

**INSIDE:**

- Freedom House scholar speaks on political transitions — page 4.
- President Viktor Yushchenko feted at banquet in D.C. — page 9.
- Scenes from D.C. rally welcoming Ukraine's president — page 15.

# THE UKRAINIAN WEEKLY

Published by the Ukrainian National Association Inc., a fraternal non-profit association

Vol. LXXIII

No. 16

THE UKRAINIAN WEEKLY

SUNDAY, APRIL 17, 2005

\$1/\$2 in Ukraine

## Lviv's Catholics remember Pope John Paul II with special ceremonies

### with special ceremonies

by Zenon Zawada  
Kyiv Press Bureau

LVIV – Unable to travel to Vatican City for Pope John Paul II's funeral, Lviv's Catholics held their own ceremony to commemorate their spiritual leader.

The night before the April 8 funeral, more than 5,000 people honored the pope by retracing the path he took when visiting Ukraine's bastion of Catholicism more than three years ago.

For four hours, the faithful held candles and walked from St. George Ukrainian Catholic Cathedral to six other sites, concluding at the Nativity of the Mother of God Church in Sykhiv, a Lviv suburb, where they met hundreds already praying and took part in a panakhyda.

"I wasn't at the Youth Rally [in 2001] because I wasn't in Lviv at the time," said Solomiya Hnativ, 19, a student at Ukrainian Catholic University (UCU) in Lviv. "In my soul, there was a need to pay my respects and compensate for the fact that I wasn't there. This was a person who was an idol for us."

The UCU rectorate organized the march at the urgings of student leaders and others who wanted to commemorate the pope's life, said Father Michael Kwiatkowski, vice-rector of UCU.

Ukrainian Catholics could not travel to Rome because of the European

(Continued on page 19)

## Protesters in Kyiv demand U.S. apology for cameraman's death

by Vladyslav Pavlov

Special to The Ukrainian Weekly

KYIV – About 50 protesters held a demonstration at the U.S. Embassy in Kyiv demanding that President George W. Bush publicly apologize to the Protsyuk family for the death of Taras Protsyuk, the Ukrainian cameraman killed by American forces in Iraq.

The protest was held on the second anniversary of Mr. Protsyuk's death on April 8, 2003. Demonstrators represented Ukraine's Green Party and members of the Respublika Institute, which is financed by George Soros' Renaissance Foundation and the U.S. government.

"For two years, Taras' family, his friends and all of Ukrainian society has listened to the deliberations about 'necessary self-defense' and about specific mili-

(Continued on page 26)

## Ukrainian president's visit to Chicago marked by high-level meetings

by Marta Farion

Special to The Ukrainian Weekly

CHICAGO – Ukrainian President Viktor Yushchenko's whirlwind visit to Chicago on April 4 and 5 triggered an emotional hero's welcome from the city's political and business leaders, and electrified thousands of Chicago's Ukrainian community with cheers and tears.

Organized by the Chicago Council on Foreign Relations, an independent, non-partisan organization committed to building global awareness in Chicago and the Midwest, President Yushchenko's Chicago agenda included a head of state keynote address held in the Palmer House Hilton Grand Ballroom and subsequent dinner banquet in the State Ballroom on the evening of April 4 and a breakfast meeting with 50 Chicago-area business executives the following morning.

Two other special events were arranged for Ukraine's First Lady Kateryna Chumachenko Yushchenko, a Chicago native: a breakfast meeting with over a dozen members of Chicago's arts community, organized by the Chicago Department of Cultural Affairs and the Chicago-Kyiv Sister Cities Committee,



President Viktor Yushchenko and First Lady Kateryna Yushchenko of Ukraine are flanked by Mr. and Mrs. Richard Cooper (left) of the Chicago Council on Foreign Relations and Chicago Mayor Richard M. Daley and his wife, Maggie.

and a speech by Mrs. Yushchenko to faculty, students and friends, organized by the University of Chicago.

Although Chicago often hosts foreign heads of state, President Yushchenko's arrival on the night of April 4 will be

remembered for the massive outpouring of enthusiastic affection. As the presidential motorcade swept into Chicago's loop, the streets surrounding The Palmer

(Continued on page 10)

## Yushchenko receives hero's welcome at D.C. rally

by Larissa Oprysko

WASHINGTON – Ukrainians from across the U.S. gathered at the Shevchenko monument in Washington on April 6 to show their love and admiration for Viktor Yushchenko. As upbeat music from such bands as Fata Morgana and the Scythians filled the air, a passionate energy flowed through the crowd. And, when the Ukrainian president appeared, the people greeted him with enthusiastic cheers. Their hero had arrived.

Approximately 1,000 people, including several busloads, came to show their support clad in orange and traditional Ukrainian embroidered blouses and shirts. Children from Plast Ukrainian Scouting Organization and the Ukrainian American Youth Association (SUM) came in their uniforms and held signs that read, "Ya za Yushchenka" (I'm for Yushchenko) and "Tak" (Yes).

Ulana Mazurkevich of Philadelphia welcomed the crowd to the "little maidan," while her fellow MC, Michael Sawkiw Jr., president of the Ukrainian Congress Committee of America, told that crowd: we have proved that "razom nas bahato" (together we are many), and we all worked together to make great things happen.

Musicians entertained as the crowd anxiously awaited President Yushchenko's arrival. Singer Stefan Stawnychy of New York, who last December organized a ben-

efit concert for Mr. Yushchenko, performed "Independence Square," a song he co-wrote with Yura Pylp.

"I'm happy I got to perform in front of a crowd that may not be familiar with our song (which will be released later in June)," he said. "I feel this event is a great culmination for all the efforts put forth in the Orange Revolution," he added.

Around 1 p.m. it was announced that the president was on his way. As the motorcade pulled up, Fata Morgana, which had performed on Kyiv's maidan (Independence Square) during the days of the Orange Revolution, was called to the stage to play. When President Yushchenko stepped out of his car, cries of joy echoed through the crowd.

The president responded in the most positive manner. He took his time walking the roped off path that divided the crowd and led to the foot of the Shevchenko monument. Along the way he spoke to as many people as he could, picked up children to kiss them and shook hands with a heartfelt smile that touched even those farther away to whom he could only wave. His eyes spoke the deep love and gratitude he had for all the people who had contributed to his unprecedented victory.

When the president and his entourage finally reached the stage, Shevchenko's "Zapovit" (Testament) was sung by the Akkolada Chamber Choir, and a prayer and blessings were given by Archbishop

Antony of the Ukrainian Orthodox Church and Bishop Walter Paska of the Ukrainian Catholic Church.

First Lady Kateryna Yushchenko was first of the entourage to step up to the podium. She began in Ukrainian, greeting the crowd, and then switched to English. Although born in America, she said she always had strong ties to Ukraine. She thanked all like-minded Ukrainian Americans and stated that because of their acts "all Ukrainians are one people around the world."

As the sun continued beating down on the square, Mr. Yushchenko, who had already taken off his jacket, making his orange-colored tie all the more visible, approached the microphone. Cameras clicked away, videos rolled and some even held cellphones open so others unable to attend could hear the speech.

"It is a great honor to be here beside Shevchenko," he told the crowd. He then proceeded to thank those who had come to the rally and those who have not forgotten the strength and spirit of the Orange Revolution.

President Yushchenko acknowledged all the hard work of the people during the revolution. As a result, "my daughters and sons, you now have a free and honest Ukraine," he declared.

"Liubit Ukrainu! Slava Ukraini!" (Love Ukraine! Glory to Ukraine!) he

(Continued on page 12)

## ANALYSIS

## U.S.-Ukraine strategic partnership receives boost from Yushchenko visit

by **Taras Kuzio**

*Eurasia Daily Monitor*

Ukrainian President Viktor Yushchenko's three-day official visit to the United States cemented a new strategic partnership. On April 4 President Yushchenko attended meetings with President George W. Bush and two days later gave a well-received speech to a joint meeting of Congress. His last evening in Washington was crowned by a reception jointly sponsored by the International Republican Institute and the National Democratic Institute, followed by a banquet in his honor organized by the Ukrainian American community. Mr. Yushchenko also visited Chicago and Boston.

President Bush praised President Yushchenko as a "friend to our country" and "an inspiration to all who love liberty" (whitehouse.gov). During his speech at Georgetown University, where his American-born wife, Kateryna née Chumachenko, obtained a B.A. in 1982, Mr. Yushchenko received the University's President's Medal.

In Boston Sen. Edward M. Kennedy presented the Ukrainian president with the John F. Kennedy Profile in Courage Award because "He took a strong and

*Taras Kuzio is visiting professor at the Elliot School of International Affairs, George Washington University. The article above, which originally appeared in The Jamestown Foundation's Eurasia Daily Monitor, is reprinted here with permission from the foundation (www.jamestown.org).*

courageous stand for what he knew was right." American media described him in glowing terms as "Democracy's Hero in Ukraine" and a "Man with a Mission" (UPI, April 4; AP, Boston Globe April 5).

For President Bush, Ukraine's Orange Revolution confirmed that his program to help spread democracy around the world was working, because "freedom is spreading." The Orange Revolution, Mr. Bush insisted, is "an example of democracy for people around the world." Mr. Bush repeatedly stated his view that the United States and Ukraine "share a goal to spread freedom to other nations."

The difficult question is where should the revolution be spread? The U.S. president singled out cases where the Orange Revolution had already appeared (Lebanon and Kyrgyzstan) and pointed to Iraq and Afghanistan as countries where democracy was being built. Three countries in Mr. Bush's spotlight for the spread of democratic revolution are Moldova, Belarus and Cuba, but, curiously, not Russia.

Throughout his visit President Yushchenko continued his refrain from two earlier visits to Western Europe. Namely, Ukraine is part of Europe and, in order to stress that Ukraine has values similar to the United States, a part of Western civilization. Mr. Yushchenko does not locate Ukraine in Eurasia. During his address to Congress he said, "The Orange Revolution provided evidence that Ukraine is an advanced European nation sharing the great values

(Continued on page 17)

## Jackson-Vanik trade curbs still in place for Ukraine

by **Robert McMahon**

*RFE/RL Belarus and Ukraine Report*

The U.S. Congress passed the Jackson-Vanik amendment 31 years ago as a measure aimed at permitting the emigration of Jews from the Soviet Union. In that context, it was extraordinarily successful. But long after the collapse of the Soviet Union, it has remained in force for a number of former Soviet states, preventing them from gaining permanent normal trade relations with Washington. Its importance has resurfaced this month as U.S. and Ukrainian officials move to strengthen ties. Ukraine appears ready to join a dozen other former communist states freed from its restrictions.

U.S. Sen. Henry Jackson and Rep. Charles Vanik sponsored their measure in 1974 as a response to severe restrictions the Soviet Union had placed on the emigration of its citizens.

The Jackson-Vanik amendment conditioned certain trade benefits on criteria related to free emigration from non-market economy countries. It proved particularly effective in freeing up the emigration of Soviet Jews.

Most states have now met the free-emigration criteria. The formal lifting of the measure has become part of a rite of passage for reformist countries of the former Soviet bloc.

The latest case up for serious review

*Robert McMahon is a contributor to RFE/RL Newswire.*

in the U.S. Congress is Ukraine.

President Yushchenko, addressing a joint meeting of Congress on April 6, appealed for the lifting of the measure as part of a string of economic gestures toward his country.

"Members of Congress, I'm calling on you to lift the Jackson-Vanik amendment, to make this step towards Ukraine," he said. "Tear down this wall."

The United States routinely gives Ukraine and a number of other states (including Belarus, Turkmenistan, Azerbaijan, Kazakhstan, Moldova, Russia, Tajikistan and Uzbekistan) yearly waivers exempting them from the measure. But these states still lack permanent normal trade relations, seen as inhibiting foreign investment, long-term contracts and membership in the World Trade Organization.

Latvia, Lithuania, Estonia, Armenia, Georgia, Kyrgyzstan and four Eastern European states have been "graduated" out of the measure over the last 15 years.

There have been mounting calls to add Ukraine to this group. However, some in the U.S. Congress have sought to maintain the measure as a lever to improve Ukraine's performance in intellectual-property protection. Similarly, Russia has sought normalized trade relations, but a dispute over restrictions on U.S. poultry imports has stalled that initiative.

Some supporters of the Jackson-Vanik amendment are now calling for it to be phased out.

One such person is Michael McFaul, a

(Continued on page 21)

## NEWSBRIEFS

### Kyiv on joint declaration with U.S.

KYIV – The Ukrainian Foreign Affairs Ministry said in a statement on April 7 that Ukraine cherishes "friendly cooperation" with Belarus and Cuba, Ukrainian media reported. "However we proceed from the notion that true friends can always frankly speak about existing problems," the statement adds. The ministry was reacting to concerns voiced by both Miensk and Havana in connection with a joint declaration signed by President Viktor Yushchenko and his U.S. counterpart George W. Bush in Washington on April 4. "We also commit to work together ... to support the advance of freedom in countries such as Belarus and Cuba," Presidents Yushchenko and Bush declared. "We are surprised by this [declaration]. We stand for constructive and close relations with Ukraine and the United States, but not at the expense of Belarus," Belarusian Foreign Ministry spokesman Ruslan Yesin commented on April 5. A Cuban government delegation that was in Kyiv on April 4 cut short its visit and Havana issued a protest to Kyiv over the Yushchenko-Bush declaration. (RFE/RL Newswire)

### Chornovil investigation is renewed

KYIV – The Ukrainian Procurator General's Office (PGO) announced on April 5 that it has begun a new investigation into the 1999 death of the former leader of the Rukh party, Vyacheslav Chornovil, Interfax reported. Mr. Chornovil, a Soviet-era political prisoner known for exposing political arrests in Ukraine in the 1970s via samizdat, was killed in a highway accident when the car he was riding in collided with a Kamaz truck on March 25, 1999. At the time, many of his supporters claimed that he was the victim of an "arranged collision" and blamed the administration of then President Leonid Kuchma for his death. That same year, Yevhen Marchuk, the former head of the Security Service of Ukraine, announced he had been given a video recording of police officers claiming they were ordered to arrange Mr. Chornovil's death. Afterwards Mr. Marchuk said he had lost the video. (RFE/RL Newswire)

### Cardinals, president bid pope farewell

VATICAN CITY – Ukrainian President Viktor Yushchenko and his wife, Kateryna, attended the funeral of the Pope John Paul II at the Vatican on April 8. Cardinal Lubomyr Husar, head of the Ukrainian Greek-Catholic Church, and Cardinal Marian Jaworski, head of the Roman Catholic Bishops' Conference of Ukraine, concelebrated the mass. Cardinal Husar

also participated in a special prayer service after the mass conducted by heads of the various Eastern Catholic Churches. (Religious Information Service of Ukraine)

### Memorial services held in Lviv, Kyiv

LVIV – Ukrainian Greek-Catholic and Roman Catholic churches of Ukraine held commemorative religious services on April 8, the day of Pope John Paul II's funeral, in Lviv, Kyiv and other cities throughout the country. Thousands of Lviv residents came to the Roman Catholic Cathedral of the Assumption of Our Lady, to the Ukrainian Greek-Catholic Cathedral of St. George, and to the Transfiguration Church. Portraits of John Paul II were hung in the churches. A memorial mass was held in the Cathedral of St. Alexander in the capital. Archbishop Ivan Jurkovic, apostolic nuncio to Ukraine, presided over the service. The pope said mass on the altar of St. Alexander's during his visit to Kyiv in 2001. National flags of Ukraine and flags of the Vatican with black mourning ribbons were displayed in cities throughout Ukraine. (Religious Information Service of Ukraine)

### Envoy comments on pope and ROC

MOSCOW – Writing in Argumenty i Fakty, former Russian Ambassador to the Vatican (1995-1996) Vyacheslav Kostikov said that Pope John Paul II told him constantly about his desire to visit Russia, though he understood that despite invitations from Soviet and Russian Presidents Mikhail Gorbachev, Boris Yeltsin and Vladimir Putin, he could not go due to objections from the Russian Orthodox Church. The pope also wanted to meet with Russian Orthodox Church Patriarch Aleksei II in Moscow if impossible, but if not then on neutral soil, Mr. Kostikov said. "During my term there were attempts to organize such a meeting in Slovakia or in Vienna, but they failed," he said. Meanwhile, the head of the Foreign Relations Department at the Moscow Patriarchate, Metropolitan of Smolensk and Kaliningrad Kirill, said that relations between his Church and the Vatican are as bad as they were in the worst years of the Cold War, 40 years ago. (RFE/RL Newswire)

### Questions asked about Kuchma charity

KYIV – Ihor Surkis, president of the Dynamo joint stock company, spent four hours on April 12 in the office of the Internal Affairs Ministry's Directorate for Fighting Corruption and Organized Crime, the Ukrainska Pravda website (<http://www2.pravda.com.ua>) reported. Ihor is the younger brother of Hryhorii Surkis,

(Continued on page 22)

## THE UKRAINIAN WEEKLY

FOUNDED 1933

An English-language newspaper published by the Ukrainian National Association Inc., a non-profit association, at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

Yearly subscription rate: \$55; for UNA members — \$45.

Periodicals postage paid at Parsippany, NJ 07054 and additional mailing offices. (ISSN — 0273-9348)

The Weekly: UNA:  
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510 Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to: **Editor-in-chief: Roma Hadzewycz**  
The Ukrainian Weekly **Editors:**  
2200 Route 10 **Andrew Nynka**  
P.O. Box 280 **Ika Koznarska Casanova (part time)**  
Parsippany, NJ 07054

The Ukrainian Weekly Archive: [www.ukrweekly.com](http://www.ukrweekly.com); e-mail: [staff@ukrweekly.com](mailto:staff@ukrweekly.com)

The Ukrainian Weekly, April 17, 2005, No. 16, Vol. LXXIII

Copyright © 2005 The Ukrainian Weekly

## Ukrainian Orthodox hierarchs from U.S. seek Church unity in Ukraine

*Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A.*

SOUTH BOUND BROOK, N.J. – Two hierarchs of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. have recently traveled to Ukraine to meet with representatives of various Churches and Ukrainian governmental officials as part of our Church's continued efforts toward the establishment of an independent Ukrainian Orthodox Church in the independent state of Ukraine.

Archbishop Antony, ruling bishop of the Eastern Eparchy and president of the Consistory of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. visited Ukraine, accompanied by Hieromonk Daniel (Zelinsky), director of the Consistory Office of Public Relations, from February 28 through March 11.

The archbishop met with hierarchs of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, Metropolitan Andrii of Ivano-Frankivsk and Archbishop Makarii of Lviv, and with clergy who serve in the UAOC Patriarchal Office in Kyiv concerning recent developments in the life of the Church.

On March 11 the archbishop met with President Viktor Yushchenko, to discuss the continued ecclesiastical struggles in Ukraine. He sought the government's assistance in resolving issues that divide the Church. The president expressed his deep

desire to see a single, united Ukrainian Orthodox Church in Ukraine and indicated that he will work closely with all sides, in particular the Ecumenical Patriarchate of Constantinople, to bring this unity about. The archbishop also invited the president to visit South Bound Brook/Somerset, N.J. – the Metropolia Center of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. – during his then upcoming working visit to President George W. Bush in Washington, President Yushchenko expressed a sincere desire to make that visit.

Archbishop Vsevolod, ruling bishop of the Western Eparchy, visited Ukraine as a representative of the UOC-U.S.A. and, in particular, of Patriarch Bartholomew, ecumenical patriarch of Constantinople. The archbishop met with Patriarch Filaret, head of the Ukrainian Orthodox Church – Kyiv Patriarchate, with Metropolitan Volodymyr, head of the Ukrainian Orthodox Church – Moscow Patriarchate and with Archbishop Makarii of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church in Lviv.

On March 24 Archbishop Vsevolod also met with President Yushchenko. According to a press release of the Ukrainian government, during their discussions the president stressed that his government will not directly involve itself in ecclesiastical matters. "We stand for the equality of all Churches," the president said.

The meeting also centered on the

necessity of developing harmonious inter-confessional relationships on the road to the establishment of a local Ukrainian Orthodox Church. Archbishop Vsevolod expressed the good wishes of the Ecumenical Patriarchate to both President Yushchenko and the Ukrainian nation.

Archbishop Vsevolod made an important statement during the meeting with the president, which reflects the position of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople:

"The position of the Mother Church, the Patriarchate of Constantinople, is that her daughter – the Moscow Patriarchate – consists of that territory, which it encompassed to the year 1686. The subjugation of the Kyivan Metropolia to the Moscow Patriarchate was concluded by Patriarch Dionysius without the agreement or ratification of the Holy and Sacred Synod of the Great Church of Christ (the Patriarchate of Constantinople)."

On March 5, President Yushchenko, speaking at a meeting of the Our Ukraine party expressed his certain conviction that in Ukraine there will be a united Orthodox Church. On March 16, the head of Ukraine's government administration, Oleksander Zinchenko met in Istanbul (Constantinople) with Ecumenical Patriarch Bartholomew, presenting him with an invitation from President Yushchenko to visit Ukraine.

## Pressured by Ukraine, Western Union to lower money transfer fees

by Zenon Zawada  
*Kyiv Press Bureau*

KYIV – Western Union said it will begin offering a cheaper option for people in the United States sending money to Ukraine.

The Colorado-based company issued the statement on April 5 after the Ukrainian government's Anti-Monopoly Committee threatened millions of dollars in fines, alleging the money-transfer giant charges unreasonable rates resulting from monopolistic practices in Ukraine.

Either this year or next year, people in the U.S. will be able to send money over a 24-hour period, a less expensive alternative to the 15-minute money transfer currently offered, said Mykhailo Kharenko, a lawyer representing Western Union.

Western Union currently charges a fee of either 11 or 13.5 percent for \$200 money transfers from the U.S. to Ukraine, varying by state, according to the company's website.

The fee is no different than those charged for money transfers to any other country, said Bohdan Yakymiuk, spokesman for the Anti-Monopoly Committee.

Western Union handles more than 80 percent of the money transfers into Ukraine, Mr. Yakymiuk said. Colorado-based MoneyGram accounts for more than 7 percent and several companies make up the remaining market share, he said.

Western Union also decided to significantly lower rates for money transfers from Portugal, Italy and Spain after Anti-Monopoly Committee Chair Oleksii Kostusiev held a press conference on March 22 in which he blasted the company for charging exorbitant rates for transfers between those countries and Ukraine.

"To feed their families, help their children get an education, support indigent parents, our fellow citizens travel to foreign countries for hard work," Mr. Kostusiev said.

"And when these people send their earned money back to their 'batkivschyna' (homeland) to their dear and close ones, in our opinion they again become a means of profit. We believe that hard-working Ukrainians emigrants submit themselves to humiliating discrimination," he added.

To establish its market, Western Union has agreements with Ukrainian banks in which they are forbidden to deal with other similar money transfer companies, the committee reported.

The limitation not only applies to an agreement's term, but extends a year after the agreement terminates, the committee said.

A committee analysis of the money transfer market determined that Western Union can thrive at a 3 percent profit margin.

Prior to the change, money transfers from Spain to Ukraine of 200 euros (\$258) carried a 9 percent fee, transfers from Portugal cost 11.25 percent and transfers from Italy cost 11.25 percent.

Western Union has agreed to lower those rates as of April 1, to 3.5 percent from Spain, 5 percent from Italy and 4 percent from Portugal, the committee said April 5 in a press release.

"Now about \$100 million every year

## ANALYSIS: Is an Orthodox conflict brewing in Ukraine?

by Roman Kupchinsky

*RFE/RL Belarus and Ukraine Report*

Who has legal jurisdiction over the Orthodox Church in Ukraine: the Ecumenical Patriarch in Constantinople or the Moscow Patriarch? This question has been debated for centuries and Moscow was the correct, if not always legal, answer. This suddenly came into doubt when Interfax and the website of the Religious Information Service of Ukraine (<http://www.risu.org.ua>) reported that on March 24 a representative of the Ecumenical Patriarchate of Constantinople told Ukrainian President Viktor Yushchenko that "the Moscow Patriarchate consists of the territory which it encompassed to the year 1686." The visitor, Archbishop Vsevolod of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A., added that Kyiv's subjugation to the Russian Orthodox Church that began that year was not ratified by Constantinople.

The statement sent shock waves throughout the Orthodox Church establishment in Ukraine and Russia, and it soon became an object of speculation as to its implications, if this was indeed the case. The website of the Ecumenical Patriarch in Constantinople (<http://www.patriarchate.org>) has neither confirmed nor denied the statement.

A number of mostly non-canonical

issues are involved in the dispute, the main one being ownership of Orthodox Church property in Ukraine.

In Ukraine, there are three Orthodox Churches: the Ukrainian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate (UOC-MP), the Orthodox Church of the Kyiv Patriarchate (UOC-KP), and the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (UAOC).

The largest by far is the UOC-MP which has 9,049 communities, 122 monasteries, and 7,755 churches (840 churches are under construction).

The UOC-KP has 2781 communities, 22 monasteries, 1825 churches, and is building 217 more.

The UAOC has 1,015 communities, one monastery, 697 churches, and is building 101 churches.

Among the properties belonging to the Moscow Patriarchate are such historical sites as the Monastery of the Caves (Pecherska Lavra) and St. Sophia Cathedral, both in Kyiv.

If the UOC-MP were to come directly under the jurisdiction of Constantinople, then the Moscow Patriarchate would stand to lose not only title to property but also enormous influence in Ukraine, where it has traditionally played an important role as a pro-Russian-oriented organization.

The political role of the Church was evident during the Ukrainian presidential

election last year, when many priests openly took part in campaigning for Viktor Yanukovich. According to the obkom.net.ua website, the pro-Moscow Church not only supported Mr. Yanukovich's candidacy but actively agitated for separatism in the eastern regions of Ukraine after Mr. Yushchenko was declared the winner.

The patriarch of the Russian Orthodox Church, Aleksei II, made an indirect reference to the March 24 announcement in comments to the annual meeting of the Fund for Unity of Orthodox Nations in Moscow on March 28, Interfax reported.

Patriarch Aleksei told the gathering that the president of Ukraine had stated that he would not tell people which Church to attend and he hopes that this promise will be kept. Other members of the Russian clergy have avoided making any statements on the topic.

In Kyiv, Oleksander Lytvynenko of the Razumkov Center for Political and Economic Studies, told Interfax on March 29 that it would be unwise for Constantinople to interfere with religious affairs in Ukraine. In the past, such interference has hardly led to positive changes, he said, adding, "Today it could provoke conflicts and political speculation by those forces in society who used the Orthodox Church issue during the last elections."

## U.S. transfer of computer equipment to combat trafficking in persons

*Embassy of the United States*

KYIV – U.S. Embassy Chargé d'Affaires Sheila Gwaltney and Ukrainian Vice Minister of Internal Affairs Hennadii Moskal signed an agreement transferring \$110,000 worth of new computer equipment to the Trafficking in Persons Department within the Internal Affairs Ministry. The ministry established the Trafficking in Persons Department in March of this year.

Through the transfer, this department will receive 27 sets of computer equip-

ment, including desktop computers, still cameras, fax machines and digital scanners.

The U.S. Federal Bureau of Investigation (FBI) served as the lead agency in the transfer. The equipment was funded through U.S. congressional support for the Trafficking in Human Beings Task Force of the Southeastern Europe Cooperative Initiative (SECI) Center.

SECI, headquartered in Bucharest, Romania, is a 12-nation group created in 1999 to combat transnational crimes such as trafficking in persons and drugs. As a

SECI observer country, Ukraine has been a major contributing partner to the SECI Center's Trafficking in Human Beings Task Force.

According to SECI estimates, 400,000 women have been trafficked from Ukraine over the last 10 years, making Ukraine a "source" country whose citizens are most often victims of the main human trafficking routes.

In her remarks, Ms. Gwaltney commended the Ministry of Internal Affairs for making the fight against trafficking in

(Continued on page 21)

(Continued on page 21)

## Freedom House scholar outlines factors in political transitions

by Oksana Zakydalsky

TORONTO – “How freedom emerges or how tyranny fails” was the informal title of Adrian Karatnycky’s presentation at Center for Russian and East European Studies, University of Toronto, on March 4. Mr. Karatnycky is counselor and senior scholar at Freedom House in Washington.

Freedom House publishes the annual Freedom in the World Report of 192 countries, rating them as free, partly free or not free. The ratings indicate the general state of freedom in each country. Free countries have a relatively substantial degree of political rights and civil lib-



Adrian Karatnycky of Freedom House.

## Prosecutor claims confessions in Gongadze murder case

Committee to Protect Journalists

NEW YORK – Ukraine’s procurator general said on April 4 that two former police officers arrested in March as suspects in the 2000 murder of Internet journalist Heorhii Gongadze have confessed to the killing, according to local and international press reports.

Vyacheslav Astapov, a spokesman for the procurator general’s office, said the officers were cooperating with investigators in providing details about the crime, The Associated Press reported. The reported confessions are the latest in a series of developments in the high-profile case, which had marred the integrity of the Ukrainian government and justice system.

In an interview with the news website Ukrainska Pravda ([www.pravda.com.ua](http://www.pravda.com.ua)), which was once edited by Gongadze, President Yushchenko said the two former police officers had led the investigators to the crime scene and had “demonstrated how it all happened.” The officers had been charged with murder shortly after they were detained in early March.

“We are encouraged by the progress in the Gongadze case. But to truly end this grim chapter in Ukraine’s history and set the course for press freedom, authorities must identify and prosecute all individuals responsible for this horrible crime,” CPJ Executive Director Ann Cooper said.

In a separate development, the Strasbourg, France-based European Court of Human Rights agreed on March 31 to hear a lawsuit filed by Myroslava Gongadze, widow of the slain journalist, against the Ukrainian government.

According to local and international press reports, in her claim, Ms. Gongadze said that Ukrainian authorities failed to protect her husband, and she accused them of creating a climate of fear by issuing conflicting statements about the investigation, the news agency ITAR-TASS reported. She filed the claim on September 16, 2002.

Ms. Gongadze said she is still pursuing the lawsuit because of what she called the “criminal inaction” of the administration of former President Leonid Kuchma. Ms. Gongadze said she wants to establish an international precedent holding authorities accountable for their actions in such matters, according to local press reports.

erties; partly free countries have a mixed record; and in countries rated as not free there is widespread and systemic denial of political rights and civil liberties.

Freedom House has now put together a study of countries that have undergone a political transition from authoritarian rule toward liberal democracy, either through some sort of revolution or via the disintegration of a multinational state. The study has identified 67 such transitions since 1972 (it excludes countries under 1 million population and those created by decolonization). According to Mr. Karatnycky, the study shows that events in Ukraine were actually part of a broader pattern and that the important elements of the Ukrainian transition were typical of other political transitions. (The study itself ends in 2002 and hence does not include Ukraine or Georgia).

The comparison of the transitions was coded in three dimensions: (1) the factor of violence, (2) the forces that drove the transition: civic activism, power holders, mixed civic forces/power holders and external foreign military intervention, (3) the strength of non-violent civic coalitions.

“Using this methodology, we now have a pretty interesting picture of how freedom emerges or, alternatively, how tyranny falls,” Mr. Karatnycky said. (The full report will be available on the website of Freedom House: [www.freedomhouse.org](http://www.freedomhouse.org).)

Of the 67 countries that have undergone a political transition as defined above, in their pre-transition period 31 were designated partly free and 36 were not free. Post-transition, the designations were: free – 35, partly free – 22 and not free – 9.

Mr. Karatnycky outlined some of the findings of the study: the less the amount of violence, the larger the gains for freedom; transitions with high civic involvement lead to more freedom than top-down transitions; the stronger a non-violent civic coalition, the larger the gains for freedom.

The most substantial factor, if one looks at the composition of the transition process in post-transition societies that end up all right, was the strength of civic coalitions. Of the 35 countries that were designated free post-transition, 24 had very strong coalition movements leading the transition. “The strength of these civic umbrella movements as a factor in the revolution is extremely convincing and extremely important,” Mr. Karatnycky said.

“The creation of a strong powerful movement creates fragmentation in the ruling elite and, if there are moderate, reformist voices in the authoritarian establishment, they tend to moderate and restrict the radical and violent behavior of the government. A broad-based coalition tends to discipline a civic culture of protest and maintain it within the realm of order, discipline and non-violence. Because it is a coalition, it has people in it who have had some experience of participation in politics, may have been disenfranchised and moved into the opposition, but they become integrated into this broad-based coalition,” Mr. Karatnycky explained.

Ukraine’s transition was primarily civic-driven, but there were elements of compromise. “In the Orange

Revolution, it was the bottom-up pressure that was the driving force, but the fact that it never became extreme was due to a broad umbrella coalition. Some of the seasoned former government people wanted to steer it in what they considered a responsible direction,” he said.

An important factor in the Ukrainian case was the broad-based nature of the coalition. Mr. Karatnycky explained: “When we did samplings and studies of civil society groups in late 2002 we were surprised by a datum. Heretofore 80-90 percent of the reported income of civil society groups had been generated by foreign donations and foreign sources. But the reports that we got from this field poll of NGOs showed that they were getting about 50 percent of their support and income from indigenous sources. So, from the late 1990s to 2002 civil society’s indigenous support had risen from 15-20 percent to 40-50 percent.

In the Ukrainian case, most of the Western grants were directed toward training, technical assistance and a limited amount for the production of educational campaigns of a non-partisan nature and election monitoring. None of the Western support was given for the infrastructure of the tent city, for the protests or for the mobilization that allowed these groups to work. That all came from indigenous donors,” he said.

Another factor that contributed to the formation of the broad-based coalition was the learning curve. “It was no accident that there were people involved who had been trained in avoiding conflict, trained in dealing with troublemakers and provocateurs,” he said. In the protests of 2001 there were incitements to violence that created an environment that scared off the middle class and well-educated people. The people who were involved in the earlier protests became, after the second round of falsifications, key leaders in mobilizing the protests of the Orange Revolution.

“That’s not atypical, most revolutions have a failed first dry run. There is also the cross-fertilization. Ideas are continually shared among democracy activists the world over. Zimbabweans are talking to Serbians, Serbians are talking to Georgians, Georgians are talking to Ukrainians, and Ukrainians are probably now talking to the Lebanese. There’s a global community of people who share liberal democratic values and who see the success of certain types of techniques. There’s a lot of shop talk,” Mr. Karatnycky explained. This may be an answer to those who seek an unseen hand guiding it all.

Another factor that helped drive the formation of the broad-based coalition was mobilization politics. The campaign was made up of a lot of locally organized events, of Mr. Yushchenko going to three or four places a day to do rallies of 5,000 or 10,000 people. Yulia Tymoshenko was doing the same thing with her network. Even Borys Tarasyuk was zipping around the country for meetings with 300 or 500 people. All of these created a latticework of cooperation among political forces and community groups throughout the country.

“That was one of the reasons why knocking Mr.

(Continued on page 19)

### The Ukrainian Weekly Press Fund: March

Amount	Name	City		
\$1,000.00	SUMA-Yonkers Federal Federal Credit Union	Yonkers, N.Y.	Helen Duda	Old Bridge, N.J.
\$500.00	Nestor and Ivanka Olesnycky	Maplewood, N.J.	Frank Machnyk	Burlington, Ontario
\$200.00	Zenon Masnyj	New York, N.Y.	M. Tataryn	Statesville, N.C.
\$100.00	Roman and Katherine Hirniak	Skillman, N.J.	Oksana Weremijenko	Doylestown, Pa.
\$75.00	Kobzar Society Ltd.	Lehighton, Pa.	\$5.00	Oksana Anderson
\$50.00	Ihor and Olga Sydor	Cos Cob, Conn.	Nicholas Boyko	Tolland, Conn.
\$45.00	Anna Maluca	Dundas, Ill.	Ilko Cybriwskyj	Haskell, N.J.
\$30.00	Stephan Stecura	Parma, Ohio	Merle and Bonnie Jurkiewicz	Louisville, Ky.
\$25.00	John Guty	Ottawa, Ontario	Borys Krupa	Toledo, Ohio
\$25.00	W. Cetenko	Venice, Fla.	Bill Loznycky	Unionville, Conn.
\$20.00	Maria and Leo Chirovsky	Boulder, Colo.	Mary Malenczuk	San Diego, Calif.
\$15.00	Mary Bodnar	New York, N.Y.	Peter and Olga Prychka	Syracuse, N.Y.
\$10.00	Zenko Kobasa	Elmer, N.J.	Evhon Rudakevych	Stratford, N.J.
	Paul Nadzikewycz	Chicago, Ill.	George Zahalak	Leesburg, Ohio
	Timothy Stakhiv	Dover, N.J.		Clayton, Mo.
	Alex Harbuziuk	Naperville, Ill.		
	Ihor Kuryliw	Weston, Ontario		
	N. Pawluk	Huntsville, Ala.		
	John Bilanych	Berwick, Pa.		
	Stefania Bryant	Raleigh, N.C.		
	Mary Decyk-Nowadly	Niskayuna, N.Y.		

**TOTAL: \$2,540.00**

*Sincere thanks to all contributors to The Ukrainian Weekly Press Fund.*

*The Ukrainian Weekly Press Fund is the sole fund dedicated exclusively to supporting the work of this publication.*



# THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION FORUM

## New Haven presentation to focus on history and services of the UNA

NEW HAVEN, Conn. – The Ukrainian National Association invites the public to a presentation featuring a traveling archival exhibit of the “History of the Ukrainian Community – 110 Years as Seen Through the Eyes of the Ukrainian National Association” on Sunday, April 24, at noon at St. Michael’s Ukrainian Catholic Church Hall, 569 George St., New Haven, Conn. This free program is hosted by UNA Branch 414 of New Haven.

Christine Kozak, national secretary of the organization, will be present to discuss what is new in the Ukrainian

National Association. She will also introduce UNA products and benefits.

An overview of the history of the Ukrainian National Association, its contributions in the past and its current activities will be presented by Oksana Trytjak, national organizer.

Gloria P. Horbaty, UNA adviser and Branch 414 financial secretary, will also be present.

For additional information, contact Ms. Horbaty of Wallingford, Conn., (203) 269-5909, or Branch President Maria Antonyshyn of Orange, Conn., (203) 795-6959.

## Svoboda Press releases UNA Almanac for 2005

PARSIPPANY, N.J. – The Almanac of the Ukrainian National Association for 2005, dedicated to the 60th anniversary of the end of World War II, was released at the beginning of the year by the Svoboda Press.

The 272-page Ukrainian-language book includes a foreword by UNA President Stefan Kaczaraj; its editor is Petro Chasto, a member of the editorial staff of the Svoboda weekly.

Though the bulk of the almanac’s materials deal with the subject of the second world war, the volume also contains sections on ethnography, ecology and American life, the latter aimed at members of the Fourth Wave of immigrants from Ukraine to the United States, under the heading “America Close Up.”

In addition, the almanac includes articles about fascinating personages such as choral conductor Alexander Koshetz, writer Maksym Rylsky, and poet and Soviet political prisoner Vasyl Stus.

Rounding out the book are articles on health and snippets of advice on proper usage of the Ukrainian language. The language articles are the work of the renowned Anatole Wowk, whose writings on the topic once were a popular regular feature in Svoboda, the UNA’s Ukrainian-language newspaper.

The UNA Almanac was mailed out to



all subscribers of Svoboda. Copies of the almanac are available for \$15 (postage included) by writing to: Svoboda Administration, Subscription Department, P.O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054; credit card orders may be placed by calling (973) 292-9800, ext. 3042.

## Young UNA'ers



Sofia Anna Bachynska, daughter of Dr. Inna and Yarema Bachynsky, is the newest member of UNA Branch 184. She was enrolled into the UNA by her parents, who reside in Ukraine (her father hails from New York City). In honor of the Orange Revolution, Sofia wears an orange hat and scarf.



Nestor Michael Sokhan, son of Olha Neonila Jawny Sokhan and Oleh Lew Sokhan, of Rutherford, N.J., is a new member of UNA Branch 134 – for the second time. Thanks to his grandparents Olena and Ihor Sochan, who purchased a second insurance policy for him, little Nestor is now twice a young UNA'er.



Halyna Nalywayko, daughter of Volodymyr and Kateryna Nalywayko of Kerhonkson, N.Y., is a new member of UNA Branch 82. She was enrolled by her grandmother Nina Nalywayko.



Alexandra Maria Cymbal, daughter of Daria and Andrew Cymbal of New Paltz, N.Y., is a new member of UNA Branch 130. She was enrolled by her grandparents Mr. and Mrs. Ihor Jadlickyj.



HAVE YOU HEARD? PURCHASE A PREPAID 20-YEAR ENDOWMENT POLICY FROM THE UNA FOR \$2,287.26\* AND I WILL RECEIVE A CHECK FOR \$5,000\*\* JUST IN TIME FOR MY COLLEGE EDUCATION. WHAT ARE YOU WAITING FOR? CALL THE UNA AT 1-800-253-9862 AND LET'S GET STARTED.

\* FOR AGES 0 THROUGH 3 1/2 YEARS OLD  
\*\* MINIMUM FACE AMOUNT OF \$5,000

Do you have a young UNA'er,  
or potential young UNA'er in your family?

Call the UNA Home Office, 973-292-9800, to find out how to enroll.

## THE UKRAINIAN WEEKLY

### President Yushchenko's message

President Viktor Yushchenko's whirlwind visit to the United States – he visited three cities in three days – was, by all accounts, highly successful. The Ukrainian president addressed diverse audiences of government officials, businesspersons, policymakers, scholars and students, and various VIPs, as well as the Ukrainian community. The presidential trip garnered media headlines in the cities visited, and beyond.

In Washington, which marked both the beginning and the conclusion of his official visit, President Yushchenko first met with President George W. Bush, who commented that his Ukrainian counterpart's visit opened "a new era of strategic partnership," and later with members of his administration, including Vice-President Dick Cheney, Secretary of State Condoleezza Rice and Secretary of Defense Donald Rumsfeld. Indeed, the signs of a new U.S. relationship with Ukraine were immediately evident as President Bush pledged to advocate lifting the Jackson-Vanik amendment's trade restrictions and to support Ukraine's desire to join the World Trade Organization and, yes, even NATO. For his part, Mr. Yushchenko told Mr. Bush, and countless others who listened intently to his words, that "The ideals for the new Ukraine are the ideals shared by Western civilization."

In Chicago, he told the business community, including representatives of leading international corporations, that Ukraine welcomes investment and that the country's new administration guarantees honest and fair "rules of the game" for everyone. He had delivered a similar message to the U.S. Chamber of Commerce in Washington, stressing that he is "convinced that in the near future Ukraine will become a modern economic powerhouse."

In Boston, Mr. Yushchenko was honored with the John F. Kennedy Profile in Courage Award – a distinction that many have likened to a Nobel Prize in government – and he showed that he is indeed the people's president by visiting with one of his constituents, 5-year-old Nastia Ovchar, who was severely burned as she saved her 2-year-old sister from a fire at their family's home. Sen. Edward Kennedy said of Mr. Yushchenko: "At a critical moment in his nation's history, he took a strong and courageous stand for what he knew was right. He risked his life, and nearly lost it, in the ongoing struggle for democracy in Ukraine." Caroline Kennedy added: "In the face of corruption, intimidation and life-threatening danger, he remained true to the ideals of freedom, democracy and the rule of law."

Returning to Washington, President Yushchenko delivered a remarkable address to a rare joint meeting of Congress and was on the receiving end of an equally remarkable reception from U.S. senators and representatives. He told the Congress that "A new Ukraine offers the U.S. a genuinely strategic partnership" and highlighted the goals of that new Ukraine. He also outlined concrete steps that he would like the U.S. to take to buttress its strategic partnership with Ukraine. As well, he thanked the members of Congress for their strong support for Ukraine "in the hardest times of its history," adding, "It is in this hall that freedom for Ukraine was voiced at a time when the nation was deprived of its own voice."

Speaking at a gathering hosted by the National Democratic Institute and the International Republican Institute, Mr. Yushchenko said: "For the past 14 years we were independent but we were not free. ... From today, Ukraine has gained its freedom." Furthermore, the president underscored Ukraine's true identity: "Ukraine is not a neighbor of Europe. Ukraine is the center of Europe. Ukraine is the heart of Europe."

In Washington, Chicago and Boston, President Yushchenko received a hero's welcome also from all segments of the Ukrainian community. To them he addressed a special message, encouraging Ukrainians to work, live and invest in Ukraine, and urging those who had left Ukraine to return to their homeland. In Washington he was even more specific, saying, "If a Ukrainian heart beats within you, I beg of you to devote two years of your life to Ukraine, with whatever and however you can."

In short, President Yushchenko succeeded in delivering a strong and unambiguous message during his first visit to the United States – one that signals a long-awaited turning point in U.S.-Ukraine relations and will secure a positive change in international perceptions of Ukraine.

April  
18  
2004

### Turning the pages back...

It's that time of year again, when The New York Times indulges in some self-congratulating as it announces that its latest Pulitzer Prize winners have joined the ranks of the newspaper's previous winners from 1918 to the present day.

The words above could have been written this year, or just about any year, for that matter. However, they were written in the editorial of our issue dated April 18, 2004.

"The New York Times and members of its staff have won 90 Pulitzer Prizes – far more than any other newspaper," the full-page advertisement boasted in the newspaper's April 11, 2004 issue. That led this newspaper to publish an editorial titled "Shame on The Times." Below are excerpts from that editorial.

\* \* \*

... Among the illustrious winners who were trotted out was none other than Walter Duranty. Yes, he did win the Pulitzer in 1932, and true, it wasn't revoked last year by the Pulitzer Prize Board, but there's a big "but." Having Duranty's name on that list – without so much as an asterisk – taints the awards won by such notable correspondents as Bill Keller, Thomas Friedman, John Noble Wilford, Harrison Salisbury, David Halberstam, Walter W. Smith, William Safire, Anne O'Hare McCormick and others.

The listing in the full-page came as a surprise to many who had seen a recent article which reported that the Duranty plaque located in The New York Times' "Pulitzer Alley"

(Continued on page 26)

## NEWS AND VIEWS

### About the meaning of "the Church" and the Ukrainian Church's ethnicity

by the Rev. Ivan Kaszczak

I read Taras Szmagala Jr.'s piece on faith in The Ukrainian Weekly dated April 3. I found it to be thoughtful and worthy of both comment and critical commentary. I trust I will add something to the discussion Mr. Szmagala began.

The tension that exists between prayer and action is always a source of tension for the committed Christian. The interplay between our prayer and our social action can stimulate within us an acute awareness that makes us sensitive to the needs of the times. "Ora et Labora" the ancient monastic maxim – to "pray and work," express this complementarity quite succinctly.

One of the qualities most overlooked in our parish communities is the generosity and social activism of our members. Since Vatican II we emphasize that "the Church" is not simply the hierarchy (clergy) but the entire "people of God," both clergy and laity. Yet, I find that many individual parishioners who volunteer at hospitals, AIDS clinics, shelters and myriad other wonderful services for society are not aware that wherever and whatever they do is a reflection of their Church.

In other words if you are a member of the Church and you do good things – you are the Church. Your Church is doing wonderful things through you. We do not simply count the social action which is listed in the parish bulletin as the official social work of a given parish. Many magnificent social action items are accomplished by individual parishioners, which reflects well upon our Church.

*The Rev. Ivan Kaszczak is pastor of St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church in Syracuse, N.Y.*

The last item I wish to comment on is the "ethnicity" of the Ukrainian Catholic Church. In history, our Church has been called "the Kyivan Church," "the Uniate Church," "the Greek-Catholic Church" and most recently "the Ukrainian Greek Catholic Church." These various names have given birth to a notion that we are an ethnic Church. Allow me to speak to this issue.

We are ethnic in the sense that the Ukrainian Catholic Church began with a certain ethnic group: the people of Kyivan-Rus' empire who were converted to Christianity by the Greeks. Yet, we are not an ethnic Church. That is, we are not simply for Ukrainians just as the Roman Catholic Church is not simply for Italians or citizens of Rome. You rightly emphasize that we are "Catholic-Universal" and, therefore, open to all humanity.

Our Church is not something to be preserved as a museum piece of ethnic antiquity. We are primarily a group of believers who preach the gospel of Jesus and bring the treasure of our ethnic heritage as a gift to all who find it appealing to their spiritual sensitivities. Our Church has truly Christian gifts of mysticism, prayer, social justice, music and art, which gives life to the gospel of Christ. Our Churches have given the world a "cloud of witnesses" who have displayed the most wonderful mixture of prayer and social action.

Perhaps we should look to our Churches as places that produce primarily holy people who care about the world they live in. This fact will reflect well upon both words which describe us – "Ukrainian" and "Catholic." We know who we are; we know we are not alone. We belong to the world and the world, belongs to us.

### Conference at U.N. to address Chornobyl issue

UNITED NATIONS – April 26 will mark the 19th anniversary since the disaster at the Chornobyl nuclear power plant in Ukraine. As part of an ongoing effort to educate the world at large about the lingering effects of the Chornobyl disaster, the issue of Chornobyl will be addressed at the 14th International Conference on Health and Environment: Global Partners for Global Solutions at the United Nations Secretariat Building (First Avenue and 45th Street) on Thursday, April 28, from 10 a.m. to 6 p.m., in Conference Room 4.

The overall topic of this year's conference is "Bridging Policies for Action on Millennium Development Goals." The conference is organized by World Information Transfer and co-organized by the Permanent Missions to the United Nations of Ukraine and Croatia.

The conference agenda on April 28 includes a video conference with experts at

the Chornobyl Center in Slavutych, Ukraine, on the continuing human health impacts of radiation caused by the Chornobyl nuclear disaster. Also part of the program is a presentation by Japan's ambassador to the United Nations, Kenzo Oshima, former U.N. undersecretary general of humanitarian affairs, who will discuss the long-term consequences of Chornobyl.

Ambassador Valeriy Kuchinsky, Ukraine's permanent representative to the United Nations, as well as health and environmental experts from Ukraine also will participate in the conference program. The problems of HIV/AIDS in Ukraine will also be discussed.

The conference is free; however, registration is necessary for admission to the United Nations headquarters. Readers should e-mail wit1986@aol.com or fax their names and contact information to (212) 686-2172.

### We welcome your opinions

The Ukrainian Weekly welcomes letters to the editor and commentaries from its readers and community activists on topics of concern to the Ukrainian American and Ukrainian Canadian communities.

Materials should be typed (double-spaced) and signed (anonymous submissions are not published). Letters are accepted also via e-mail at staff@ukrweekly.com. The daytime phone number and address of the writer must be given for verification purposes. Please note that a daytime phone number is essential in order for editors to contact writers regarding clarifications and/or questions.

Opinions expressed by columnists, commentators and letter-writers are their own and do not necessarily reflect the opinions of either The Weekly editorial staff or its publisher, the Ukrainian National Association.

## LETTERS TO THE EDITOR

### Time to move on in our community

Dear Editor:

In response to Dr. Roman Baranowskyj's letter on Plast and the UCCA (February 27), I would like to point out that we live in a democratic society and that Dr. Baranowskyj is entitled to express his personal opinions and feelings on issues which took place 25 years ago.

However, 25 years is a long time and many dominant issues of that period are non-issues now, or are fading into posterity. The fact is that the 13th Congress of the Ukrainian Congress Committee of America is history, and in my opinion, dwelling on negatives and re-kindling old fires is not constructive or beneficial to the Ukrainian community.

I assume Dr. Baranowskyj realizes that the "binding" resolutions that he mentions can be changed. I also question how many of the 27 organizations there left the UCCA in 1980 are still "alive" and what is the number of their members?

I as a member (not "agitator") of a special Unification Committee created by the Ukrainian Congress Committee of America several years ago, concur with Dr. Baranowskyj that "all attempts during the past years to settle the conflict have been unsuccessful." The foresight and wisdom of some of the organizational leaders attending exploratory meetings arranged by the UCCA somehow were not on the agenda, in spite of the fact that the UCCA was considering changes to achieve unity.

As a senior Plast member, I would like to see the wisdom of our current Plast leaders to unite for the benefit of our novatstvo (the youngest Plast members). Let's leave to them a legacy of unity. Let's not stand outside and criticize, but let's join and change for the benefit of all.

Now is the time to join our brothers and sisters in Ukraine and to emulate their extraordinary 17-day achievement: changing the course of Ukraine and demonstrating to the world the democratic capabilities of the Ukrainian people.

Now is the time for all Ukrainian organizations to join into one, powerful "umbrella organization" that will forcefully speak with one powerful voice for all Ukrainians in America.

Twenty-five years of bickering is enough!

Let's think "orange" and go forward.

"Разом нас багато, нас не подолати!" "Так!" (Together we are many, we cannot be defeated! Yes!)

**Bohdan Mychajliw**  
Woodside, N.Y.

### Address the issues more precisely

Dear Editor:

In regard to the dialogue between Prof. John-Paul Himka, Dr. Myron Kuropas and Dr. Bohdan Vitvitsky, the solution for once seems rather simpler than it might appear.

If Dr. Kuropas has sometimes written broadly about "Jewish interests," so have many Jews written broadly about Ukrainians. Yet both sides surely understand the wisdom of Wells' observation that every generalization is false, including this one. We would all do well to try to address issues more precisely.

While Dr. Kuropas often writes like a young hothead, it's absurd to call him anti-Semitic. Such slander merely numbs the mind, enflames the passions and makes rational dialogue all but impossi-

ble. Similarly, Dr. Kuropas' denigration of Andrey Slivka because he has not done work in the community is silly and based on irrelevancies. As his piece in the New Yorker showed, Mr. Slivka is an excellent journalist with a fine grasp of history.

There are compelling grievances on both sides. Let the debate take place in a spirit that aims for mutual enlightenment as its goal. For once let us honor Hagia Sophia as she begs to be honored.

I would further add a point I've made to Dr. Vitvitsky before – that any observation pitting "Ukrainian interests" against Jewish ones implicitly enters into the context of the hugely fraught, millennia-long conversation between Christians and Jews. The Ukrainian aspect of it is a small part of a much larger picture. Seeing that larger picture will broaden our perspective and provide insight as to why the issue continues to excite such intense feelings.

The historic relationship between Ukrainian Christians and Ukrainian Jews is well worth studying. As I understand it, many scholars both in the United States and in Ukraine are presently at work on the matter. The diaspora should keep on encouraging and supporting forums in community centers and churches. May we continue to learn from each other, for once in a spirit of sympathy, promising peace.

**Askold Melnyczuk**  
Boston

### Our ethnicity and our faith

Dear Editor:

In a recent article Taras Szmaga Jr. poses a question (Should we put our faith first?) that does not need an answer. There were always plenty of Catholic Rusyns (Ruthenians) and Orthodox Malorosy (Little Russians). They always put their faith first. And many still do.

It was Ukrainian Catholics and Ukrainian Orthodox who were scarce. As a matter of fact, only a few years back there was hardly anything that could be called Ukrainian. We were told over and over again that no such thing as Ukrainian exists. And it was pretty hard to argue otherwise. Ukrainians, unlike most other nationalities, had a hard time defending their ethnic identity. And those who did still call themselves Ukrainian Catholics or Ukrainian Orthodox. So forget what the Jesuits have thought you, Mr. Szmaga. The Jesuits were always very clever. Or at least they thought they were.

Be assured that there will be Ukrainian Catholics and Ukrainian Orthodox for a long time to come.

**Ihor Lysyj**  
Austin, Texas

### MAY WE HELP YOU?

To reach  
The Ukrainian Weekly  
call (973) 292-9800,  
and dial the  
appropriate extension  
(as listed below).

Editorial – 3049, 3063, 3069  
Administration – 3041  
Advertising – 3040  
Subscriptions – 3042  
Production – 3052

## COMMENTARY

### Reflections on the funeral of Pope John Paul II

by Metropolitan Stefan Soroka

The heartfelt prayers of gratitude of the hierarchy, clergy, religious and faithful of the Ukrainian Catholic Church in the U.S.A. were humbly offered by me in St. Peter's Basilica in Rome at the side of the place where the body of our beloved Pope John Paul II lay in state. I had the privilege of remaining for over half an hour to offer prayers to almighty God for the soul of this great spiritual shepherd of the Catholic Church and of the world.

Over 2 million people passed by his earthly remains, often waiting between 13 and 24 hours to prayerfully give respect. Among them were numerous sick and handicapped people, and the vast majority were youth, and young men and women.

My visit was concluded by participating in a joint visit with the president of Ukraine, Viktor Yushchenko, accompanied by his wife, our Patriarch, Lubomyr Husar, and other Ukrainian dignitaries.

The funeral of our beloved holy father was most solemn and prayerful. Between 3 million and 4 million people descended upon the city of Rome, mostly youth. All transportation by car or bus in the inner city of Rome was forbidden on the day of the funeral to accommodate the crowds of people and for security reasons.

That morning I walked over six miles amidst the pilgrims to St. Peter's Basilica and witnessed the devotion and respect of these young people for the holy father. This was again evident during the funeral at St. Peter's Basilica and at the many sites throughout Rome organized to accommodate the millions of mourners. Police and city workers of Rome were present everywhere, providing assistance to the visitors, including bottles of water and medical attention as needed.

Thousands slept overnight in the parks and on the streets. Most carried sleeping

*Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka is the primate of the Ukrainian Catholic Church in the United States.*

and overnight bags. Yet, despite the huge crowds, all progressed peacefully and without incident. They were there to pay homage to a special person who had great spiritual influence in their lives. All shared in gratitude and praise to God for the service and leadership of Pope John Paul II of the Catholic Church and in the world.

The front steps of St. Peter's Basilica was filled with cardinals and bishops of the Catholic Church, presidents, prime ministers, royalty and leaders of almost every nation in the world, as well as, representatives of all major faiths in the world. How harmonious it appeared to see Jewish rabbis sitting alongside Muslim clerics, and others of different faiths.

Pope John Paul II, during his pontificate, visited the leaders and people of over 130 countries and reached out to the leaders of the world's major religions. The result of his attempts to generate harmony and mutual understanding was now well evident by the representation at the holy father's funeral.

The sung funeral prayers and the celebration of the holy mass for the soul of Pope John Paul II were peaceful and most prayerful, typical of the celebrations by the holy father throughout his pontificate. A panakhyda service in Greek and Arabic was celebrated by the patriarchs and hierarchy of the Eastern Catholic Churches, as has become traditional for the funeral of departed popes.

Significantly more notable was the huge representation of members of the Orthodox Churches, including Ecumenical Patriarch Bartholomew of Constantinople. Pope John Paul II emphasized that the Church breathes with two lungs, both East and West, thus elevating the dignity of the Eastern Churches in the universal Church.

Our Ukrainian Catholic Church was privileged to have both our Patriarch Husar and myself participating in these concluding prayers offered by the

(Continued on page 16)

## FOR THE RECORD

### Ukrainian World Congress statement on Pope John Paul II

His Holiness John Paul II was a tireless servant of the Lord and an exemplary shepherd of his flock. His tenure as the steward of God's holy, catholic and apostolic Church was marked by more accomplishments than anyone in recent memory. His passing beckons introspection of perhaps the most metamorphic period in the history of mankind. To a great degree the changes that took place were a result of his efforts. For years he will serve as an example not only for his successors but also for all who care for God's children. His loving nature yet firm commitment to the teachings of the Gospel made the world a better place.

The holy father's visit to Ukraine in 2001 will not only be remembered by the Ukrainian people as a high honor bestowed upon the Ukrainian Catholic Church but will be recorded in history as a reaffirmation of our spirituality as followers of Christ. Equally meaningful was the beatification of 27 martyrs from

the Ukrainian Church accomplished by the holy father during his visit. We pray that the holy father's good faith effort to formally recognize the Ukrainian Catholic Patriarchate will be completed shortly by his successor.

We bow our head in deep respect for this truly great and wonderful man who touched all our lives. At this time we call upon the Ukrainian people worldwide to lend their prayers for the repose of the holy father's soul and for the completion of his vision. Through the Ukrainian Catholic Church and its Patriarch Lubomyr we offer our condolences to the more than 1 billion Catholics and all our brothers and sisters in Christ throughout the world.

April 4, 2005  
Toronto-New York

For the Ukrainian World Congress:  
**Askold S. Lozynskyj**, President  
**Victor Pedenko**, Secretary General

## FOR THE RECORD: Sen. Edward Kennedy's address at Profile in Courage Award presentation

*Below is the full text of remarks by Sen. Edward M. Kennedy on April 5 at the 2005 Profile in Courage Award presentation to President Viktor Yushchenko of Ukraine.*

In "Profiles in Courage," President Kennedy wrote: "A man does what he must – in spite of personal consequences, in spite of obstacles and dangers and pressures – and that is the basis of all human morality." Our honoree this evening vividly embodies my brother's words, and is renowned throughout the world for his extraordinary courage.

As we all know, at a critical moment in his nation's history, he took a strong and courageous stand for what he knew was right. He risked his life – and nearly lost it – in the ongoing struggle for democracy in Ukraine. His story is the story of honor, decency and the will of the people triumphing over fraud, deceit and intimidation. And because of his great courage, the rule of law prevailed against the oppressive rule of the powerful over the powerless.

A few months ago, the world held its breath as the Orange Revolution took place in Ukraine. We were transfixed by the scenes of hundreds of thousands of demonstrators filling Independence Square in Kyiv as Ukrainian citizens, young and old alike, defended the principle of free and fair elections against the mendacity and corruption of the old regime. Night after night, they stood tall in the bitter winter cold and warmed the hearts and minds of the world with their human chains that blocked access to government buildings.



Tania D'Avignon

**A view from above of the reception held at the John F. Kennedy Presidential Library and Museum in Boston, after President Viktor Yushchenko received the John F. Kennedy Profile in Courage Award from Caroline Kennedy and Sen. Edward Kennedy. Some 300 Ukrainians were among the over 900 persons who attended the ceremony.**

Throughout those dramatic and nerve-racking days of last fall, Viktor Yushchenko was their unquestioned leader and moral authority. He was clear about the ultimate goal – upholding the right of the Ukrainian people to choose their presi-

dent freely and fairly. He was clear that non-violence was the only acceptable means to achieve that great goal. As he insisted to his supporters: "A path to a compromise through the people demonstrating their will is the only path that will help us find a way out of this conflict."

The Orange Revolution succeeded because of his courage and the courage of the Ukrainian people. He won the new election, and became the third president of a free and independent Ukraine. He stood up for what he believed in, even in the face of direct threats to his personal safety. It is difficult to imagine a more dramatic example to the world of a true "profile in courage."

Viktor Yushchenko was born in north-eastern Ukraine into a family of teachers. He chose to pursue a career in finance, beginning as a village accountant and rising to ever-higher positions in the banking system of the former Soviet Union. He continued in that career when the Cold War ended and Ukraine gained its independence, and, in 1993, he became head of its national bank.

His skillful management of Ukraine's monetary system led President Leonid Kuchma to name him prime minister in 1999, and he boldly pursued sometimes unpopular but needed reforms that laid the foundation for the impressive economic growth of Ukraine over the past five years.

But others feared his rising popularity, and in 2001 he was dismissed from the government. Refusing to be silenced, he became the head of a political party and helped create a bloc of reform parties called Our Ukraine, which won a plurality of seats in the parliamentary elections of 2002 and became a significant force in the legislature.

As the presidential election approached in 2004, it was obvious that he appealed to Ukrainian citizens in ways no other politician could. His popularity was higher than any others because he had the ability to relate to people's lives, and was so clearly seeking public office for the public good, not private gain.

These qualities endeared him to the people, but made him a special threat to the corrupt leaders of the regime in power. Nothing – not even a vicious attempt to poison him – could break his spirit and prevent him from speaking out

against corruption and for a democracy grounded firmly in the rule of law.

During the presidential campaign last year, the playing field was anything but level. The government's candidate was supported by most of Ukraine's powerful politicians and business leaders, who were threatened by his strong anti-corruption stand.

State-owned media shamelessly opposed him, and independent media were subjected to violence and intimidation in a largely successful effort to silence their support.

Opposition rallies faced constant harassment. Government employees, factory workers and students were threatened with dismissal unless they opposed him. President [Vladimir] Putin of Russia openly intervened by declaring his support for the government candidate and sending a team of his top political advisers to assist him.

But perhaps the most alarming incident during the campaign occurred when Mr. Yushchenko became mysteriously ill from what doctors later determined was an attempt to poison him. It took tremendous courage on his part and the part of his family to continue the campaign in spite of this vicious criminal act that threatened to take his life.

The atmosphere of intimidation and corruption persisted throughout the campaign and the election itself. In the first round of balloting, international observers cited numerous problems and irregularities. Names were missing from voting rolls, and local election officials were excluded at the last minute from their posts. Nevertheless, Mr. Yushchenko prevailed by a small margin and advanced to the second round as the opposition candidate.

As the stakes increased, so did the electoral fraud and abuse. Absentee ballots were falsified to inflate the government's support. Suspiciously high turnouts took place in key government strongholds. Intimidation and even violence occurred at polling places.

In desperation, before the legal challenges were resolved, the election commission announced preliminary results showing its candidate had prevailed.

(Continued on page 18)



Alex Mykyta

**Yaroslava Kukil hugs President Viktor Yushchenko as her daughter Vera Mykyta looks on. They were among the group of some 300 Ukrainian Americans who came out to the Kennedy Library to greet the Ukrainian president.**

## FOR THE RECORD: Caroline Kennedy's remarks about President Viktor Yushchenko

*Following are remarks delivered by Caroline Kennedy at the 2005 Profile in Courage Award presentation to Ukraine's President Viktor Yushchenko on April 5 in Boston.*

President Kennedy believed that one man of courage makes a majority. Viktor Yushchenko embodies that belief for a new generation. In the face of corruption, intimidation and life-threatening danger, he remained true to the ideals of freedom, democracy and the rule of law.

Viktor Yushchenko's resolute courage and faith in the Ukrainian people inspired them to insist on their own right to self-determination.

Together, President Yushchenko, the

Ukrainian judiciary and the hundreds of thousands of Ukrainians who supported the Orange Revolution, transformed their government from a corrupt and criminal regime, to a democratic, pluralistic administration committed to human rights, economic opportunity and international cooperation.

His courage has inspired citizens of the world. For those of us who are free – he has reminded us that we can never take our freedom for granted, and for people with no voice in their own government, President Yushchenko and the Ukrainian people have given them hope.

We are honored to present President Viktor Yushchenko with the 2005 Profile in Courage Award.



# Addressing D.C. banquet, Yushchenko calls for unity, service to Ukraine

by Yaro Bihun

Special to *The Ukrainian Weekly*

WASHINGTON – Ukrainian President Viktor Yushchenko concluded his first presidential visit to the United States with an earnest call to Ukrainian Americans to unite and to help, in concrete ways, their native land achieve what was launched in the Orange Revolution on the “maidan” – Kyiv’s Independence Square – during the recent presidential election.

His call – echoed also by his wife, Kateryna (née Chumachenko) Yushchenko – was made during a banquet in his honor organized by the Ukrainian American community on April 6, the last evening of his three-day visit.

The event was attended by more than 1,200 Ukrainian Americans from around the United States, representatives of American organizations, the U.S. government and Congress.

Speaking about the events and accomplishments of the maidan, President Yushchenko said that “this was what our parents had always wanted to do.” His own father, he recalled, who had yearned for the unity and independence of the Ukrainian people, never saw it come to fruition; he died 20 days before Ukraine gained its independence.

The events on the maidan had energized the Ukrainian people, especially young people, many of whom earlier had no interest in political activity, he said, and in this he saw the awakening of a

lar call to action for Ukrainian Americans as she concluded her remarks to the banquet audience just preceding her husband. She told them to enjoy their dinner because this should be their last evening “of just having a nice time and celebrating the victory of freedom in Ukraine.”

“Starting tomorrow, I want you to roll up your sleeves and start working toward making sure that this victory lasts in Ukraine,” she said, receiving a standing ovation.

“We need you all – writers, politicians, doctors, lawyers – we need you to come back, to continue the work, to share your expertise, to share everything you’ve learned in the United States and to bring it to Ukraine,” she said.

The senior representative of the U.S. government at the banquet, Deputy Secretary of State Paula Dobriansky spoke about the meaning of President Yushchenko’s victory and how the United States views his plans for Ukraine’s future.

“Your victory is a victory for democracy,” she said. “Your victory is a model for peaceful change.” Washington looks forward to a “strong U.S.-Ukraine bilateral relationship,” she said, adding that the United States is, moreover, looking forward to “a very strong strategic partnership” with Ukraine.

Noting that in his speech to a joint meeting of Congress earlier in the day, President Yushchenko outlined a “bold, far-reaching and strategic agenda” for

sored by a committee of Ukrainian American organizations, led by the Ukrainian Congress Committee of America, the Ukrainian American Coordinating Council, the Ukrainian National Women’s League of America, the U.S.-Ukraine Foundation and The Washington Group. Among the many other sponsoring groups was the Ukrainian National Association.

The evening’s invocation was delivered by Archbishop Antony of the Ukrainian Orthodox Church and Bishop Walter Paska of the Ukrainian Catholic Church.

The national anthems and the musical program were performed by soprano Oleksandra Hrabova and bass-baritone Stefan Szkafarowsky, with piano accompaniment by Oksana Protenic. The Voloshky dance ensemble performed the traditional Ukrainian welcome dance for the president and his entourage.

Vera Andrushkiw of the U.S.-Ukraine Foundation and Adrian Karatnycky of Freedom House were the masters of ceremonies.

Earlier in the day, while her husband was meeting with congressional leaders following his address before the joint meeting of Congress, the first lady was the guest of honor at a luncheon hosted by a number of American organizations interested in helping Ukraine solve its many social problems: Vital Voices Global Partnership, the Kaiser Family Foundation, Love the Children and the Coca-Cola Co.

Mrs. Yushchenko focused on some of the more troubling aspects of life in Ukraine: it is among the most affected countries in the world with HIV/AIDS, tuberculosis and drug abuse, while orphans and homeless children are a sad reality of life.

“I am deeply convinced that all these problems can be and will be solved,” Mrs. Yushchenko said, as she appealed to the representatives of organizations and foundations in attendance for their help.

“Help us to build a state-of-the-art hospital to treat cancer, stop HIV, return family values back on track,” she said.

Sonya Soutus, Coca-Cola assistant vice-president, who introduced Mrs. Yushchenko at the luncheon, attested to the seriousness of the first lady’s commitment.

“I can tell all of you that she will be a committed partner if any of your organizations have the honor to cooperate with her on projects in Ukraine,” Ms. Soutus said.

Present at the luncheon, which was held at the Cosmos Club, near the Taras Shevchenko monument, were representatives of many U.S. non-governmental organizations, the corporate sector, media and government.

Among the special guests welcomed by Melanne Verveer of Vital Voices in her introductory remarks was the first lady’s mother, Sophia Chumachenko, Alma Powell, the wife of former Secretary of State Colin Powell, and Mr. Klitschko.



Yaro Bihun

Ukraine’s First Lady Kateryna Yushchenko addresses a luncheon in Washington concerning her country’s humanitarian needs.



Andrew Nynka

President Viktor Yushchenko speaks during the banquet organized in his honor by the Ukrainian American community.

nation.

President Yushchenko expressed his gratitude to all who were on the maidan, as well as those who were there in spirit. “We can be proud of what we achieved,” he said. “We did the job that millions of others would have wanted to do.”

He called on Ukrainians living in the diaspora to help Ukraine in an active and concrete way.

“If a Ukrainian heart beats within you,” he said, “I beg of you to devote two years of your life to Ukraine, with whatever and however you can.” Ukraine’s problems are not unique, he said. Other nations – the United States included – have had and overcome similar challenges. “And so shall we,” he added.

Noting that the Orange Revolution was victorious because the people were united, he called on the Ukrainian diaspora to be united as well. First Lady Kateryna Yushchenko expressed a simi-

Ukraine, Deputy Secretary Dobriansky stressed that “in that, we will support you.”

Also welcoming President Yushchenko that evening was U.S. Rep. Curt Weldon (R-Pa.), who co-chairs the Congressional Ukrainian Caucus. To the delight of the busloads of Ukrainian Americans from Philadelphia at the banquet, the congressman presented President Yushchenko with an orange-and-white Philadelphia Flyers hockey jersey embroidered with the visiting president’s name and the number 1.

Among the numerous honored guests at the banquet – Ukrainian and American – were the current and all of the former U.S. ambassadors to Ukraine: Roman Popadiuk, William Miller, Steven Pifer, Carlos Pascual and John Herbst. And, sitting among the dignitaries at the dais was Ukraine’s world heavyweight boxing champion Vitalii Klitschko.

The banquet was organized and spon-



Khristina Lew

Seated on the dais at the banquet are: (from left) boxing champion Vitalii Klitschko, State Secretary Oleksander Zinchenko and Minister of Transport and Communications Yevhen Chervonenko

## Ukrainian president's...

(Continued from page 1)

House were clogged and jammed by scores of vehicles and orange-clad Yushchenko supporters unable to get tickets for the event.

With an enthusiastic throng of 1,400 finally seated to see President Yushchenko and hear his speech, Chicago Mayor Richard J. Daley and Chicago Council on Foreign Relations President Marshall B. Bouton escorted President Yushchenko to thunderous applause inside the large hall and the familiar chants of "Yush-chen-ko,



Chicago's news media interview Ukraine's First Lady Kateryna Yushchenko.

Yush-chen-ko, Yush-chen-ko" and "Together we are many and will not be defeated."

Richard H. Cooper, a council board member and founder of Cooperfund Inc., introduced Mayor Daley, who, in turn, introduced the Ukrainian president with enthusiasm, calling Mr. Yushchenko a "hero for democracy."

"I'm proud to welcome President Yushchenko to Chicago – not only on behalf of our proud Ukrainian community, but on behalf of all three million residents of our city. I look forward to a continued friendship and good will between the people of Chicago and the people of Ukraine," said Mayor Daley.

When President Yushchenko addressed his large audience, he departed from the expected foreign policy speech and used the occasion to tell the city's large Ukrainian community that its support of his political career helped advance Ukraine's slow march toward democracy.

"I am particularly happy that the Ukrainian nation has risen from its knees," he said. "And we rose from our knees because you were with us. You were ambassadors of the new Ukraine that still did not exist on the map," he said. "The experience of the new Ukraine owes a lot to your contributions."

The Chicago audience roared when President Yushchenko said, "I am happy to have the Chicago community giving most of their votes to me," he said.

"I think the count was 99.6 percent of the votes," referring to the 4,400 local Ukrainians whose Ukrainian citizenship permitted them to vote at the city's Ukrainian Consulate General in the recent election. "The turnout [in Chicago] was like it used to be when we had the Communists, although with the Communists sometimes the turnout was 102 percent," he joked.

Accompanying President Yushchenko to Chicago were several members of his Cabinet of Ministers, including Borys Tarasyuk, minister of foreign affairs; Petro Poroshenko, secretary of the National Security and Defense Council; and Evhen Chervonenko, minister of transportation and communication; as well as State Secretary Oleksander Zinchenko. Also attending were Mykhailo Reznik, ambassador of Ukraine to the United States, and Consul General Borys Bazylevski of the Chicago Consulate. A surprise addition to the Ukrainian delegation was Ukrainian boxing champion Vitalii Klitschko, who entered the hall unannounced but was greeted with thunderous applause and cheers when he was recognized by the large audience.

Ukraine's first lady briefly addressed her hundreds of hometown friends and acquaintances, saying, "I return to Chicago, the city of my birth and the home of one of the most active communities of the Ukrainian diaspora. We love you, and we thank you for your warm support."

Following President Yushchenko's address, a smaller group of approximately 300 guests drawn from the Chicago Council on Foreign Relations membership and invited representatives of local Ukrainian community groups convened in an adjoining banquet room for a head of state dinner. Following the traditional presentation of bread and salt and performances by Hromovytsia, a Chicago Ukrainian dance troupe led by Roxana Dykyj-Pylypchak, and the city's Ukrainian children's choir led by Irka Dychiy, Mayor Daley and President Yushchenko exchanged toasts and warm remarks. President Yushchenko again offered gracious appreciation to the Chicago community for its interest and support.

The evening's events were covered by local TV stations, National Public Radio and Chicago newspapers.

In addition to the Chicago Council on Foreign Relations, the head of state address and dinner also were sponsored with the support of the following corporations: Project Finance Development International, LLC, Motorola, Boeing, Archer Daniels Midland, Holtec International, Cargill, Selfreliance Ukrainian Federal Credit Union and MB Financial Bank. The events were also co-sponsored by the following organizations: the Consulate General of Ukraine in Chicago, World Trade Center Chicago, Northwestern University and the Chicago-Kyiv Sister Cities Committee.

### Breakfast meeting

More than 50 local business leaders met with President Yushchenko early Tuesday morning, April 5, for an invitational executive breakfast. Mr. Yushchenko outlined his vision for Ukraine's economic reforms and the need to change its foreign investment climate. Various business leaders asked specific questions about the prospects and problems associated with their entry into the Ukrainian marketplace.

The Chicago-based companies represented at the

executive breakfast included Archer Daniels Midland Co., Brook Furniture Rental Inc., Boeing Co., Cargill, Inc., Chicago Board of Trade, Chicago Gas Technology Institute, CH2M Hill, Crate & Barrel, Datacard Group, Evans Food Products Inc., Holtec International, Hyatt Hotels Corp., Invenergy, JETRO Chicago, MB Financial Bank, MacArthur Foundation, Merrill Lynch & Co., Motorola Inc., National Strategy Forum, Project Finance Development International, Polly Service Ukraine, Reproductive Genetics Institute, Sachnoff & Weaver, Self Reliance Credit Union, Sidley Austin, Brown & Wood, SmithBarney Citigroup, Sonnenschein Nath & Rosenthal, Sea Launch Co., USG Corp. and World Trade Center Chicago. Corporate sponsors of the executive breakfast included Archer Daniels Midland, Boeing Co., Cargill, Inc., Holtec, MB Financial, Motorola, Project Finance/Datacard and Selfreliance Credit Union.

Following the executive breakfast, President Yushchenko met with the editors of the Chicago Tribune and reporters from CNN-TV for exclusive interviews, and also with representatives of the local Ukrainian press.

### Chicago homecoming

While President Yushchenko met with Chicago business executives, Mrs. Yushchenko (née Chumachenko) attended two events organized by the Chicago Kyiv Sister Cities Committee and the University of Chicago, respectively.

A breakfast convened at the Chicago Cultural Center in honor of Mrs. Yushchenko was attended by more than a dozen representatives of Chicago's cultural community, including musicians Orbert Davis and Lynne Jordan, director of Visual Arts Exhibitions of the City of Chicago Gregory Knight, Chicago Department of Cultural Affairs Foreign Relations Head Valentine Judge, Chicago Kyiv Sister Cities Committee Chairman Marta Farion, as well as the presidents of Chicago's



Maggie Daley, wife of the Chicago mayor, looks on as Kateryna Yushchenko speaks.

Ukrainian National Museum, Jaroslav Hankewycz, and the city's Ukrainian Institute of Modern Art Oleh Kowerko, and Ukrainian artists Liala Kuchma, Evhen Prokopov and Anatoly Khmara.

The breakfast was hosted by Maggie Daley, wife of the Chicago mayor, Commissioner of Cultural Affairs Lois Weisberg and the Chicago Kyiv Sister Cities Committee. Also present at the meeting were Iryna Reznik, wife of Ukraine's ambassador to the U.S., and Dr. Yulia Bazylevska, wife of Ukraine's consul general in Chicago. The breakfast included a presentation to Mrs. Yushchenko of paintings by children of the Chicago Ukrainian community from their teacher, Mr. Khmara.

Mrs. Yushchenko emphasized her support for the exhibit of Ukrainian Modernism, scheduled to be shown in the United States in 2006, and she repeated her invitation to Chicago's Mayor and Mrs. Daley to come to Kyiv. A large group of media reporters and photographers entered the meeting during the last 10 minutes, asking questions and recording the event for various media outlets.

Following the breakfast with members of Chicago's cultural community, Mrs. Yushchenko addressed an audience of faculty and students at Mrs. Yushchenko's alma mater, the University of Chicago. Mrs. Yushchenko greeted former classmates and addressed the audience about Ukraine's challenge in reforming its legal, trade, health and education sectors. The first lady stressed the need for continuing exchanges between the United States and Ukraine in these areas, and called upon American universities to expand their collaborative programs with Ukrainian universities.



During a meeting in Chicago are: (first row, from left) Liala Kuchma, Marta Farion, Yulia Bazylewska, Lois Weisberg, Kateryna Yushchenko, Valentine Judge, Oleh Kowerko, Gregory Knight, (second row) Orbert Davis, Anatoly Khmara, Iryna Reznik and Jaroslav Hankewycz.

## "Ukraine is the heart of Europe," Yushchenko tells Washington audiences

by Andrew Nynka

WASHINGTON – Speaking at several venues during a hectic three-day visit to the United States, Ukrainian President Viktor Yushchenko repeatedly requested stronger foreign investment in his country, appealed for help to integrate Ukraine into European institutions and affirmed that his country was now truly free and actively fighting corruption.

"For the past 14 years we were independent, but we were not free," Mr. Yushchenko said at a gathering hosted jointly by the International Republican Institute and the National Democratic Institute in Washington on April 6.

"Today I end my visit to the United States. I came to tell America one phrase," Mr. Yushchenko said while wearing his trademark orange necktie and pocket handkerchief. "From today Ukraine has gained its freedom."

Carrying his message throughout Chicago, Boston and Washington, Mr. Yushchenko spoke passionately about his country's place in Europe, at points drawing resounding applause and praise for the content of his speeches.

"Ukraine is not a neighbor of Europe," Mr. Yushchenko said emphatically, while staring directly into the crowd gathered at the IRI and NDI event. "Ukraine is the center of Europe. Ukraine is the heart of Europe. Tell me, please, how can Europe live without its heart?" he asked, pausing to let a wave of applause and whistles subside.

Mr. Yushchenko was introduced at the event by three political and diplomatic heavyweights, all of whom praised his work in Ukraine.

Noted former political dissident and writer Vaclav Havel, a former president of the Czech Republic, introduced Mr. Yushchenko to the IRI and NDI audience at Washington's prestigious Willard Hotel.

Sen. John McCain, an Arizona Republican and the IRI chairman, and Madeleine Albright, a distinguished American diplomat and the NDI chairwoman, both spoke of President Yushchenko as the backbone of Ukraine's democratic movement.

"The name Yushchenko is on the lips of opposition figures in Lebanon to Belarus to Kyrgyzstan," Sen. McCain said. "And they look to Ukraine for inspiration."

Speaking of the opposition leaders in those countries, Sen. McCain said, "I

wish for them tonight that each country may be blessed enough to have a leader of the caliber, charisma and moral authority of Ukraine's Viktor Yushchenko."

The senator called it a "truly historic moment" to welcome the Ukrainian president to Washington and called Mr. Yushchenko's address before a joint meeting of the U.S. Congress two days earlier "magnificent."

Dr. Albright, a former secretary of state under U.S. President Bill Clinton, also praised Mr. Yushchenko's work in Ukraine.

"Tonight we celebrate a man, a movement and a milestone in democratic change," Dr. Albright said. "For years we have thought about Ukraine and have been forced to shake our heads, for democracy was not doing very well. It feels a lot better to clap our hands because the voice of freedom has been heard."

Echoing a message he relayed before a gathering of some 400 people at the U.S. Chamber of Commerce in Washington on April 4, President Yushchenko heaped praise onto the international community during the IRI and NDI event for their support of Ukraine's opposition during the Orange Revolution.

"Let me be honest with you," Mr. Yushchenko said. "If we didn't have our international partners, I don't believe the regime would have sat down to negotiate with us. Because of you, because of the international election monitors, because of the International Republican Institute and the National Democratic Institute, we were able to achieve a fair and honest election in the third round."

During his trip to the United States Mr. Yushchenko called on the international community to take an even greater role in Ukraine. Speaking at the U.S. Chamber of Commerce headquarters, the Ukrainian president called on American businessmen to invest and work in Ukraine.

In his message, Mr. Yushchenko also announced an open invitation for an economic forum scheduled to take place in Ukraine in June, adding that "more than a thousand representatives of business communities from around the world will take part in this forum."

"I remain deeply convinced that in the near future Ukraine will become a modern economic powerhouse," Mr. Yushchenko said in the Chamber's ornate Hall of Flags.



Christina Lew

Sen. John McCain welcomes President Viktor Yushchenko to the IRI/NDI reception.

In the past, Mr. Yushchenko said, businesses operating in Ukraine faced senseless administrative pressure, but he pledged that "from now on the administration guarantees that businesses will not be oppressed."

"The administration will be your partner," he told the crowd of mainly business professionals.

The Ukrainian president added that his administration had created a council of investors that would promote and defend business interests in the Ukrainian market, and he urged investment in Ukraine's gas, oil and electric industries, as well as in the country's technology and agro-industrial sectors.

Mr. Yushchenko told people at the Chamber, the largest non-profit business federation in the United States, that "Ukraine needs you," but sought to assure business leaders that Ukraine is trying to fight corruption and attract investments.

"I would like to clearly state that the rules of the game have changed in Ukraine, that the law is working in Ukraine," he said in Ukrainian. "From now on the Ukrainian state, the Ukrainian government is going to protect your interest."

But Mr. Yushchenko also asked that business leaders not contribute to corruption in Ukraine, which he called his country's No. 1 problem.

"Please, do not give any bribes in Ukraine to anybody," he said. He explained that by cutting bribes from investor's budgets, they would save enough money to become more profitable on their own.

During his trip to the United States – which included a working lunch with U.S. President George W. Bush and meetings with several Cabinet-level officials – Mr. Yushchenko echoed several goals he recently set for Ukraine. He wants Ukraine to achieve market economy status in the first half of 2005, and added that three weeks ago he asked the U.S. Commerce Department to grant Ukraine that status.

With U.S. recognition of Ukraine as a market economy, Mr. Yushchenko said he was looking to have Ukraine accepted into the World Trade Organization by November.

Additionally, Mr. Yushchenko said that within the past week he had signed a law that lifted visa requirements for people from European Union countries and the United States traveling to Ukraine. He pressed the EU and the United States to reciprocate by easing visa requirements for Ukrainian students studying in

those countries, as well as journalists and representatives of cultural organizations. He also spoke of a plan to establish a free trade zone between EU countries and Ukraine.

In addition to his speeches at the U.S. Chamber of Commerce and before a joint IRI and NDI event, Mr. Yushchenko addressed officials at the Holocaust Memorial Museum in Washington, where he also lit candles in memory of victims of the Holocaust and Babyn Yar.

According to the Washington Post, Mr. Yushchenko lit two candles in the Hall of Remembrance. One candle was lit in memory of those killed at Auschwitz (Mr. Yushchenko's father was an Auschwitz survivor), while a second candle was lit in memory of Ukrainians executed at Babyn Yar. Arthur Berger, a museum official, told the Washington Post that 100,000 civilians were killed at the ravine near Kyiv, including more than 30,000 Jews.

While visiting the museum on April 6, Mr. Yushchenko met with representatives of U.S. Jewish organizations and later noted "the similarity of the dramatic and tragic destinies of the Ukrainian and Jewish peoples," the Ukrinform press service reported.

The Ukrainian president also took the opportunity to advocate that a similar museum be built in Ukraine. "There are a lot of people who know these events not from books and photos, but went through them personally," Mr. Yushchenko told museum officials, according to Ukrinform. He also asked the Holocaust Museum officials for their technical assistance in helping to build a Ukrainian museum dedicated to the Holocaust and the Ukrainian Famine Genocide of 1932-1933.

At the tail end of his trip to the United States, Mr. Yushchenko also laid a wreath at the Tomb of the Unknowns in Arlington National Cemetery, and met with the Sikorsky brothers, the sons of Ukrainian helicopter inventor Ihor Sikorsky.

It was previously reported that, while traveling in the United States, Mr. Yushchenko planned to meet Mykola Melnychenko, the one-time member of former President Leonid Kuchma's security detail who fled to the West after revealing that he had digital recordings apparently implicating Mr. Kuchma in the murder of a Ukrainian journalist. Mr. Yushchenko's press service told The Weekly that this meeting did not occur, but did not clarify why it did not happen.



Andrew Nynka

President Viktor Yushchenko addresses a crowd of some 400 people at the U.S. Chamber of Commerce's Hall of Flags.

## PHOTO FOLLOW-UP: Yushchenko address to joint meeting of Congress



WASHINGTON – President Viktor Yushchenko on Wednesday, April 6, addressed a rare joint meeting of Congress. Above, members of the House of Representatives and the Senate applaud as the Ukrainian president speaks.

### Quotable notes

... Ukraine President Viktor Yushchenko made his first visit to Washington since taking office in January, after being ushered into power by a massive pro-democracy movement. After meeting with Mr. Yushchenko, Mr. Bush said he supported Ukraine's entry to the WTO and NATO, while noting that the country will have to reach some targets to be seriously considered as a candidate for the alliance. ...

NATO has already been transformed from a strong military alliance of countries committed to defending each other into a kind of political/security club. That transformation is a *fait accompli*, and Ukraine's entry to the alliance would not therefore alter its dynamics in any significant way. While the strength of NATO has become diluted through enlargement, its expansion does appear to have hastened democratic reform in parts of Europe by offering countries an attractive carrot to democratize. Entry to the WTO, meanwhile, provides countries with a clear incentive to liberalize their economies and drop trade barriers – a process that often occurs in tandem with democratization.

... Mr. Bush's support will help to underpin Mr. Yushchenko's democratic government, as the Ukrainian people see their president can bring concrete benefits to their country. ... Mr. Bush's support could help empower Mr. Yushchenko and his nation.

– *The Washington Times*, "Supporting a free Ukraine" (editorial), April 9.

## Ukraine and U.S. sign Memorandum of Understanding on exports

U.S. Department of State

WASHINGTON – With Ukrainian President Viktor Yushchenko looking on, the Export-Import Bank of the U.S. (Ex-Im Bank) and the State Export-Import Bank of Ukraine (Ukreximbank) on April 5 signed a Memorandum of Understanding (MOU) that will help facilitate financing of U.S. exports to Ukraine.

Viktor V. Kapustin, Ukreximbank chairman of the board, and Peter Saba, Ex-Im Bank chief operating officer and general counsel, signed the agreement at historic Blair House, the official guest-house of the president of the United States.

"We consider the United States as a strategic partner in all fields, including economics," Mr. Kapustin underlined, "and this memorandum is the first step to facilitate the deepening of our cooperation for the benefit of businesses of both nations."

"Ukraine is an important partner of the United States," said Mr. Saba, "and we believe that its future holds significant promise for growth and investment."

Under the agreement, Ex-Im Bank and Ukreximbank intend to work together to establish a Credit Guarantee Facility of up to \$50 million (U.S.) with Ukreximbank as obligor, under which Ukreximbank would make credits available to Ukrainian purchasers of U.S. goods and service exports.

As of the end of fiscal year 2004, Ex-Im Bank's outstanding loans, guarantees and insurance commitments involving exports to Ukraine totaled just under \$180 million.

The MOU also encourages joint exchanges of information in an effort to facilitate transactions involving U.S. exports to Ukraine.

In a joint statement issued by Presidents George W. Bush and Yushchenko after their meeting on April 4, Mr. Bush said, "As Ukraine undertakes

far-reaching reform at home, it can count on the United States for support. We applaud Ukraine's commitment to curb corruption, promote the rule of law and improve the business climate."

Ukreximbank, as state bank, promotes economic development of Ukraine, gives credit and financial support for development of foreign trade relations, restructuring and development of export-oriented and import substitution sectors of the economy. For more information on the Ukraine Export-Import bank, visit <http://www.eximb.com>.

Ex-Im Bank this year marks its 71st year of helping finance the sale of U.S. exports, primarily to emerging markets throughout the world, by providing loan guarantees, export credit insurance and direct loans. In fiscal year 2004, Ex-Im Bank, an independent U.S. federal agency, authorized financing to support approximately \$17.8 billion in U.S. exports worldwide – a 25 percent jump from a year earlier.

## FOR THE RECORD: Rep. Levin's statement

Following is the text of a statement by Rep. Sander Levin (D-Mich.) delivered in the House of Representatives on April 6.

Mr. Speaker, today in this chamber we heard a compelling voice for the power of freedom and democracy in President Viktor Yushchenko of Ukraine. Just a few months ago, the Ukrainian people stood up for genuine liberty in their country by peacefully demanding free and fair elections in what has become known as the Orange Revolution.

I am proud that the United States stood with the hundreds of thousands of Ukrainians that demonstrated for democracy in the streets of Kyiv. I will never forget last November 24, when I joined nearly 1,500 Ukrainian Americans from around the country at a demonstration in support of fair elections outside Ukraine's Embassy in Washington.

The Orange Revolution marked an important milestone in the history of Ukraine. President Yushchenko today addressed forcefully both the lessons of the past and fervent hopes for the future. Now that this peaceful revolution has been dramatically launched, we must stand with the people of Ukraine as they work to strengthen their democratic institutions and to make their country more prosperous. The U.S. should do more, not less, to help build a democratic and prosperous society in Ukraine.

In particular, we must end trade restrictions that were enacted for a different Ukraine at a different time. To achieve this result, I introduced H.R. 1170, a bill to extend permanent normal trade relations to Ukraine. The U.S. must work promptly for the admission of Ukraine to the WTO.

Mr. Speaker, I congratulate President Yushchenko on his election and the Ukrainian people for their determination to decide the future of their country. I urge the House of Representatives to make sure that the United States continues to stand with Ukraine as a friend and ally.

## Yushchenko receives...

(Continued from page 1)

shouted to the audience's cheers, his message obviously resonating with the crowd.

A surprise appearance resulted in another enthusiastic response as heavyweight boxing champion Vitalii Klitschko came to the podium. He gratefully thanked the people for their support and belief in President Yushchenko. As he stepped back, Mr. Yushchenko elicited much laughter as he told the rally participants that he had always wanted to go a few rounds with Klitschko – unfortunately there are two of them and only one of me, he said.

After 45 minutes, as the speeches came to a close, all joined together to sing "Mnohaya Lita" (Many Years) for the new president of Ukraine. The crowd waved enthusiastically as Mr. Yushchenko exited the square and his motorcade pulled away.

The celebration continued and the music resumed. Many groups were seen posing in front of the Shevchenko monument for photos to remember this remarkable day when Viktor Yushchenko, the people's president, met with his supporters in the United States.

Julie Doboszczak, 14, who came with her mother, Luba, from Connecticut, said she could not have been happier – not only was she able to witness this historic event, but she shook the president's hand.

**PHOTO REPORT: President Viktor Yushchenko receives hero's welcome at D.C. rally**



Taras Popel

President Viktor Yushchenko makes his way through the crowd.



Taras Popel

Viktor Morozov performs at the foot of the Shevchenko monument.



Taras Popel

The Ukrainian president acknowledges rally participants' applause.



Taras Popel

First Lady Kateryna Yushchenko addresses the crowd.



Larissa Oprysko

Rally participants reach out to shake the Ukrainian president's hand.



Taras Popel

The president speaks as a Yushchenko flag waves in the foreground.



Taras Popel

Boxing champion Vitalii Klitschko smiles at his fans.

## Ukrainian authors from Canada and U.S. meet at writers' association conference

by Lisa Grekul

Special to *The Ukrainian Weekly*

VANCOUVER – This year's Association of Writers and Publishers conference, held for the first time in Canada, became the setting for a historic gathering of six Ukrainian American and Canadian authors. Jars Balan, Halyna Hryn, Janice Kulyk Keefer, Myrna Kostash, Askold Melnyczuk and Irene Zabytko came together to form a panel

*Lisa Grekul is a writer and literary scholar whose specialty is Ukrainian Canadian literature.*

titled "Umbilical Ukraine: Canadian and American Writers of Ukrainian Descent Confront the Mother Country in Fiction and Memoir."

The panel took place on April 2, with the writers taking turns speaking about how their experiences traveling to Ukraine, in some cases many times, have influenced their identities and their writing.

For readers of English-language diasporic Ukrainian literature, "Umbilical Ukraine" took on groundbreaking significance. According to Ms. Zabytko, who organized the panel, "it was the first time a group of Canadian and American writers and scholars participated in a public

forum focused on their ties to Ukraine."

An Edmonton-based critic, editor, translator and poet, and a specialist in Ukrainian Canadian writing, Mr. Balan spoke first about the eight trips to Ukraine he has made since 1968, as well as his plans to write a memoir about his travels. He concentrated, however, on his first, formative journey as a 16-year-old to Kyiv, Lviv and Chernivtsi, which began, for him, a lifelong commitment to bettering the lives of Ukrainians in his ancestral homeland.

### Impressions of Ukraine

Although his talk was, at times, light-hearted and humorous, as he described his first, adolescent impressions of Ukraine, Mr. Balan was moved to tears as he described visiting Taras Shevchenko's grave and listening to the words of his aunt. "You go back," she said, "and tell people we're not happy here."

Ms. Hryn took to the podium next, offering audience members an overview of the emergence and development of Ukrainian writing in Canada and the United States. A translator and scholar who has recently completed her doctoral dissertation on the Kharkiv journal *Literaturnyi Iarmarok* and who is about to begin her tenure as editor of *Harvard Ukrainian Studies*, Ms. Hryn drew attention to common features of diasporic Ukrainian writing, especially themes related to historical tragedy and trauma.

### A shared history

She applauded writers for having the courage to speak out about a shared history marked by political upheaval and social unrest, and she concluded by observing

that diasporic Ukrainian literature has evolved from a few isolated voices to a rich and distinct literary tradition, one that merits serious scholarly attention.

History, both private and public, was the cornerstone of Ms. Kulyk Keefer's presentation. A second-generation Ukrainian Canadian whose novel "The Green Library" and family memoir "Honey and Ashes: A Story of Family" were published to critical acclaim, Ms. Kulyk Keefer shared stories of how she has struggled to come to terms with her ethnicity, turning away from her Ukrainian heritage for much of her life but then returning to it to "set down her family's stories before the storytellers vanished."

### Understanding the past

In the process of searching for a meaningful way to express her ethnic identity, one that does not rely on "song and dance" expressions of culture, she traveled to Ukraine and discovered there the importance of understanding Ukraine's past and her family's relationship to it.

Unlike Ms. Kulyk Keefer, Ms. Kostash, a third-generation Ukrainian Canadian, has written about ethnicity throughout her career as a journalist and creative non-fiction writer. The author of numerous books, including "All of Baba's Children," "Bloodlines: A Journey Into Eastern Europe" and "The Doomed Bridegroom: A Memoir," Ms. Kostash spoke frankly about the obstacles she faced during her many trips to Eastern Europe in the 1980s and early 1990s.

Her presentation focused on how her writing has changed over the years from objective non-fiction to more subjective, creative non-fiction, and how this change has enabled her to reconcile her sense of attachment to Ukraine with her simultaneous status as an outsider.

Mr. Melnyczuk echoed Ms. Kulyk Keefer as he spoke about resisting his ethnic inheritance while he was growing up but eventually confronting that inheritance in his writing. Mr. Melnyczuk, who directs the Creative Writing Program at the University of Massachusetts-Boston, has published two novels, "What is Told" and "Ambassador of the Dead," the first of which was named a *New York Times* Notable Book.

### Reflecting changes in Ukraine

Mr. Melnyczuk talked about traveling to Ukraine in 1990 and connecting with Ukrainian writers at a poetry conference there, and, like the other writers on the panel, he addressed the ways in which the changing Ukraine continues to engage his imagination and shape his writing.

To conclude the panel, Ms. Zabytko, who moderated the discussion, spoke briefly about her ongoing creative projects that are related to Ukraine. Born and raised in the Ukrainian Village section of Chicago, she has published a novel, "The Sky Unwashed," and a collection of short fiction, "When Luba Leaves Home." Ms. Zabytko is currently working on a documentary film about the survivors of Chornobyl that will take her back to Ukraine in the coming months.

Ms. Zabytko must be commended and congratulated for the part she played in organizing "Umbilical Ukraine." Conversations among audience members for this well-attended conference panel were as lively and impassioned as the authors' presentations. Clearly, diasporic Ukrainians' ties to Ukraine, especially in the aftermath of the Orange Revolution, are strong. This event illustrated the important, ongoing role that writers play in maintaining the strength of those ties.



At the writers' conference (from left) are: Irene Zabytko, Jars Balan, Janice Kulyk Keefer, Askold Melnyczuk, Myrna Kostash, and Halyna Hryn.

## Writers address community gathering in Vancouver

by Paulette MacQuarrie

Special to *The Ukrainian Weekly*

VANCOUVER – In keeping with a 19th century tradition, five Canadian and American authors of Ukrainian descent spent an evening with members of Vancouver's Ukrainian community at a Prosvita-like gathering on April 2.

This gathering, however, was more about continuity than *déjà-vu*. Although the language spoken was English, like their predecessors in the Prosvita reading rooms these latter-day literary pioneers advanced the concept of Ukrainian self-identity by sharing their knowledge and expertise.

Some authors had "returned" to their roots, while others had never "left." This diversity of personal and professional experiences reflected the realities of living in a North American environment that is, at best, indifferent to Ukrainians.

Irene Zabytko shared one of her amusing escapades from "When Luba Leaves Home," a collection of short stories about growing up (and trying not to be) Ukrainian in Chicago. Her first novel, however, parallels her inevitable return to her roots. "The Sky Unwashed" is a story about people who defied the Soviet government and returned to the only home they had ever known – in Chornobyl's "dead zone." She drove home that parallel with a poem by Taras Shevchenko cited in the novel.

Bostonians Askold Melnyczuk and Halyna Hryn never really "left" their

Ukrainian roots but in a sense allowed those who did to have a place to come back to. Since 1972 Mr. Melnyczuk has published many Ukrainian writers in translation and launched several Ukrainian American writers in *Agni*, the literary journal he founded. His first two novels, "What is Told" and "Ambassador of the Dead," were highly acclaimed – no surprise to his Vancouver audience after he introduced the Kruk family from the latter.

Mr. Hryn read a hilarious excerpt from Oksana Zabuzhko's "Field Work in Ukrainian Sex," one of her many translations of Ukrainian literary works. Although she insists she is not a writer, Ms. Hryn has many works of translation published (several in *Agni*) and has just completed her doctorate. An expert on Ukrainian literature, she has taught Ukrainian language, literature and culture at several universities, including Harvard, where she currently teaches and is the new editor of the academic journal *Harvard Ukrainian Studies*.

Another who never really "left" is Jars Balan, a well-known name to Ukrainian Canadians. Mr. Balan admits he had the best of both (Ukrainian) worlds growing up in Toronto. Having one parent from pre- and one from the post-World War II immigration, he retained his Ukrainian identity without feeling stifled by it. As a result, his prolific writings have inspired legions of Canadians reclaiming their Ukrainian roots.

His recollections of a trip to Ukraine with Mr. Melnyczuk in 1990 underscored the theme of continuity, particularly his vivid description of Ukrainian youths thrashing a toppled statue of Lenin with tree branches – a striking parallel to the baptism of Kyivan Rus' when pagan

idols were similarly thrashed.

Lisa Grekul is a fourth-generation Ukrainian Canadian who felt compelled to write her Ph.D. thesis (the subject of her second book, "Leaving Shadows: Literature in English by Canada's Ukrainians" – on the phenomenon of Ukrainian writers in North America and their near-invisibility in literary circles. She shared with the audience how her professors (now peers) at the University of British Columbia discouraged her from pursuing this "obscure" topic.

The audience shared her delight in being vindicated by the Orange Revolution, and responded with equal delight to the poignantly funny scenario she read from her first novel, "Kalyna's Song," which anyone trying desperately to reclaim their Ukrainian roots could relate to.

The theme of returning to roots resonated with audience, generating a lively discussion on issues such as an ingrained inferiority complex and the difficulties in retaining Ukrainian cultural attributes. Acknowledging the significant contribution Ukrainian writers have made to address those issues, the inevitable question of how best to support them came up. The answer? A resounding "Buy the books!"

Held at St. Mary's Ukrainian Catholic Center in Vancouver, the evening was sponsored by the Ukrainian Catholic Women's League of Canada, Vancouver branch. President Sophia Trylowski and Cultural Coordinator Ann Kvitka Kozak, in cooperation with the local radio program "Nash Holos," organized the event. This is the first in their series of events promoting Ukrainian writers, reviving and continuing the Ukrainian Prosvita tradition.

*Paulette MacQuarrie produces and hosts the radio program "Nash Holos," whose website [www.nashholos.com](http://www.nashholos.com) was the initial point of contact for this event.*

# The Ukrainian Museum welcomes visitors to its modern new home

by Helen Smindak

Special to *The Ukrainian Weekly*

NEW YORK – At 2 p.m. on Sunday, April 3, Ihor and Svitlana Jushchenko of Astoria, Queens, entered the three-story glass and brick Ukrainian Museum building on East Sixth Street, walked up to the ticket counter and purchased two tickets to view an exhibit of work by modernist sculptor Alexander Archipenko. As they turned to enter the lobby, they were met by photographers, reporters and beaming museum officials and trustees.

Mr. and Mrs. Jushchenko were the first paying customers in the sparkling new, elegant home of The Ukrainian Museum, an institution that has been a leading proponent of Ukrainian folk art and culture in the diaspora for almost 30 years.

Though the Jushchenkos (the similarity of their name to that of Ukraine's president was immediately noted) happened to be the first visitors, others soon followed. All were eager to examine the innovative work of a world-renowned Ukrainian artist (a contemporary of Pablo Picasso and Henri Matisse), and to view the interior spaces of an artistically designed building meant to provide endless opportunities for exhibiting and promoting Ukrainian cultural artifacts.

The museum's public opening came after several days of previews by the press and museum members, and two gala evening receptions attended by a number of dignitaries, including New York State's First Lady Libby Pataki and Ambassador Valeriy Kuchinsky from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations.

Among other distinguished guests who came to toast the new museum and stroll through pristine galleries to view the exhibit "Alexander Archipenko: Vision and Continuity" – were the

artist's widow, Frances Archipenko Gray, president of the Alexander Archipenko Foundation, and New York City Commissioner for Immigrant Affairs Guillermo Linares, representing Mayor Michael Bloomberg.

Of the 65 modernist sculptures and sculpto-paintings on display, the majority are from Ms. Archipenko Gray's private collection and the Alexander Archipenko Foundation.

Others are on loan from such prestigious New York institutions as the Brooklyn Museum, the Solomon R. Guggenheim Museum, the Metropolitan Museum of Art and the Whitney Museum of American Art. There are also works on loan from the Elvehjem Museum of Art in Madison, Wis., the Hirshhorn Museum and Sculpture

Garden, the Ukrainian Museum and Library of Stamford, Conn., the Yale University Art Gallery and private collections.

Organized by guest curator Jaroslaw Leshko to illustrate four dominant Archipenko concepts, the exhibit is shown in four segments "Form and Space"; "Motion and Stasis"; "Construction, Materials, Color"; and "Content into Form."

Dr. Leshko, professor emeritus of art history at Smith College in Northampton, Mass., explained: "This approach allows the visitor to explore vital continuities in Archipenko's art, since each of these rubrics was revisited and reinterpreted in every phase of his career."

One of the 20th century's most innovative and influential artists, Archipenko

tion by East Village-based architects Michael Moore and Yoshiko Sato, commending them for displaying sculptures on different levels (even placing one on a slowly rotating platform), and lighting Archipenko's Plexiglas forms from within.

"The overall effect is that the entire museum resembles not so much a small cultural center, but a giant show you're more likely to find in one of the pricier uptown institutions," he concluded.

Visitors, greeted in the lobby by Archipenko's plaster bust of Taras Shevchenko and a life-size photo of Archipenko at work, were unanimous in their praise of the exhibit and the new building. Members of the Ukrainian community deemed both projects successful undertakings.

One East Villager commented: "This new building is superb, and the museum officials and trustees should be highly commended for choosing such an important artist as Archipenko for the first exhibit."

There was a brisk business in the gift shop as visitors dropped in to pick up a folk art souvenir or purchase a copy of an illustrated, bilingual exhibit catalogue featuring a comprehensive analytical essay authored by Dr. Leshko.

At evening receptions, felicitations were extended by Mrs. Pataki, Ambassador Kuchinsky, Bohdan Kekish, president of the Selfreliance (New York) Federal Credit Union, and Iryna Kurowycky, president of the Ukrainian National Women's League of America, the organization that founded the museum in 1976.

The Rev. Bernard Panczuk, pastor of the neighboring St. George Ukrainian Catholic Church, brought greetings from Bishop Basil Losten of the Stamford Diocese. Titus Hewryk, a former president of the board of trustees, served as reception emcee with good-humored wit.

Ms. Archipenko Gray complimented everyone involved with the exhibit on "an excellent job, very tastefully done." She told *The Ukrainian Weekly* that this was the finest display of Archipenko work she has seen in the U.S.

Museum benefactor Eugene Shklar, who with his wife, Daymel, has donated \$2.5 million to the museum's building fund and \$1 million to its challenge grant, congratulated museum founders, trustees, staff, and its many benefactors and members "for believing in the mission of this institution and for courage and perseverance in transforming a vision into reality."

Olha Hnateyko, president of the board of trustees, told reception guests that "this new Ukrainian Museum is an achievement of much greater importance and profound implications for the future of the Ukrainian community in the United States than we can imagine."

## Exhibition extras

The museum's executive director, Maria Shust, in thanking everyone for their help, was also happy to inform visitors that The Ukrainian Museum is augmenting the Archipenko exhibition with a variety of public programming, including tours, gallery talks, a lecture series, a symposium, and a full range of educational material for teachers, students and young families.

The new \$9 million museum, designed by architect George Sawicki of the New York-based architectural firm of Sawicki Tarella Architecture + Design, incorporates climate-controlled gallery spaces, a state-of-the-art storage facility for permanent collections, an auditorium, library, gift shop and cafe, as well as

(Continued on page 16)



At the opening of the exhibition "Alexander Archipenko: Vision and Continuity" (from left) are: Olha Hnateyko, president of The Ukrainian Museum, Frances Archipenko Gray, president of the Archipenko Foundation; Libby Pataki, first lady of New York State; and Maria Shust, director of the museum.



Marta Baczynsky

A view of the lobby during the opening of the exhibition "Alexander Archipenko: Vision and Continuity."

reassessed the relationship between solid and void, an approach that, Dr. Leshko said, "manifested itself in the exploration of concave/convex forms, and especially in his substitution of a void for a head or a torso – his most important and radical innovation."

Housed in first and second-floor galleries, the exhibit includes many of Archipenko's best-known works, such as "Cleopatra" (1957), which incorporates new processes and materials, in this case wood, bakelite and found objects.

Archipenko (1887-1964) was a pioneer Cubist sculptor whose use of solids and hollows influenced many modern sculptors. He was also one of the first artists to adapt the new technique of collage to sculpture, mixing a wide variety of materials.

Born in Kyiv, where he attended the Kyiv Art Institute until 1905, he established his reputation as a revolutionary innovator in the art world of Paris. He opened an art school in Berlin before moving to the United States in 1923. Based in Bearsville, N.Y. (near Woodstock), he taught in numerous colleges and universities, opened an art school in Los Angeles in 1935, and taught at the New Bauhaus in Chicago in 1937.

## "A giant show"

Press reaction to the exhibit so far has included a very favorable review by *Time Out Magazine's* Ethan LaCroix, who commented at length on the "swank new 25,000-square-foot space on East Sixth Street" and the "impressive" exhibit.

Mr. LaCroix also praised the installa-

# CLASSIFIEDS

**TO PLACE YOUR ADVERTISEMENT CALL MARIA OSCISLAWSKI, (973) 292-9800 x 3040**

## SERVICES

**Друкарня**  
**COMPUTOPRINT Corp.**  
*Established 1977*  
**Clifton, New Jersey**

**звичайні друкарські роботи:**

- зніжки (з тиражів і окремі списки)
- календарі (з календариком, або без)
- завізитувальні листки
- всілякі записки/лістинги (в укр. і англ. мовах)

*Величезна кількість виготовлених продуктів, сягає і на цей день до 30-літньої давнини!*

**973-574-8800**  
Fax: 973-571-8887  
e-mail: computoprint@aol.com

**FATA MORGANA**

Music for all your music needs Weddings, Zabavas, Concerts, Festivals and Private Parties  
Contact Oleksij (609) 747-1382 or email us at OK1band@yahoo.com  
Visit our website: www.fata-morgana-band.com

**IKO Productions**

- Sound Systems
- Audio/Visual Solutions
- Lighting
- Disc Jockey Service

**(586) 558-8876**  
www.ikoproductions.net

**FRIDENT\***  
Associates Printing  
Toronto - St. Catharines  
Buffalo, NY

**Українська Друкарня**  
**ТРИЗУБ**  
Торонто - Ст. Катеринс  
Бюфало, Н.Й.

**COMMERCIAL PRINTING**  
UNIQUE ENGRAVED INVITATIONS  
WITH UKRAINIAN DESIGNS

Graphic Design • Custom Imprinting  
**Toll Free 1-800-216-9136**  
Tel. (905) 838-5959 Fax (905) 838-1993

*We can also print from your camera ready copy*

**ХРИСТИНА БРОДИН**  
Професійний продавець  
забезпечення УНС

**CHRISTINE BRODYN**  
Licensed Agent  
**Ukrainian National Ass'n, Inc.**

2200 Route 10, P.O. Box 280 Parsippany, NJ 07054  
Tel.: (973) 292-9800 (Ext. 3039) • Fax: (973) 292-0900

The  
**LUNA BAND**

Music for weddings, zabavas,  
festivals, anniversary celebrations.  
OLES KUZYSZYN phone/fax: (732) 636-5406  
e-mail: dumamuse@aol.com

**ECONOMY AIRFARES**

**Lviv/Odesa \$675** <sup>+tax</sup>  
*(round trip)*  
**one way \$480** <sup>+tax</sup>

**Kyiv \$549** <sup>+tax</sup>  
*(round trip)*  
**one way \$380** <sup>+tax</sup>

**Fregata Travel**  
250 West 57 Street, #1211  
New York, NY 10107  
Tel.: 212-541-5707 Fax: 212-262-3220  
<sup>\*</sup> Restrictions apply

Run your advertisement here,  
in The Ukrainian Weekly's  
CLASSIFIEDS section.

## MERCHANDISE

**FIRST QUALITY**  
UKRAINIAN TRADITIONAL-STYLE  
**MONUMENTS**  
SERVING NY/NJ/CT REGION CEMETERIES

**OBLAST MEMORIALS**  
P.O. BOX 746  
Chester, NY 10918  
**845-469-4247**  
BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

**Ukrainian Book Store**

Largest selection of Ukrainian books, dance supplies, Easter egg supplies, music, icons, greeting cards, giftware, and much more.

10215-97st  
Edmonton, AB T5J 2N9  
Toll free: 1-866-422-4255  
www.ukrainianbookstore.com

**WEST ARKA**  
2282 Bloor St. W., Toronto, Ont., Canada M6S 1N9

Fine Gifts  
Authentic Ukrainian Handicrafts  
Art, Books, CDs, Ceramics  
Embroidered Goods and Supplies  
Gold Jewellery, Icons, Magazines  
Newspapers, Pysankas and Supplies  
All Services to Ukraine, Mail-orders

**Andrew R. CHORNY**  
Manager

Tel.: (416) 762-8751 Fax: (416) 767-6839  
e-mail: andrew@westarka.com www.westarka.com

**Apon Record Company, Inc.**  
P.O. Box 3082, Long Island City, NY 11103  
Tel. 718-721-5599  
Visit us at: www.AponRecords.com

New VHS History of Ukraine

**The Swearing-in and the Inaugural Speech of the Ukrainian President Viktor Yushchenko**  
VHS APON -2008, 2 hrs 20 min,  
price \$35.00 incl. postage

**The Orange Revolution in Ukraine**  
APON -2009, 1 hr 20 min.,  
price \$28.00 incl. postage.

**Inaugural Concert**  
APON -2010, 1 hr 20 min.,  
price \$28.00 incl. postage.

With every video purchased, you'll get a free Apon audio cassette.

Are you looking for a gift?  
Visit www.ukrainiangifts.com to find a gift for everyone for any occasion:

*original woodworks - jewelry boxes,  
decorative plates, crosses, vases, Easter eggs  
and much more!*

**THE UKRAINIAN WEEKLY**

ATTENTION, MEMBERS OF  
THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION!

**ORDER A GIFT SUBSCRIPTION TO THE WEEKLY**  
at the member's rate of \$45 per year.

To subscribe, write to  
The Ukrainian Weekly,  
Subscription Department,  
2200 Route 10, P.O. Box 280,  
Parsippany, NJ 07054;  
or call (973) 292-9800.

**A SPECIAL OFFER:**

Volumes I and II of  
"The Ukrainian Weekly 2000"  
and "Ukraine Lives!"  
FOR ONLY \$30!

"The Ukrainian Weekly 2000" is a two-volume collection of the best and most significant stories that have appeared in the newspaper since its founding through 1999.

"Ukraine Lives!" transports readers back to the time of perebudova and the independence regained in 1991, and gives an overview of the first decade of life in newly independent Ukraine.

To order copies of all three unique books, please call (973) 292-9800, ext. 3042.

## PROFESSIONALS

**CARDIOLOGIST**  
**PETRO LENCHUR, MD, FACC**

Board Certified:  
Cardiovascular Disease,  
Interventional,  
Nuclear Cardiology,  
Internal Medicine

The only Ukrainian-speaking Interventional Cardiologist in NY and NJ.

In-office cardiac testing at two convenient locations:

776 E. Third Ave. 1432 Hylan Blvd.  
Roselle, NJ 07203 Staten Island, NY 10305  
(908) 241-5545 (718) 351-9292

**LAW OFFICES OF**  
**ZENON B. MASNYJ, ESQ.**  
Since 1983

- Serious Personal Injury
- Real Estate/Coop Closings
- Business Representation
- Securities Arbitration
- Divorces
- Wills & Probate

157 SECOND AVENUE  
NEW YORK, NEW YORK 10003  
(212) 477-3002  
(By Appointment Only)

## HELP WANTED

Wanted: Ukrainian-speaking woman to provide full-time care for an elderly Ukrainian gentleman in his home in Sterling, Virginia. Salary negotiable. Interested parties please contact Mrs. Olga Coffey at (703) 430-5952

## Reflections...

(Continued from page 7)

Eastern Catholic Churches.

Our beloved Pope John Paul II has left numerous encyclicals and writings on numerous topics. A significant spiritual treasure chest of teachings is available for all of us to study, to learn from. Of particular significance for us of the Eastern Churches is the holy father's emphasis on the Church breathing with two lungs, East and West. Pope John Paul II's emphasis on this broadened the understanding and perspective of the Western Church and awakened us to the importance of Eastern Churches being loyal to our traditions.

It now becomes even more imperative for the Eastern Churches to continue to keep alive this emphasis of Pope John Paul II amidst our brothers and sisters in the Western Church and amidst ourselves in the Eastern Churches. Our Ukrainian Catholic Church, through its Synod of Bishops, must devote itself to the discernment of our identity as an Eastern Church and the traditions that properly reflect this identity. We pray and we commit ourselves to this endeavor, being ever grateful for the gift of Pope John Paul II's emphasis that the Church breathes with two lungs, East and West. In appreciation of this gift, let us all ensure that both lungs breathe with full vigor and life in the Risen Christ.

Let us continue to pray for the soul of our beloved Pope John Paul II, and for the holy discernment by the cardinals of the next spiritual shepherd for our universal Catholic Church and for the world.

Christ is risen!

## The Ukrainian Museum...

(Continued from page 15)

workshops and office spaces.

Blond wood floors (with pale stone flooring in selected locations) and blond wood doors combine with white walls and ceilings to form a perfect foil for artwork in any medium. The use of glass walls at the front entrance and in the lobby expands the spacious look of the museum's interior. Fully handicapped-accessible, the museum boasts a hydraulic oversized elevator serving all floors.

While the museum's extensive collections of Ukrainian folk art, fine art and photographic/documentary archives will serve as major sources for program development, expanded programming is planned that will include exhibitions, an educational agenda and community-oriented cultural events.

With the museum staff currently involved in the transfer of furniture, equipment and permanent collections from their former home on Second Avenue to the new museum on East Sixth Street, only one folk art collection has been put on display. Part of the museum's extensive collection of colorful pysanky is exhibited with Easter breads in glass cases on the museum's lower level.

\*\*\*

The Ukrainian Museum, 222 E. Sixth St., (between Second and Third avenues) is open Wednesday to Sunday from 11:30 a.m. to 5 p.m. Admission is \$8; seniors and students, \$6; children under 12, free. Museum members enjoy free admission. Annual membership categories range from individual at \$40 to sponsors at \$750, including senior memberships (\$15) and student memberships (\$10). For further information, readers may call (212) 228-0110, or visit the museum's website at www.ukrainianmuseum.org.





# Congratulations, UNA scholarship and award recipients of 2004-2005!

by Oksana Tryjak  
UNA National Organizer

**PARSONS, N.J.** In keeping with its traditions and charter, the Ukrainian National Association, as a fraternal association, has always given back to its membership. The founding fathers of this great organization realized the importance of education. Thus, very early in its history, the UNA initiated an academic scholarship program for its members.

Since its inception, the Ukrainian National Association's scholarship program has distributed almost \$2 million. That investment in the future of our young generations has attracted the lives of the UNA's youngest members and strengthened the Ukrainian community.

Each year, every qualified UNA member who will be an undergraduate college student during the upcoming academic year and who submits an application to the UNA Scholarship Committee receives either a scholarship or an award. Looking over the applications, it must be stated that among these applicants are highly qualified students who have a wide variety of accomplishments. Many of them also are active members of the Ukrainian community.

The Ukrainian National Association recognizes these prominent students as future community leaders. We congratulate all these students on their academic integrity and their interest in serving the Ukrainian community by participating in various organizations, among them Plast Ukrainian Security Organization, the Ukrainian American Youth Association (UAY), Excursion Clubs at their universities, sports clubs and Ukrainian dance ensembles.

Many of these students are fluent in the Ukrainian language and continue to improve their verbal skills by participat-

ing in language workshops and by traveling to Ukraine, where they experience total language immersion and a valuable cultural influence.

Many of the UNA's student members participated in the current political transformations in Ukraine and the recent presidential election by becoming advocates of democracy and traveling to Ukraine as volunteer election observers. Many of the UNA's young members are involved both locally and in Ukraine in youth protests, actions and demonstrations, as well as fund raising efforts. We commend these young UNA'ers for their devotion, patriotism and passion.

For the 2004-2005 academic year, UNA General Assembly members voted to grant a total of \$15,350 in awards to qualified applicants and \$5,500 in special scholarships for a grand total of \$20,850.

The UNA's special scholarships are awarded annually to students who hold the highest academic standing and, therefore, are entitled to apply for this extraordinary financial reward. The special scholarships were awarded as follows:

The **Dr. Susan Galambuk** scholarship in memory of her parents, Joseph and Dora Galambuk, in the amount of \$2,000 was awarded to **Iren Kossinseva**, a member of Branch 888 in Edmonton, Alberta, who is studying physiology at the University of Alberta and is working toward becoming a surgeon specializing in reconstructive surgery.

The **Petro Jurasewycz** Scholarship in memory of his parents, Drs. Demetrius and Maria Jurasewycz, in the amount of \$2,000 was divided between two exceptional students: **Stephanie Michalow**, a member of Branch 560 of New York City, who is studying at the Rochester Institute of Technology, received \$1,000

**Nick Kossinseva**, a member of Branch 888 in Edmonton, Alberta, who is studying computer science and business at the University of Alberta, also received \$1,000.

The **Blackstone Scholarship** funded by the Ukrainian National Home Corp. of Blackstone, Mass. in amounts of \$500 each is distributed to students who are residents of New England and are members of New England UNA branches. These scholarships were presented to **Melanie Afshar**, a member of Branch 206, meeting in English at Vanguard University, and **Justin M. Bilyj** of Branch 241 and **Kevin Puyette** of Branch 206, who are both studying physical education at Rhode Island College.

The remaining funds were granted to

99 applicants: 35 high school seniors in the amount of \$125 each, 36 university freshmen, \$150 each, 21 sophomores, \$175 each, and 17 juniors, \$200 each.

The Ukrainian National Association congratulates each and every student for his or her many accomplishments. We rejoice with their families and wish them continued success. The UNA looks forward to granting them further scholarships as they continue their studies.

At the same time, we remind all UNA'ers that every UNA student member can be awarded a scholarship or award. Thus, they should be encouraged to apply for these annual grants. In addition, we appeal to all, please make sure that the young scholars in your midst are UNA members.



Iren Kossinseva



Stephanie Michalow



Nick Kossinseva



Melanie Afshar



Justin Bilyj



Kevin Puyette

\$200



**Derek M. Bulevany**, UNA Branch 742, is a student at Bloomsburg University.



**John Burke**, UNA Branch 562, is a student at the University of Notre Dame.



**Larissa Calkas**, UNA Branch 12, is a student at Cornell University.



**Daryi Hentko**, UNA Branch 496, is a student at the University of California Berkeley.



**Natalie Dubanowitz**, UNA Branch 421, is a student at James Madison University.



**Ann Evans**, UNA Branch 570, is a student at College Misericordia.



**Marklan Hadzewycz**, UNA Branch 287, is a student at Drew University.



**Natalia Iatskevitch**, UNA Branch 356, is a student at Baldwin Wallace College.



**Bohdan Kedyulch**, UNA Branch 471, is a student at East Stroudsburg University.



**Dmytro Luew**, UNA Branch 399, is a student at Penn State University.



**Olana Luciw**, UNA Branch 399, is a student at Temple University.



**Jeremy Lankinovich**, UNA Branch 216, is a student at LaSalle University.

\$200



**Paul A. Mulyk**, UNA Branch 194, is a student at Cuyper Union University.



**Scott Spindlers**, UNA Branch 362, is a student at Penn State University.



**Zenia Skaliij**, UNA Branch 133, is a student at State University of New York at Geneseo.



**Jonathan Elee**, UNA Branch 288, is a student at East Stroudsburg University.



**Andrey W. Zalutsky**, UNA Branch 271, is a student at Binghamton University.

\$175



**Natalie Bubij**, UNA Branch 387, is a student at Dartmouth College.



**Gina Marie Bartosz**, UNA Branch 285, is a student at Northampton Community College.



**Tanya Buchai**, UNA Branch 281, is a student at Baylor University.



**Daniel Byron**, UNA Branch 131, is a student at College of Saint Rose.



**Mark Fox**, UNA Branch 91, is a student at West Chester University.



**Stefanie Husak**, UNA Branch 131, is a student at College of Saint Rose.



**Andriy Kedyulych**, UNA Branch 471, is a student at East Stroudsburg University.



**Roman Kernitski**, UNA Branch 244, is a student at Rutgers University.



**Natalin Kutzler**, UNA Branch 127, is a student at Siena College.



**Andrew Lusyn**, UNA Branch 118, is a student at Rutgers University.



**Andriy Lawrin**, UNA Branch 170, is a student at Oakland University.



**Andrew Miskis**, UNA Branch 323, is a student at the University of Toronto.



**Michael Dweharnik**, UNA Branch 457, is a student at French College of the Arts.



**Daniel Prestosh**, UNA Branch 471, is a student at Montclair College.

NO PHOTO



**Nicholas Rudyk**, UNA Branch 51, is a student at Lehman College.



**Sean Rudyk**, UNA Branch 368, is a student at U.S. College.



**Kristina Sulibay**, UNA Branch 155, is a student at Rutgers University.



**Theodore Sharynski**, UNA Branch 142, is a student at Rutgers University.



**Lyudmyla Shymkiy**, UNA Branch 234, is a student at Seton Hall University.



**Natalie Wadchuk**, UNA Branch 362, is a student at Rutgers University.



**Tania Weidmull**, UNA Branch 141, is a student at Lafayette College.



**Ljorissa Bell**, UNA Branch 287, is a student at Cornell University.

\$150

### Being Ukrainian means:

- ┆ Malanka in January.
- ┆ Deb in February.
- ┆ Svjato Vesny in May.
- ┆ Wedding of your roommate in June.
- ┆ Tabir in July.
- ┆ Volleyball at Wildwood in August.
- ┆ Labor Day at Soyuzivka in September.
- ┆ Morskyi Bal in November.
- ┆ Koliada in December.

If you checked off more than one of the above, then you know what you're doing to your brain cells. Now, how about doing something for your mind?

Subscribe to The Ukrainian Weekly.

#### SUBSCRIPTION

NAME \_\_\_\_\_  
 ADDRESS \_\_\_\_\_  
 CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP/COD \_\_\_\_\_  
 PHONE (area) \_\_\_\_\_  
 I live in the U.S. (circle)  I live outside the U.S. (circle)  
 I pay by:  Cash  Check  Money Order  Bill Me  
 Send no money now. Payment due in 30 days. Thank you for your subscription to The Ukrainian Weekly.

\$150



**Susan Ben**, UNA Branch 4481, is a student at the University of Pittsburgh.



**Lauren Blood**, UNA Branch 1619, is a student at Syracuse University.



**Danni M. Bulevsage**, UNA Branch 242, is a student at Delgado Community College.



**Olesya Casimova**, UNA Branch 250, is a student at Parsons School of Design.



**Christine Cready**, UNA Branch 195, is a student at Ohio State University.



**Michael Dabivsky**, UNA Branch 1611, is a student at Kent State University.



**Melania Doll**, UNA Branch 127, is a student at Barnard College.



**Roman Drych**, UNA Branch 251, is a student at Hudson County Community College.



**Matthew Essig**, UNA Branch 379, is a student at Pikesville Community College.



**Myroslav Gerasyanchuk**, UNA Branch 82, is a student at Michigan State University.



**Marta Hnatyuk**, UNA Branch 940, is a student at Michigan State University.



**Melissa Jimroz**, UNA Branch 1851, is a student at Arizona State University.



**Roman Kebab**, UNA Branch 177, is a student at the University of Connecticut.



**Jennifer MavArthur**, UNA Branch 4581, is a student at York University.



**Kimberly Magnowski**, UNA Branch 880, is a student at College of William & Mary.



**Mark Makar**, UNA Branch 200, is a student at Rutgers University.



**Kristen McGlynn**, UNA Branch 230, is a student at Washington Community College.



**Andrew Mochulsky**, UNA Branch 17, is a student at State University of New York at Westchester Community College.



**Andrew Roman**, UNA Branch 17, is a student at Florida State University.



**Diana Sefira**, UNA Branch 173, is a student at Rutgers University.



**Emma Shubin**, UNA Branch 1274, is a student at Longy School of Music.



**Alexander Subtelny**, UNA Branch 688, is a student at Harvard University.



**Peter Terleka**, UNA Branch 320, is a student at the University of Colorado.



**Andrew Terlecky**, UNA Branch 151, is a student at Denison University.



**Marissa Tyslak**, UNA Branch 191, is a student at the University of Rhode Island.



**Michael Badger**, UNA Branch 131, is a student at the Penn State University.



**Kathleen Burke**, UNA Branch 26, is a student at Carnegie Mellon University.



**Nina Celuch**, UNA Branch 42, is a student at New Jersey City University.



**Marta Filucia**, UNA Branch 287, is a student at Monclair State University.



**Natalia Gooz**, UNA Branch 287, is a student at Pace University.



**Adam Higgs**, UNA Branch 117, is a student at Purdue University.



**Alexander Kuhnitsky**, UNA Branch 376, is a student at Villanova University.



**Roxanna Kolziar**, UNA Branch 489, is a student at Lafayette College.



**Elyssa Konowka**, UNA Branch 300, is a student at Cornell University.



**Ashley Kivalovsky**, UNA Branch 161, is a student at California University of Pennsylvania.



**Tania LaMontagne**, UNA Branch 291, is a student at Fredonia State University.

\$125

\$125



**Ross Leskover**, UNA Branch 240, is a student at Ohio State University.



**Yuriy Dajko**, UNA Branch 51, is a student at Boston University.



**Christina Maksymuk**, UNA Branch 175, is a student at Carnegie Mellon University.



**Katherine Mlyszjak**, UNA Branch 360, is a student at Carleton College.



**Nadia Mostovych**, UNA Branch 151, is a student at the University of Maryland.



**Lydia Anne Mulyk**, UNA Branch 194, is a student at Fairfield University.



**Marta Nalystyk**, UNA Branch 317, is a student at Harvard University.



**Michael Nesterak**, UNA Branch 244, is a student at North Carolina State University.



**Joseph Orsz**, UNA Branch 480, is a student at Albright College.



**Jennifer Palani**, UNA Branch 120, is a student at UMass Lowell.



**Oksana Paluch**, UNA Branch 143, is a student at the University of Chicago.



**Sophie Panych**, UNA Branch 217, is a student at New York University.



**Alexandra Paslowsky**, UNA Branch 427, is a student at Boston College.



**Mark Pokora**, UNA Branch 277, is a student at the University of Michigan.



**Catherine Shtynski**, UNA Branch 147, is a student at Rutgers University.



**Chrystia Sniolkowsky**, UNA Branch 427, is a student at the Art Institute of Pittsburgh.



**Kathryn Strauss**, UNA Branch 968, is a student at Texas State University.



**Alexander Tkacz**, UNA Branch 251, is a student at Howard College.



**Sophia Turbelle**, UNA Branch 450, is a student at Dickinson College.



**Lynette Turkin**, UNA Branch 631, is a student at Carlow College.



**Marissa Tyrn**, UNA Branch 1611, is a student at Northern Arizona University.



**Daniel Walchuk**, UNA Branch 362, is a student at Rutgers University.



**Nicole Wasiewski**, UNA Branch 847, is a student at the University of Utah.



**Anthony Zacharewycz**, UNA Branch 473, is a student at Maranopolis College.

## A PRACTICAL GIFT FOR THE STUDENT

As you look over the issue and recognize children in these photographs, do you wonder why your children or grandchildren are not on these photos? The UNA offers its student members awards and scholarships for undergraduate students. To qualify the student must be a member of the UNA for at least 2 years. The UNA's program of fraternal services for its student members includes two types of financial awards. **UNA AWARDS** - to be given to UNA students depending on student's year of studies. **UNA SPECIAL SCHOLARSHIPS** - six to nine awards with specific designations and requirements. To include your children in upcoming programs make sure they are members of the UNA. Here is some basic information and premium quotes. All quotes are preferred rates.

### ENDOWMENT INSURANCE: - 20 Year Endowment Policy

The full face amount of the insurance is payable to the insured member on the 20th anniversary date of the policy. Premiums are payable for 20 consecutive years. Cash values accumulate rapidly. Quoting yearly premiums.

	\$5,000	\$10,000	\$25,000
Age 1	174.80	349.60	874.00
Age 5	174.90	349.80	874.50
Age 10	175.60	351.20	878.00
Age 15	176.65	353.30	883.25
Age 20	177.15	354.30	885.75

### SINGLE PREMIUM LIFE INSURANCE:

This plan offers our members a choice of purchasing a fully paid-up insurance policy by making only one (single) premium payment. This policy offers an attractive cash accumulation feature. This is a popular policy with grandparents for gifting to their grandchildren.

	\$5,000	\$10,000	\$25,000
Age 1	325.00	625.00	1,525.00
Age 5	355.00	685.00	1,675.00
Age 10	420.00	815.00	2,000.00
Age 15	500.00	975.00	2,400.00
Age 20	585.00	1,145.00	2,825.00

### 20-PAY LIFE INSURANCE:

This whole life insurance policy is paid up after 20 consecutive consecutive yearly premiums, at which time you own a fully paid up policy. This policy accumulates cash value.

	\$5,000	\$10,000	\$25,000	\$100,000
Age 1	24.85	49.70	124.25	497.00
Age 5	28.30	56.60	141.50	566.00
Age 10	32.70	65.40	163.50	654.00
Age 15	38.50	77.00	192.50	770.00
Age 20	45.00	90.00	225.00	900.00

## Ukrainian Society at the University of Pennsylvania resumes activity

by Markian Dobczansky

PHILADELPHIA – After a small break, Ukrainian student life at the University of Pennsylvania has returned – and just in time, too. A little over a year after the Ukrainian Society at Penn was founded by Penn students Laryssa Hud and Markian Dobczansky and Temple student Ulana Luciw in September 2003, the group found a great way to make its presence felt on campus: by raising awareness of the struggle for democracy in Ukraine led by Viktor Yushchenko.

Shortly after returning from Thanksgiving break, the group tied orange ribbons to lampposts on Locust Walk – a popular campus thoroughfare – and distributed them to passers-by along with information about the situation in Ukraine. Members of the club – some of whom traveled to New York in order to vote in the election – also participated in protests in Philadelphia and Washington in the days immediately after the fraudulent runoff election of November 21, 2004.

On December 9, 2004, the group organized a roundtable discussion titled “Electing a President: Causes and Consequences of the Orange Revolution.” Panelists included Henry Teune, professor of political science at Penn; Oleksa Bilaniuk, professor emeritus of physics at Swarthmore University and current president of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S.A.; Leonid Rudnytsky, professor emeritus of Slavic and Germanic literatures at LaSalle, former rector of the Ukrainian Free University in Munich and current visiting professor of Ukrainian at Penn; and Oleksandr Simonenko, senior researcher at the Institute of Archaeology at the Ukrainian Academy of Science and

current Fulbright scholar at Penn’s art history department. The club president, Mr. Dobczansky, provided an introduction and moderated the panel.

The Ukrainian Society at Penn organizes a wide variety of activities and events, including speakers on various topics, language tables and movie screenings, and furthers international political awareness. One of the first events organized by the club in the fall of 2003 was a “food and culture night,” during which varenyky, borsch, kapusta and kovbasa, as well as potato pancakes were served.

Proceeds from this event went to the Lviv-based Plast Ukrainian Scouting Organization; the money was used to organize a St. Nicholas program for children from the orphanage in the nearby town of Skole. Laryssa Hud, the club’s treasurer at the time, coordinated the transfer of funds with fellow Plast member Petro Steciuk, who was then in Ukraine on a Fulbright grant.

The club has also had an impact on the academic life at Penn. One of its most important achievements has been getting Ukrainian courses offered jointly through the Penn Language Center and the Slavic department. Penn welcomed back Prof. Rudnytsky – who had done his graduate studies at Penn – last fall to teach all levels of the Ukrainian language. This fall Prof. Rudnytsky will be teaching beginning and intermediate Ukrainian, and will also offer a course on the intellectual history of Ukraine.

In September 2004 the Ukrainian society welcomed its first speaker to Penn, Victor Malarek, a Ukrainian Canadian journalist whose recent book “The Natashas: The New Global Sex Trade” is a major journalistic exposé of the growing problem of human trafficking in



A statue of Ben Franklin, with an orange ribbon around his neck, on the University of Pennsylvania campus.

Eastern Europe. Mr. Malarek spoke at the Penn Bookstore and his impassioned speech elicited an appreciative response from an audience of about 50 people.

The local newspaper, The Daily Pennsylvanian, reported on the activities of the Ukrainian Society four times this academic year, including stories on Mr. Malarek, the Orange Revolution roundtable, awareness-raising activities such as the orange ribbons, as well as a story on the Penn Language Center, in which it was mentioned that a group of “eager” students had helped to bring back

Ukrainian language studies at Penn.

The Ukrainian Society is always willing to welcome new members. In addition to its formal functions, the group also gets together to watch Klitschko boxing matches and attended the Maria Burmaka concert at the Ukrainian League of Philadelphia on April 2. As the crowning event of a highly successful semester, the club will hold an end-of-the-year party on April 22.

For more information, readers may contact Mr. Dobczansky at (267) 230-6335 or markian.dobczansky@gmail.com.

## U.S.-Ukraine...

(Continued from page 2)

of Euro-Atlantic civilization.” On the eve of Mr. Yushchenko’s visit, Ukraine dropped visa requirements for Americans, a step it had already undertaken for citizens of member-states of the European Union.

The most far-reaching ramifications of the visit are the moves by the United States and NATO to embrace Mr. Yushchenko’s Ukraine as a potential member. For the first time President Bush stated that he is a “supporter of the idea of Ukraine becoming a member of NATO” and that NATO membership should not contradict Ukraine’s integration into the EU. “And so we want to help your government make the difficult decisions and difficult choices necessary to become available for membership in NATO,” Mr. Bush declared (whitehouse.gov).

The Bush-Yushchenko meeting concluded with the signing of “A New Century Agenda for the Ukrainian American Strategic Partnership” that focused on economic, trade, energy and social challenges.

The agenda also outlines U.S. support for “Ukraine’s NATO aspirations.” Toward this end, Washington backs an “Intensified Dialogue on Questions Related to NATO Membership” at the NATO Foreign Ministers meeting in Vilnius later this month. RAND analyst Jennifer Moroney explained, “The Intensified Dialogue is intended to build mutual understanding and facilitate dialogue, as well as to provide a mechanism to demonstrate tangible results.” An “Intensified Dialogue” is the precursor to the creation of an individually tailored Membership Action Plan (MAP), which

Ukraine is seeking as an upgrade from the yearly Action Plans instituted in 2003.

President Yushchenko’s speech to Congress received many standing ovations (see c-span.org for video footage). Mr. Yushchenko praised the United States for supporting Ukraine’s drive to democracy and condemning election fraud. He also declared that both countries “today are linked by a shared community of democratic values.”

Mr. Yushchenko’s decision to withdraw Ukrainian troops from Iraq has not dampened Washington’s support. During the Bush-Yushchenko meeting, the Ukrainian leader reiterated his pledge to withdraw “some troops,” as some will remain to train Iraqi National Guardsmen.

However, four factors may complicate U.S.-Ukraine relations.

First, as the Washington Post (April 5) pointed out, actions speak louder than words. Although Mr. Bush said that he has requested \$60 million to support Ukraine’s reforms, the House of Representatives cut this to \$37 million. The Bush administration has also slashed funding for democracy in the Commonwealth of Independent States by 46 percent.

Second, NATO General Secretary Jaap de Hoop Scheffer has declared that NATO’s door is now fully open to Ukraine (Ukrainska Pravda, April 4). The EU may also open slightly after the three-year Action Plan and the 10-year Partnership and Cooperation Agreement are completed in 2008. But the onus is now on Mr. Yushchenko to follow through with domestic reforms that require determined political will. Already The Guardian (April 6), like Ukrainian opposition politicians, has begun to suggest that there may not be the political will to fully resolve the murder of opposition journalist Heorhii Gongadze.

President Yushchenko told Congress that he would bring to justice not only the perpetrators, who have already confessed, but also “those who contracted this crime.”

Third, Ukrainians support EU membership far more than NATO membership. This is one reason the Yushchenko camp is reluctant to publicize this aim until after the 2006 parliamentary elections. Based on current polls, the Yushchenko-Tymoshenko-Lytvyn alliance could control two-thirds of the Verkhovna Rada after next year’s elec-

tions and move ahead with plans to join NATO.

Finally, Mr. Yushchenko’s speech to Congress outlined key issues that the United States needs to act upon to follow through on the revived strategic partnership. These include repealing the Soviet-era Jackson-Vanik amendment, granting Ukraine “market economy” status and supporting its WTO membership. President Yushchenko promised in return to support two key issues in President Bush’s foreign policy agenda: battling international terrorism and promoting democracy.



### Dear Readers!

Send Mother’s Day greetings to that special Mom. Have the greeting published on the pages of our publications:

**SVOBODA, May 6, 2005**

**THE UKRAINIAN WEEKLY, May 8, 2005**

size – 1/8 page; cost \$50; 1/4 page; cost \$100;

1/2 page; cost \$200; 1 page; cost \$400

Text, along with the payment should be sent to:

**Svoboda/The Ukrainian Weekly**  
**2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054**  
**tel.: (973) 292-9800 ext. 3040**  
**fax: (973) 644-9510**

UKRAINIAN BUILDERS OF CUSTOM HOMES  
WEST COAST OF FLORIDA  
**TRIDENT DEVELOPMENT CORP.**

- Over 25 years of building experience
  - Bilingual
  - Fully insured and bonded
  - Build on your lot or ours
  - Highest quality workmanship

Ihor W. Hron, President      Lou Luzniak, Executive V.P.  
(941) 270-2411                      (941) 270-2413

Zenon Luzniak, General Contractor

Serving North Port, Venice, South Venice and area

**U.N.A. MORTGAGE LOANS**



*Purchase or Refinance  
Lower your interest rate  
Consolidate your bills  
Eliminate high rate debts  
Reduce your monthly payments  
Save thousands of dollars  
Full service*



1 - 800 - 253-9862 ext 3036

## Sen. Kennedy's...

(Continued from page 8)

In outrage and anger, Yushchenko supporters poured into the streets, their ribbons and scarves creating a sea of orange. They vowed court challenges, non-violent protests, and other civil disobedience to overturn the fraudulent result. Demonstrators in Kyiv numbered in the hundreds of thousands and peacefully blocked the Parliament and other government buildings. Secretary of State [Colin] Powell's declaration that the United States did not "recognize the legitimacy of the results" also had a galvanizing effect.

The Ukrainian Supreme Court prohibited official publication of the election result, pending its review of the charges of fraud. The Parliament approved a resolution calling the election invalid, adopted a motion of no confidence in the election commission, and later adopted a motion of no confidence in the government.

Finally, the Supreme Court declared the election invalid because of the widespread fraud, and ruled that there should

be another vote. The Parliament passed a series of reforms to reduce the chance of fraud. Mr. Yushchenko was the clear winner, and the people's will was vindicated. When he took the oath of office, hundreds of thousands of Ukrainians looked on, and people watched in awe throughout the world.

In his inaugural address, he said: "We have already taken an irrevocable step towards democracy. Only democracy guards the most valuable things for every person – family and children, peace and order, work and well-being. Only in a democratic state are the highest values those of human dignity, freedom, equality and solidarity. Only in a democratic Ukraine can the bright palette of languages, cultures and views become the country's wealth."

These dramatic events last fall marked a historic turning point in Ukraine's long journey. The path was difficult, but the people never abandoned their dream of a true democracy, and it was Viktor Yushchenko's unparalleled courage that made it possible.

Ukraine's poet laureate, Taras Shevchenko, brilliantly wrote in 1845, in an earlier time of great ferment, "The spirit is immortal and free in spite of the tyrants, and human speech cannot be stifled." Because of our honoree, the people of Ukraine know that those words have great power in the 21st century as well.

I know how much President Kennedy would have cherished this occasion. Rarely, if ever, in our time has there been a more vivid example of a Profile in Courage.

Last weekend, several of us in the Kennedy family visited the church in Richmond where Patrick Henry made his famous appeal in March of 1775, urging the people of Virginia to join the people of Massachusetts in the struggle for independence.

Responding to those who urged caution, he said: "It is vain, sir, to extenuate the matter. The gentlemen may cry, Peace, peace! But there is no peace ... Our brethren are already in the field! Why stand we here idle? ... Is life so dear or peace so sweet as to be purchased at the price of chains and slavery? Forbid it, Almighty God. I know not what course others may take, but as for me, give me liberty or give me death!"

As I thought of those inspiring words, I wondered who President Kennedy would think best exemplifies their spirit today – the love of freedom and the courage to build a nation dedicated to that principle. I'm sure that President Kennedy would think of President Yushchenko.

In his own inaugural address, my brother pledged that America would "pay any price, bear any burden, meet any hardship, support any friend, oppose any foe to assure the survival and the success of liberty." President Yushchenko has shown the world that there are extraordinary leaders who feel that way today, and who have the courage to live by them. He deserves our nation's admiration and strong support, and so do the Ukrainian people.

Persons of good will throughout the world are heartened by his shining example that freedom, tolerance and hope are the common birthright of every human being on our planet.

I know how much President Kennedy would have valued this moment, and we are honored that his daughter Caroline is here this evening to present this Profile in Courage Award. She's the inspirational leader for the library, an accomplished author in her own right, a devoted mother, and a powerful and eloquent symbol of the values her father cherished. It's a privilege to introduce her to you now – Caroline Kennedy.

# І ШЛЯХИ СТАЮТЬ КОРОТШИМИ...

Тільки **Аеросвіт Українські Авіалінії** пропонує  
безпосадкові рейси літаками Boeing 767  
**НЬЮ-ЙОРК - КИЇВ, КИЇВ - НЬЮ-ЙОРК**

**А також через Київ:** Львів, Івано-Франківськ, Одеса,  
Сімферополь, Донецьк, Дніпропетровськ, Харків,  
Запоріжжя, Луганськ, Чернівці, Ужгород, Москва,  
Санкт-Петербург, Мінськ, Кишинів, Рига, Баку, Ташкент,  
Алма-Ата, Ашхабад, Тбілісі, Делі, Тель-Авів, Пекін,  
Дубаї, Афіни, Софія, Белград, Бангкок, Каїр, Стамбул

**Аеросвіт**  **Аеросвіт**  
UKRAINE AIRLINES

**1.888.661.1620, 1.212.661.1620**  
**sales@aerosvit.us**  
або звертайтеся у Вашу агенцію

Вантажні перевезення  
**1.718.376.1023**  
**express@aerosvitcargo.com**

Новинка! Тепер у Вас є можливість замовити  
і оформити білет на нашій веб-сторінці  
**www.aerosvit.com**

## Lviv's Catholics...

(Continued from page 1)

Union's Schengen visa restrictions, which denies immediate entry to citizens of European nations outside the 15-nation Schengen zone.

"The feeling was that the city of Lviv wanted to bid farewell to the pope in some special way," Father Kwiatkowski said. "Ukrainian Catholic University provided the event."

Students posted fliers throughout the city, and word of mouth spread quickly.

The spirit of the march was not one of sorrow or mourning, but an uplifting experience, participants said.

After leaving St. George's, marchers visited the Roman Catholic Cathedral of the Assumption of Our Lady, the Armenian Apostolic Cathedral, the Virgin Mary statue in the city center, the main UCU building under construction on Stryiska Street, the almost-completed Holy Spirit Ukrainian Catholic Seminary on Naukova Street and finally the Nativity of the Mother of God Church.

At each destination a bishop or clergyman gave a brief message.

It was during his 2001 visit that the pope blessed the cornerstone of the Stryiska Street building. Perhaps no other Lviv structure is as synonymous with Pope John Paul II, however, as the Nativity of the Mother of God Church.

The immense structure, designed by Ukrainian Canadian architect Radoslav Zuk, had only been complete for nine months by the time the pope held a Youth Rally there on June 26, 2001.

Ukraine's Catholics clearly remember the event for many reasons, including the holy father's exhortation to young people to not flee Ukraine for the "illusions of an easy life abroad," but to stay and help build their country.

Occurring during a lengthy downpour that created an exceptionally muddy field, the Youth Rally was also the memorable occasion when Pope John Paul II, 81 years old at the time, interrupted a homily he was delivering and broke out in song.

For more than a minute, the pope sang several stanzas of a Polish folk song, "Rain do not fall, do not fall, but return to the forest and the mountains, from the heavens from which you came." His ad lib delighted the drenched and chilly crowd.

When the faithful retracing the pontiff's path reached Sykhiv, the tone turned decidedly quiet and reflective. Bishop Ihor Vozniak led a panakhyda service during which the faithful prayed and worshipped.

Afterwards, the bishops led a special Stations of the Cross service composed by St. Bartholomew of Constantinople in a Ukrainian translation.

A youth choir also sang during a slide show of the pope's visit.

When the formal commemoration concluded at 11 p.m., hundreds of mourners decided to remain, silently praying and reflecting on the pontiff's life late into the night as the slide show was repeated.

"It was suggested that they place their candles wherever they were standing," Father Kwiatkowski said. "They were like candles sprinkled across the field, like stars in the night. The atmosphere that was created was very beautiful."

Today, a 10-foot tall bronze statue atop a brick foundation stands where the pope had been years ago. It depicts a younger, confident Pope John Paul II holding a bishop's staff in his left hand.

The Sykhiv church's pastor, Father Orest Fredyna, said the Lviv City Council supports a measure to name the square in front of the church in honor of Pope John Paul II, and he's hoping enough national deputies will do so as well. Pora activists are helping with the effort, he said.

On the day of the pope's funeral, parishioners planted trees to begin creating a park which Father Fredyna hopes will become a peaceful, quiet place for rest, prayer and reflection.

The pope's visit had a colossal effect on Nativity of the Mother of God Church, which has become a spiritual beacon even for Ukrainians who are not from Catholic backgrounds or Ukrainian-speaking, he explained.

"During a divine liturgy, one of my friends overheard two young Russian-speaking men enter the church and say, 'The pope truly was a great man. Look at how nicely they held a mass in his honor,'" said Father Fredyna, mentioning that former residents of the Chernobyl zone have been resettled in the church's neighborhood.

"I am happy that, even though we consider ourselves patriots, all kinds of people come to our church," he said.

The church has also become a popular destination for tourists in Lviv, particularly Poles, Father Fredyna added.

Those Ukrainian Catholic Church leaders who did manage to travel to the pope's funeral were Cardinal Lubomyr Husar, Bishop Yulian Voronovskiy of the Sambir-Drohobych Eparchy, Bishop Milan Sashik of the Mukachiv Eparchy, Bishop Volodymyr Vityshyn of the Kolomyia-Chernivtsi Eparchy and Holy Spirit Seminary Vice-Rector Sviatoslav Shevchuk.

Two Ukrainian Catholic bishops permanently stationed in Rome also attended: Bishop Ivan Choma, Cardinal Husar's official representative in Rome, and Auxiliary Bishop of Lviv Hlib Lonchyna.

Cardinal Marian Jaworski, head of the Roman Catholic Bishops' Conference of Ukraine, also attended the funeral.

Archbishop Stephen Soroka of the Philadelphia Archeparchy, metropolitan of Ukrainian Catholics in the United States, also traveled to Rome.

"It was not so much an atmosphere of mourning, but more of love," Bishop Voronovskiy said of the funeral.

Cardinal Husar also participated in a special memorial service after the funeral mass conducted by the heads of various Eastern Catholic Churches.

Globally, the Ukrainian Catholic Church held panakhyda ceremonies on the morning after the pope's death and, as per Church tradition, on the ninth day after his death. Memorial services will also be offered on the 40th day after death.

Meanwhile, Cardinal Husar will remain in Rome, participating with 114 other cardinals in the conclave to select the next pope, said Father Ihor Yatsiv.

If the selection process is less than a month long, the cardinal will remain in Rome until the first ceremonial mass led by the newly selected pope, he said. If it

evidence of Freedom House's long-term look at how transitions happen and which help to explain why most of the countries that undertake the transition from authoritarianism in the direction of liberal democracy tend to end up all right. This leads me to the conclusion that I started with, that Ukraine's democratic transformation, while not assured by some iron laws of history, on the evidence of history should hold and be durable, warts and all," Mr. Karatnycky concluded.



Efrem Lukatsky/AP

**A man lights a candle at a memorial beside the Roman Catholic Cathedral of the Assumption of Our Lady in central Lviv on April 9, the day of Pope John Paul II's funeral in Vatican City.**

takes longer, the cardinal will travel between Lviv and Rome.

The magnitude of Pope John Paul II's influence on the Ukrainian Catholic Church hasn't been entirely understood yet, said the Rev. Dr. Mykhailo Dymyd, director of the Institute of Canon Law at UCU.

However, it's worth considering the pope's last statement to the Ukrainian Catholic Church on June 2004, he said. The permanent Synod visited Rome and the pope informed it that the status of patriarchate that the Ukrainian Catholic Church wants blessed by the pope already exists.

The pope said he was still waiting and

hoping for inspiration from the Holy Ghost to impart the blessing, the Rev. Dr. Dymyd noted.

Throughout his more than 26-year tenure, the pope supported the Ukrainian Catholic Church's aspirations to establish a Kyiv Patriarchate that would unite the Ukrainian Orthodox and Catholic Churches in communion with Rome, he said.

"He gave us the courage to become a synod," the Rev. Dr. Dymyd said. "Before, we were afraid. He helped our Church not to be afraid of its deep traditions and not to be satisfied with its current status."



**UKRAINIAN MEDICAL ASSOCIATION**

of

**NORTH AMERICA**

**УЛТПА**

**ADVANCE NOTICE**

**UMANA**

June 29 through  
July 3, 2005

XXXVIII Scientific Conference  
XXXI Assembly of Delegates

*Chateau Louis Hotel & Conference Center*  
**EDMONTON, Alberta, Canada**

Open to all health care professionals and general community.  
Obtain CME credits, network with the largest organization of Ukrainian professionals in the US and Canada!  
Experience Edmonton's huge Ukrainian cultural community, enjoy the Canadian Rockies, see the world's largest Pysanka.

**Special Guest of Honor at Saturday Evening's Gala Dinner:  
Ukraine's New Minister of Health  
Dr. MYKOLA POLISCHUK**

Book your hotel reservations now for a special UMANA rate  
Book early: call 1-800-661-9843

UMANA registration will soon be available at [www.umana.org](http://www.umana.org)  
please download and mail to  
UMANA, 2247 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622

Questions? Call UMANA at (888) RX-UMANA  
or (773) 278-6262

## Freedom House...

(Continued from page 4)

Yushchenko off the campaign trail became so important," Mr. Karatnycky pointed out. He also mentioned that it was only after the poisoning that the political elite began to understand that they had to move toward civic action and mobilization.

"There are many ingredients in the Ukrainian transition that reinforce the

# Summer Camps at Soyuzivka

## Discovery Camp 8-12

Calling all future explorers! Begin to rock, climb, hike and swim in mountain lakes. Learn about wildlife, eco-history, basic first aid, survival.

Week 1 July 10 - 16  
Week 2 July 17 - 23  
Week 3 July 24 - 30

\$400 UNA member  
\$450 non-members

## Adventure Camp 13-16

New adventures every day! Learn camping essentials, orienteering, wilderness first aid and rescue, water safety, tracking and survival skills, wildlife awareness and eco-history.

Week 1 July 17 - 23  
Week 2 July 24 - 30

\$500 UNA member  
\$550 non-members

## Tennis Camp 10-18

Intensive two weeks with instruction and competitive play directed by George Sawchak. Limited to 45 participants.

Weeks June 26 - July 8

\$540 UNA member  
\$590 non-members  
+ \$120 instructor fee per student

Additional brochure information about camps and requirements is available online at [www.Soyuzivka.com](http://www.Soyuzivka.com). A \$75 deposit is required for pre-registration.

All camps are bilingual and geared toward a better understanding of Ukrainian culture and heritage.



## Chemney Youth Camp 4-7

A day camp filled with daily activities of dance, song, games and crafts. Includes x-d's lunch and T-shirt. Unless noted, is based on in-house occupancy of parent or guardian.

Week 1 July 17 - 22  
Week 2 July 24 - 29

9:30 AM - 1:30 PM Daily  
\$150 per camper  
\$190 if not an overnight guest

## Exploration Day Camp 7-10

Six hours of fun-filled activities in this new day camp.

June 27 - July 1  
July 4 - July 8

\$100 per week or \$25 per day

## Soyuzivka Scuba Diving Course 12 and up

One week w/ camp etc academic confined water and open water for PADI open water certification. Classes given by George Harushchak, scuba diver instructor. Pre-req: scuba is required. Check on the brochure for additional information.

July 31 - August 5

\$400 course fee  
\$120 deposit required  
All fees payable to George Harushchak

## Traditional Ukrainian Folk Dance Camp 8-16

Directed by Anna Bohachevsky-Lonchyn (daughter of Roma Pryma Bohachevsky). Expert instruction for beginner, intermediate and advanced dancers. The camp will end with a grand finale on August 20. Limited to 60 participants.

August 7 - 20

\$610 UNA members  
\$660 non-members  
+ \$275 instructor's fee payable to UCDA

**Soyuzivka**  
for all seasons

UNA Estate Soyuzivka P.O. Box 529 • 216 Foordmore Road • Kerhonkson, NY 12446 • 845-626-9641  
[www.Soyuzivka.com](http://www.Soyuzivka.com)



## Jackson-Vanik...

(Continued from page 2)

Senior Fellow and Russia expert at the Hoover Institution, a research body based in the United States. He told RFE/RL that the Jackson-Vanik amendment achieved its intended effect and has now become a started-on practice.

"I think it is important to be tough on the Ukraine and on its economic property law

that they do not violate and on the Russians that have limits that we don't see in law. But what I don't think is proper is to insist that legislation that was designed for another purpose" Dr. Mand stated.

The measure is widely considered a great success. More than 1.5 million Jews are estimated to have emigrated to the United States and Israel since the amendment took effect. But its continued application could cause significant U.S. loss of the product.

Paul Samuels is the director of the Soviet Center, a Washington-based policy institute. He said that especially in Russia, "a lot of the last questions related to the amendment has freedom of religion

"It can create an impression among some people that we don't live up to our own principles or that, after all, they that we're just trying to maintain our kind of advantage that we can use against other people wherever we need it for whatever political reason we decide to use, at the time," Mr. Samuels said.

The U.S. Heritage Congressional Research Service said in a recent report that the amendment is unlikely to be repealed by this year.

The report's author, trade specialist Vladimir Prokhorov of RFE/RL, said Congress has not indicated any intent to maintain the measure as a trade lever, even while it individually removes econom-

ics from its restrictions.

"I think the Congress would prefer to stick on this country by creating technical problems rather than a wholesale repeal of the Jackson-Vanik amendment," Mr. Prokhorov said.

Mr. Prokhorov said that the current six-year limit in the U.S. Congress aimed at removing Ukraine from the amendment's restrictions.

After a meeting with the Ukrainian president on April 4, U.S. President George W. Bush vowed to lift the restrictions. President of the U.S. Senate, as part of a longer agenda, this week was set to determine an amendment to permit trade relations with Ukraine.

## Pressured...

(Continued from page 3)

and European Ukrainian families, and we've got off into the ocean as a punishment for an American company's strategy," Mr. Kostashov said.

The Anti-Money Laundering committee said at least 20 million Ukrainians depend on money earned by relatives abroad, about 42 percent of the nation's population.

Both Western Union and the company had declined to disclose how much money was transferred between the U.S. and Ukraine in its recent year.

They also said not have any information available for Canada.

Western Union charges a 27 percent fee to send money from Canada to Ukraine, according to the company's website.

## U.S. transfer...

(Continued from page 3)

persons a top priority and expressed hope that the new equipment would help the Trafficking in Persons Department become "the premier investigative body in Ukraine for addressing trafficking in persons issues."


Vice Minister Moskal thanked the U.S. government for its support and detailed the work of the new department, which he said would focus strictly on trafficking in persons and related crimes.

Also present were Jeffrey Tulsowitz, chief of mission of the International Organization of Migration (IOM) in Ukraine, Mykhailo Anshynovskiy, chief of the new Trafficking in Persons Department at the Internal Affairs Ministry, and David Kyachukov, the department's deputy chief.

To KYIV From:	L	B	S	P
Atlanta	700	710	720	730
Boston	720	730	740	750
Chicago	730	740	750	760
Charlotte	740	750	760	770
Dallas	750	760	770	780
Denver	760	770	780	790
Detroit	770	780	790	800
Houston	780	790	800	810
Los Angeles	790	800	810	820
Memphis	800	810	820	830
Miami	810	820	830	840
Minneapolis	820	830	840	850
New York	830	840	850	860
NEW YORK	840	850	860	870
PHOENIX	850	860	870	880
Portland	860	870	880	890
San Antonio	870	880	890	900
San Diego	880	890	900	910
San Jose	890	900	910	920
Seattle	900	910	920	930
St. Louis	910	920	930	940
Tampa	920	930	940	950
Washington	930	940	950	960
Wichita	940	950	960	970
Yakima	950	960	970	980
Yonkers	960	970	980	990
Other Cities	970	980	990	1000
LOW BASIC RATE	... (text too small to read) ...			
SHOULDER PEAK	... (text too small to read) ...			

## THE UKRAINIAN WEEKLY

Visit our archive on the internet at: <http://www.ukrweekly.com/>



# UKRAINIAN Federal Credit Union

**Mortgages**

- Home Equity Loans
- Car Loans
- Personal Loans
- Student Loans
- Savings Account
- Checking Account
- Direct Deposit
- Credit: Debt & ATM Cards
- Youth Accounts (The Miller Club)
- Auto Response
- High-Yield Share
- Certificates
- Money Market
- IRA Accounts
- Business Loans
- Business Checking
- Building Loans
- Scholarships
- Payroll Deductions
- Travelers Checks
- Money Orders
- And Much More

## How Valuable Is Personal Service?

You only find out when it's no longer there. In a time when many large financial institutions have forgotten the meaning of the word service, it's nice to know there's a place that will welcome you as if you were an old personal friend.

The Ukrainian Federal Credit Union not only provides a full range of financial services at very attractive rates, your financial needs will be given the personal attention they deserve. As a member of the Ukrainian Federal Credit Union, you will be a valued member of our growing family. Personal service coast to coast. That's the Ukrainian Federal Credit Union.

Rochester, NY  
(585) 544-9516

625 Ridge Rd. East  
Rochester, NY 14621  
Fax: (585) 539-2962

Syracuse, NY  
(315) 471-4074

211 Tompkins Street  
Syracuse, NY 13204  
Fax: (315) 474-2328

Albany, NY  
(518) 266-0791



1056 Third Ave.  
Albany, NY 12203  
Fax: (518) 266-1249

Sacramento, CA  
(916) 721-1168

2026 Sunnyside Ave.  
Sacramento, CA 95811  
Fax: (916) 721-9991

Boston, MA  
(781) 493-6733

147 Eastern Avenue  
Deanham, MA 01929  
Fax: (781) 493-6733

**www.ruftcu.org**  
Visit Our Web Site

Call our audio response direct line: (585) 544-4019

## NEWSBRIEFS

(Continued from page 21)

head of Ukraine's football federation and a political and business partner of the former chief of the presidential administration, Viktor Medvedchuk. Ilya Surkis was asked about his transfer of 1.5 million hryvnia (more than \$1 million) to the foundation of former Ukrainian President Leonid Kuchma. Mr. Surkis told journalists outside of the foundation's office that the foundation has either returned or intends to return the money. According to Channel 5, some 42 million hryvnia were transferred from offshore accounts to the fund, and the Internal Affairs Ministry is conducting an audit of what happened to this money. (RFE/RL Newsline)

### Ukrainian president visits Poland

WARSAW — President Viktor Yushchenko met with his Polish counterpart, Aleksander Kwasniewski, as well as with Prime Minister Marek Belka and Sejm Speaker Wieslaw Czarnewicz in Warsaw on April 11. The PAP news agency reported. The politicians discussed progress in implementing the Polish-Ukrainian (Gaza-Brody-Pluz) pipeline project, the chances of integrating the Polish and Ukrainian power grids, and cooperation in Polish natural-gas storage in Ukraine. President Kwasniewski confirmed to President Yushchenko that Warsaw supports Kyiv's NATO and EU aspirations. "We are decidedly in favor of the closest possible cooperation between Ukraine and NATO. We are absolutely certain that Ukraine's rapprochement with European structures should, in a dozen or so years, bring about Ukraine's European Union membership," Mr. Kwasniewski said. Mr. Yushchenko reportedly assured the Polish side that the controversial issue of the Polish Jaglons' cemetery in Lviv will be settled. The cemetery, with graves of young

Polish cadets killed by Ukrainians in the Polish-Soviet war in 1918-1919, was to have been opened several times, but the Lviv City Council refused to give its consent, claiming that the Poles glorified the victims at the expense of Ukrainians. (RFE/RL Newsline)

### Head of Donetsk council detained

DONETSK — Borys Kolesnykov, head of the Donetsk Oblast Council, was detained on April 7 by the Ukrainian Prosecutor General's Office (PGO) and held. A PGO spokesperson told Interfax. Mr. Kolesnykov had been summoned for questioning in connection with an investigation on calls for separatism in the region after the presidential elections of November-December 2004. However, according to the spokesperson, Mr. Kolesnykov was being held on criminal charges of extortion. Mr. Kolesnykov was one of former Prime Minister Viktor Yanukovich's most prominent supporters, and his arrest immediately evoked protests from the Donetsk branch of the Party of the Regions and from Mr. Yanukovich himself, who told Interfax that the arrest was "politically motivated." According to Ukrainian law, prosecutors can detain a suspect for 72 hours without filing any formal charges. (RFE/RL Newsline)

### Yanukovich threatens protests...

KYIV — Former Prime Minister Viktor Yanukovich, leader of the opposition Party of the Regions, has announced that his party will initiate a "nationwide, general political strike" unless the authorities release Donetsk Oblast Council Chairman Borys Kolesnykov. Ukrainian media reported. "Prosecutors, unlawful arrests, pressure on various level politicians, businessmen and ordinary citizens who supported me during the last presidential elections have become an everyday norm," Mr. Yanukovich wrote to Ukraine's law-

enforcement bodies, according to Interfax. Some 7,000 people rallied in Donetsk on April 7 to protest Kolesnykov's detention, which they believe to be politically motivated. (RFE/RL Newsline)

### ... while authorities say arrest was lawful

KYIV — Internal Affairs Minister Yuri Lutsenko told the Verkhovna Rada on April 7 that there were no political motives behind the arrest of Donetsk Oblast Chairman Borys Kolesnykov. RFE/RL's Ukrainian Service reported. "This case is purely criminal," Mr. Lutsenko said. "The investigation established that the head of the Donetsk Oblast Council of Deputies, Kolesnykov, threatened certain people with murder unless they transferred company shares they owned to him and some other persons." Mr. Lutsenko reiterated his stance on April 8 in the Parliament, where he and Prosecutor General Svitoslav Piskun were summoned by deputies to provide additional explanations in the Kolesnykov case. Some 400 adherents of the opposition Social Democratic Party, United and the Party of the Regions staged a picket in front of the Parliament on April 8 in support of Kolesnykov. Ukrainska Pravda reported. (RFE/RL Newsline)

### Protests over Kolesnykov arrest

KYIV — Some 500 people, mainly from Donetsk, held a rally in Kyiv on April 9 to protest the arrest of Donetsk Oblast Council Chairman Borys Kolesnykov, who was detained on April 7 on charges of extortion, Ukrainian media reported. The following day, Mr. Kolesnykov's supporters picked a tent camp in a Kyiv park. A similar camp was set up last week in Donetsk. A district court in Kyiv ruled on April 8 that Mr. Kolesnykov be kept in custody for investigation for two months. Former Prime Minister Viktor Yanukovich said that same day that the arrest of Mr. Kolesnykov con-

stitutes a "punishment for dissent" and is politically motivated. "If the search hunting organized by the authorities is not stopped in proper time, Ukraine may find itself on the brink of another revolution," Mr. Yanukovich said in a statement published on April 11. (RFE/RL Newsline)

### Kolesnykov charged with extortion

KYIV — The Prosecutor General's Office (PGO) on April 11 charged Donetsk Oblast Council Chairman Borys Kolesnykov with extortion, accompanied by a threat of murder, Interfax reported. A conviction is punishable by imprisonment of seven to 12 years and confiscation of property. The previous week's arrest of Mr. Kolesnykov — a close political ally and business partner of former Prime Minister Viktor Yanukovich and Rynat Akhmetov, Ukraine's wealthiest industrialist — has sparked protests by opponents of President Viktor Yushchenko in Kyiv and Donetsk. (RFE/RL Newsline)

### President promises hands off case

WARSAW — Ukrainian President Viktor Yushchenko on April 12 told reporters in Warsaw, while on a visit to Poland, that he will not interfere in the legal case against Donetsk Oblast Council Chairman Borys Kolesnykov. UNIAN and Interfax reported. Mr. Yushchenko said that he will never tell the court, prosecutors or other legal bodies how to do their work. Prime Minister Yulia Tymoshenko said the government is not taking much interest in the case, adding that all those who are guilty of "robbing the country must be punished." UNIAN reported that organizers of the tent city established in Kyiv to show support for Mr. Kolesnykov said that 100 more people arrived in Kyiv from Kharkiv, Odesa, and Dnepropetrovsk. On the same day, Ukrainska Pravda reported.

(Continued on page 23)

When looking for safety, security and value come to

# SELF RELIANCE NEW YORK FEDERAL CREDIT UNION

A full service financial institution serving the Ukrainian American Community since 1951.

Regular savings: **2.22%\***

5 year CD: **4.71%\*§**

IRA: **4.34%\***

Main Office: 108 Second Avenue New York, NY 10003 Tel: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251

Outside NYC call toll - free: 1-888-SELF-FRED. (1-888-735-3735) Visit our website at [www.selfreliance.org](http://www.selfreliance.org) E-mail: [SRNYFCU@aol.com](mailto:SRNYFCU@aol.com)

#### Kerhonkson Branch:

6325 Route 209 Kerhonkson, NY 12446  
Tel: 845 626-2938 Fax: 845 626-8636

#### Uniondale Branch:

226 Uniondale Ave. Uniondale, NY 11553  
Tel: 516 565-2191 Fax: 516 565-2097

#### Astoria Branch:

32-01 31 Avenue Astoria, NY 11106  
Tel: 718 626-0506 Fax: 718 626-0458

\* Annual Percentage Yield. Subject to change at any time. § \$500.00 minimum deposit, early withdrawal penalties apply.

## NEWSBRIEFS

(Continued from page 22)

that the lam city had no more than 100 participants. (RFE/RL, Newswire)

### Case connected to murder is reopened

KYIV - Deputy Prosecutor General Viktor Shvachuk has confirmed the reopening of the investigation of the death of a homeless man Yurii Vereshchak, who had been convicted and then later acquitted for lack of evidence of murdering opposition journalist Ihor Alexandrov in July 2001. Sviatoslav reported on April 12. Mr. Vereshchak died on July 29, 2002, a month after he was acquitted, from what was later deemed a heart attack, but some sources have later suspected he was poisoning. Alex Ching in Kyiv said on April 11. President Viktor Yushchenko held a news conference in Donetsk in which he promised to take personal control over the investigation of the Alexandrov murder. In an interview with played into, Mr. Alexandrov's wife, Ljudmila, said that President Yushchenko sent her an attorney to represent her family's legal interests at the beginning of March. (RFE/RL, Newswire)

### Husar comments on Patriarchate

ROME - Cardinal Lubomyr Husar, head of the Ukrainian Greek Catholic Church (UGCC), said he has "no intention to force the situation and declare himself patriarch." The cardinal said this in an interview published in 30 Days, an influential Italian magazine. Cardinal Husar said he thinks that Ukraine's new president, Viktor Yushchenko, "would only benefit" from the establishment of a Ukrainian Greek-Catholic Patriarchate. However, the cardinal has no intention to act unilaterally and complicate the situation. "The creation of a patriarchate is a solemn event in the life of the Church, and it should proceed within the framework of legality," he stressed. (Religious Information Service of Ukraine)

### Rada chair complains of surveillance

KYIV - Verkhovna Rada Chairman Volodymyr Lytvyn told journalists in Kyiv on April 8 that he possesses evidence that he is being shadowed and his telephones are being bugged. Ukrainian media reported, "What country are we living in if such things are allowed with regard to the Verkhovna Rada chairman?" Mr. Lytvyn said "What's happening, I mean the bugging, is a political attack, because some want to prove their innocence and avoid responsibility for what they have done," he added without elaborating. (RFE/RL, Newswire)

### Socialists to run independently in 2006

KYIV - The Socialist Party of Ukraine (SPU) on April 9 decided that it will take part in the parliamentary elections in 2006 on its own without seeking political conditions. Interfax reported "We need 70-75 mandates in the (450 seat) Verkhovna Rada as a minimum," SPU Chairman Oleksander Moroz commented. "This translates approximately into 12-15 percent support (but our party needs to obtain) at the elections," he added. (RFE/RL, Newswire)

### Orthodox hierarchs send condolences

KYIV - Patriarch Filaret (Denysenko), head of the Ukrainian Orthodox Church (UOC), Kyiv Patriarchate, Metropolitan Volodymyr (Sabadan), head of the Ukrainian Orthodox Church (Moscow Patriarchate) (UOC-MP), and Archbishop Ilya (Ishchenko) of Kharkiv and Poltava of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (UAOC) sent condolences on the death of Pope John Paul II. The letters of condolence were sent on April 3 and 4. Patriarch Filaret sent let-

ters of condolences to Cardinal Lubomyr Husar, head of the Ukrainian Greek Catholic Church, and Cardinal Marian Jaworski, head of the Conference of Roman Catholics, Bishops of Ukraine, on April 3. Patriarch Filaret wrote, "The Orthodox Church highly values the great contribution of the late pontiff to the cause of peace, the establishment of mutual contacts and cooperation between Orthodox and Catholic faithful, and his activities to protect Christian spirituality and morals." The official site of the UOC-MP on April 4 posted a telegram that Metropolitan Volodymyr sent to Archbishop Ilya in Lviv, a papal nuncio to Ukraine: "From the whole Ukrainian Orthodox Church, I please accept our sincere expressions of sympathy on the death of the head of the Roman Catholic Church, His Holiness Pope John Paul II. May the merciful God King of heaven and earth give repose to his soul in his heavenly abode," the message read. UAC Archbishop Ilya wrote "The joyful and painful of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (eparchy of Kharkiv and Poltava) are praying for the eternal repose of the deceased and his glorification in the Kingdom of heaven, and send their fraternal Christian sympathies to the faithful of the Catholic Church, orphaned by the death of their prime hierarch, a great worker in Christ's vineyard, and an apostle of forgiveness and love." (Religious Information Service of Ukraine)

### Condolence book opened at nunciature

KYIV - An open book for condolences on the death of Pope John Paul II was available on the premises of the Apostolic Nunciature in Kyiv. In addition, a memorial mass was offered at St. Alexander Church in Kyiv on April 7. (Religious Information Service of Ukraine)

### Ukraine's Muslims express sympathy

SYMPHEROPOL - The Mejlis governing council of the Crimean Tatars and the Spiritual Administration of Crimean's Muslims have expressed their sincere condolences to all the faithful of the Catholic Church on the death of Pope John Paul II, calling the pontiff "a great person," according to Ukraine.tatnews.breda.org. In a special statement, the Mejlis and the Spiritual Administration of Crimean's Muslims stressed that John Paul II was the first pope to take clear steps towards an equal dialogue between the faithful of various denominations, giving special attention to the establishment of respect relations with the Muslim world, visiting the famous Omayyad Mosque in Syria and leading a common prayer service for peace among all nations with Muslim and Catholic clergy. The pontiff had also been aware of the tragedy of the Tatars of Crimea, and the Valcar, through the Apostolic Nunciature in Ukraine, participated in the United Nations development program for helping the Crimean Tatars. (Religious Information Service of Ukraine)

### Ukrainians unable to travel to Rome

KYIV - Ukrainians will not be able to travel to Rome to bid farewell to Pope John Paul II, as there will not be enough time for them to receive visas, it was reported here on the eve of the papal funeral. The Consular Division of the Ukrainian Embassy in Italy reported that it had not received any statements that the process for receiving visas to Italy would be shortened. Generally, a Ukrainian has to wait five weeks to schedule an appointment at the Consular Division and then 10 to 14 days to receive a visa. Even travel agencies cannot help speed up the process. (Religious Information Service of Ukraine)

### Lviv in mourning on day of funeral

LVIV - Lviv paid its last respects to the

city's honorary citizen, Pope John Paul II. Mourning was announced by Zymon Nyk, secretary of the Lviv City Council, and an appropriate disposition was being prepared by Mason Lubomyr Hanuk. All entertainment events in Lviv were canceled and national flags were lowered with black ribbons attached to them. A solemn liturgy for the pontiff also was planned with the participation of the clergy and the faithful of the Roman Catholic and Ukrainian Greek Catholic Churches. John Paul II visited Ukraine in June 2001, coming to Kyiv and Lviv. (Religious Information Service of Ukraine)

### Tree planting to memorialize pope

LVIV - On the territory of the Church at the Nativity of the Mother of God in the Nykhis neighborhood of Lviv, 500 maple trees were to be planted on April 9. The late Pope John Paul II led a rally gathering hundreds of thousands of youth in that location in June 2001. A street in Lviv will also be named after the late pope Andrei Rubhynavsky, coordinator of the Season 90 organization, which is the initiator of the planting, said that this will be the first part of the Freedom Spring event. Season 90 plans to plant a total of 200 maple trees in all of Lviv. This number symbolizes the previous year, when the Orange Revolution took place in Ukraine. The maple was the tree of choice precisely because its leaves

turn orange in the fall. (Religious Information Service of Ukraine)

### Lviv youth walk in memory of pope

LVIV - Approximately 5,000 faithful of the Ukrainian Greek Catholic and Roman Catholic Churches made a prayer walk through the streets of Lviv on April 7, stopping at the places the late Pope John Paul II visited in June 2001. The event was organized by students of the Ukrainian Catholic University. The walk began on the Hill of St. George, at the residence of the head of the Ukrainian Greek Catholic Church (UGCC) Pope John Paul II stayed there during his first visit, looking at the UGCC archives, including the original of the decree of Beati, at which the Ukrainian Church officially re-united with Rome in 1596. The youth of Lviv also visited the Roman Catholic Cathedral of the Assumption of Our Lady and the Armenian Apostolic Cathedral, which the pope visited. The walk ended with a solemn religious service for the repose of the pontiff's soul that took place near the Church of the Nativity of the Mother of God, where the pope met with youth in 2001, and where a statue of John Paul II now stands. Thousands of Lviv residents came there in the days of mourning to pay their last respects to the holy father. (Religious Information Service of Ukraine)

**UKRAINIAN DAY at UKRAЇНСЬКИЙ ДЕНЬ в GIANTS STADIUM**  
 4000 J. Earl Boulevard, New Jersey

**Saturday, September 17, 2005**  
 Субота, 17-го вересня

**Activities all Day**  
**Цілоденна програма**

**On the parking lot / на паркінг лоті**  
**Festival at Noon • 12:00 год. Фестиваль**  
 Singing • Dancing • Music • Food  
 Спів • Танці • Музика • Їжа

**In the stadium / в стадіоні**  
 1st game • 3:30 • 1-ша гра  
**Metro Stars Reserve Team vs. Ukrainian-American "All Stars"**  
 Featured game • 7:30 • головна гра

**Calling all children 8 to 17 - FREE Orange "T" Shirt!**  
 Welcome to join the celebrations on the field at Giants Stadium and get a  
 (Parents, see details and register children on our website!)

**Звертаємося до всіх дітей від 8 до 17 - БЕЗКОШТОВНУ Помаранчеву "Т" сорочку!**  
 вступайте до святкових заходів на полі на стадіоні "Джорджія Стендіум" і отримайте  
 футболку. Прочитайте деталі на нашому веб сайті!

**IN ORDER TO SECURE THE DATE AT GIANTS STADIUM - WE MUST SELL 1,000 TICKETS BY MAY 22!**

**ЩО Б ВСТАНОВИТИ ОСТАТОЧНУ ДАТУ - МИ МУСИМО ПРОДАТИ 1,000 БІЛЕТІВ ДО 22-го ТРАВНЯ!**

Purchase tickets today at: [www.socceragency.net/ukraine](http://www.socceragency.net/ukraine)  
 or you can purchase tickets through your local Ukrainian community organizations. We help them receive financial donations!  
 (Write the check to: "UCCANU - Festival")

Купуйте білети сьогодні через: [www.socceragency.net/ukraine](http://www.socceragency.net/ukraine)  
 або купуйте через ваш місцевий громадський український організацію. Ми допомагаємо їм отримувати фін. допомогу! (Написати чек на: "UCCANU - Festival")



Far from home?



Visit **Selfreliance.Com**  
and manage your finances Online:

- ❖ VISA transactions & payments
- ❖ Mortgage payments
- ❖ Account balances & transfers

Account Access  
24 / 7 / 365

Call today to add this  
free service to your  
Selfreliance accounts!  
773-328-7500

Great Rates - Low Fees  
Unlike Banks  
our profits go to you -  
our people.

**Selfreliance.com** **Селфреліанс.ком**

Ukrainian American

Служба Федеральна Кредитова Співка

Registration and signature required for online account access. For qualified users only. Some restrictions may apply.

**NCUA**  
National  
Credit Union  
Administration  
a US Government  
Agency

## Ukrainian American Veterans to erect monument at Orthodox center



Representatives of the Ukrainian American Veterans after meeting with hierarchs and clergy of the Ukrainian Orthodox Church.

SOUTH BRUNNEN BROOK, N.J. — Ever since there has been a strong desire among the membership of the Ukrainian American Veterans (UAV) to construct a national monument that would pay tribute to the hundreds of thousands of Americans of Ukrainian ancestry who gave so much — in many cases their very lives — in service to the United States.

The idea of a national monument honoring all Ukrainian-Americans who

served in the U.S. armed forces was presented to Archbishop Antony, president of the Exarchate of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A. approximately one year ago. The archbishop enthusiastically embraced the idea and, after discussions with the hierarchs and Metropolitan Council of the Church, offered a plot of land in a prime location on the grounds of St. Andrew's Memorial Church and Cemetery in South Brun-

nen Brook, N.J., as the site for the monument.

Most appropriate is the fact that the site in South Brunnen Brook has historical significance dating back to the American Revolution. The property was owned by Hendrick Eshler, a leader of the New Jersey delegation to the Continental Congress. The family's private cemetery is now surrounded by the graves of Ukrainians who fought for freedom both in Ukraine and in the United States.

Thus, this presents a unique blending of two histories — Ukrainian and American.

On October 21, 2004, at a meeting presided over by newly elected UAV National Commander Arno Krauszak, a group of veterans and clergy met and formed the Ukrainian American Veterans National Monument Committee. Honorary members are Metropolitan Constantine of the Ukrainian Catholic Church of the U.S.A., Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka of the Ukrainian Catholic Church of the U.S.A. and Imperial UAV activist Stephen Wicher. Archbishop Antony is an active advisor to the committee.

Co-chairmen of the committee are UAV Imperator, Past National Commander Matthew Kozrak and the Rev. Protopresbyter Frank Istenok of the UOC USA. The treasurer is National Commander Krauszak and assistant treasurer is Dobrydyka Irene Istenok. The committee secretary is UAV National Adjutant Walter Bodnar.

Other committee members include the Rev. Protopresbyter William Drakow, UOC; Archpriest Daniel Gurovich, Ukrainian Catholic Church, FSC; and UAV National Fishman Kasyk Lemko, Vice President Oksana Kozak of the UAV Ladies Auxiliary; UAV National Webmaster Walter Demetra; UAV Past Commander Bernard Krauszak; UAV National Public Relations Officer Michael Woyak; and UAV Past National Commander Edward Zetski.

Further and more information concerning the monument will appear in various community newspapers. For inquiries and to send donations, readers may write to UAV National Monument Committee, P.O. Box 5058, Somerset, NJ 08875-5058.

## Celebrate Easter at Soyuzivka

Julian calendar  
May 1

Brunch featuring  
a traditional  
blessed Ukrainian  
Easter meal  
AND...  
Escolar (fish)  
Lamb Rack Chops  
Duck Breast  
Flat Iron Steak

Doors open 11:30 am  
\$17++ per person

**Soyuzivka**  
for all seasons

www.Soyuzivka.com

UNA Estate Soyuzivka • P.O. Box 529 • 216 Foordmore Road • Kerhonkson, NY 12446 • 845-626-5641 • email: Soyuzivka@aol.com

Call for Reservations  
845-626-5641

## Protesters in Kyiv...

(Continued from page 1)

ary actions," said Volodymyr Cherneny, a director at the Respublica Institute, quoting a letter addressed to the U.S. Embassy.

"But if the behavior of the American administration is completely understood,

it is defending its own interests and the silence of our government officials is understandable," he continued.

After Mr. Cherneny and Green Party activist Serhiy Kurylkin delivered brief speeches, a representative of the Embassy emerged and took their letter.

Mr. Protsyuk, 35, an employee of the

Reuters news agency, was standing on a balcony at the Palestine Hotel at Ryzhukiv, where 150 journalists were staying. He was killed as a result of a shell attack by a U.S. tank along with Jose Gross, a cameraman employed by Spanish network Telemadrid. U.S. forces apparently mistook the journalists on the hotel's balcony for snipers. Mr. Protsyuk, an experienced cameraman for Reuters, was Ukraine's first casualty in Iraq.

An indication that President Yushchenko is trying to resolve the Protsyuk matter came at an April 12 press conference in Warsaw, where he stated that Ukrainian and American officials are currently discussing compensation for Mr. Protsyuk's family.

American and Ukrainian government officials began discussions on compensation during his U.S. visit. Mr. Yushchenko said. At a March 31 Kyiv press conference before his departure, Mr. Yushchenko said he told Foreign Affairs Minister Bogdan Tarasjuk to include the matter for high-level discussions.

"For my part, as president, I would like to meet Mr. Protsyuk - Zafar's father - to consider the problems of his family," Mr. Yushchenko said in Warsaw.

In addition, President Yushchenko proposed more than a year ago that his Ukraine 2000 Foundation consider granting the Protsyuk family a monthly stipend to alleviate the family's hardships. Mr. Protsyuk is



Taras Protsyuk

survived by his wife, Lydia, and son, Denys.

The demonstrators also protested the Iraq war, demanding that Mr. Yushchenko remove Ukraine's troops within a month "as Spain had done," instead of prolonging the withdrawal until mid-October, as the Ukrainian president had projected at his Kyiv press conference.

## Turning the pages...

(Continued from page 6)

on the 14th floor of its headquarters was being "restored." According to Holly Yeager, writing in the April 4 issue of the *Financial Times*: "In Pulitzer Alley, one gold-framed plaque has been taken down for what The New York Times calls 'restoration.' It honors Walter Duranty, a 1932 winner. But, after a series of complaints, the citation will be amended, to raise questions about his failure to cover the famine in the Soviet Union that year."

It seemed a hopeful sign of an acknowledgment that Duranty's 1932 prize "for his series of dispatches on Russia [and, especially the working out of the Five-Year Plan," was, well, not entirely deserved. Perhaps there was yet another little step that The Times would take to correct the historical record on Duranty and his cover-up of the Famine-Genocide in Ukraine.

After all, on June 24, 1990, Karl A. Meyer of The Times, in a lecture on its editorial page called "The Editorial Notebook," wrote about the infamous Moscow correspondent and acknowledged that what Duranty wrote from his post constituted "some of the worst reporting to appear in this newspaper." (The item also noted that Duranty's sins/deeds were detailed "Stalin's Apologist" by S. J. Taylor, a review of which appeared in the very same issue in The New York Times Book Review.)

Eleven years later, in the book "Written and History," which contains Pulitzer Prize

reporting of the 20th century from the New York Times, it is noted that Duranty's prize for reporting from the USSR "has come under a cloud... and that it 'ignored the reality of Stalin's mass murder.'" That book also includes a listing of the Pulitzer winners of The New York Times. Duranty is listed, but with the parenthetical notation "Other writers in The Times and elsewhere have discredited his coverage." It is the same notation that appears after an asterisk under the photograph of Duranty on display in Pulitzer Alley.

So, why no asterisk in the full-page ad run last week? Was The Times emboldened to best thanks to the Pulitzer Prize Board's white-washing of the Duranty legacy? Did The Times think no one would notice Duranty's name on a long list of Pulitzer winners?

\*\*\*

This year, on April 10, The New York Times once again proudly published its complete list of Pulitzer winners to mark its win of yet another Pulitzer in 2005. "The New York Times and members of its staff have won 91 Pulitzer Prizes - far more than any other newspaper," reads the last line in the full-page advertisement.

And, you guessed it, Walter Duranty's name once again appears on that list, sans asterisk or parenthetical notation.

Source: "Mistake on The Times' website," *The Ukrainian Weekly*, April 18, 2004, Vol. XXIII, No. 16.

### Attention, Students!

Throughout the year Ukrainian student clubs plan and hold activities. The Ukrainian Weekly urges students to let us and the Ukrainian community know about upcoming events.

The Weekly will be happy to help you publicize them. We will also be glad to print timely news stories about events that have already taken place. Photos also will be accepted.

MAKE YOURSELF HEARD.

Searching for future retirement income? Contact the UNA for

## THE BEST ANNUITIES!

Guaranteed income for life—regardless of how long you live!

Our interest can make the most of your money!

10% free withdrawal!

Unlimited contributions!

Tax Deferred

No maintenance or administrative fees!

### Short Term Annuity

- 2 Yr. \*3.50% APR
- 3 Yr. \*4.00% APR

\*If not withdrawn or renewed, the annuity will continue as a 10-year contract at the then assigned rate

### UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

2200 Route 10 West  
Parsippany, NJ 07054  
Phone: 600-253-9862  
Fax: 973-292-0900

Email: UNAGUNAMEMBER.COM

### Long Term Annuity

- 5 Yr. \*4.5% APR
- 10 Yr. \*5.5% APR

\*1st year guaranteed



# Berchtesgaden Gymnasium students' reunion held in Florida

By Ihor Lysyj

and Helena Lysyj Melnitschenko

LAKE ANNE, Fla. — What binds the former refugee students of the Berchtesgaden Gymnasium? A displaced persons camp in Germany might strike some like an obscure, unimportant detail of their lives and is barely recalled. Being not only a year or two in the gymnasium, yet many think of it as a defining moment in their education.

Last year the group met at the spot in the mountains at Soyuziska. This time it met in Lake Anne, Fla. on November 11-14, 2004, at West Westmoreland known to the Ukrainians as Miami.

Various photos, reports, cards and other Berchtesgaden memorabilia were displayed at the meeting room. Reports prepared by the group of "Soyuziska Rukh" (Shackled Hands) published by one of the camp, Myron Radzykewycz, the son of the director of the school.

Col. Ihor Rakowsky, U.S. Army retired and his wife, Natalia, as well as other former students now living in Florida: Volodymyr Shkarko, Myron and Jenie Radzykewycz, and Borislav Lechman, organized the reunion. Bohdan Marko was responsible for the musical side of the reunion. Sixty-two students, spouses and friends attended, and five talented performers entertained.

Old friends met at a barbeque on the first day. After dinner, friendly discussions continued late into the night. The hottest topic was the presidential election in Ukraine.

On Friday morning, Col. Rakowsky opened the formal part of the session. He greeted all present and read the best wishes of classmates from throughout the United States and Canada who were unable to attend this meeting.

The main theme of the first day was the current state of Ukrainian nationhood. Dr. Lohovoyi Romankov gave the first presentation. As one of the leaders responsible for the rebirth of Plast Ukrainian Scouting Organization in post-Soviet Ukraine and as "nationalist" platform (right-cent) of the Plast worldwide, Dr. Romankov is very active in its expansion. He spoke on the historic growth of scouting in Ukraine and expanded on its current status and future prospects.

During the 13 years of Ukraine's independence, scouting spread from western Ukraine and became an all-Ukrainian youth organization. Today, it exists in 21 oblasts and Crimea, and 11 regions. Some 1,500 professionally trained adult leaders lead the organization, Dr. Romankov explained.

The headquarters of Plast are now in Kyiv, which gives it the opportunity to be in constant touch with the Ukrainian government, he continued. Previously, its major help came from the diaspora and the Chief Scout's Council. Now, the government is beginning to understand the importance of scouting and is taking the first steps to support the organization. The Ministry of Family and Youth provided some financial help in fund-raising camps in recent years.

A lifelong member of the Plast fraternity and Canadian entrepreneur and philanthropist for Ukrainian causes, Izrael Hruskavik is also honorary consul of Ukraine to Canada. He spoke on the current elections and conditions in Ukraine. He pointed out that the negotiating of the Russian government, including President Vladimir Putin, was beyond all international law. He said it is ironic that Ukraine has to fight over more for its independence.

The afternoon presentations switched gears as Larysya Janoswycz, a curator in the mineral section of the Smithsonian Institution in Washington, spoke about precious stones, their existence in nature, mining and recovery, refinement and trade. He had a soft admirer, particularly



Participants of the Florida reunion of Berchtesgaden Gymnasium students.

by among the women, many of whom sponsored some of those stones.

The last presentation of the day answered the question of what enticed the former students to be together. Mr. Lechman, a member of the first and second class, is an industrialist and is involved in business enterprises and charitable organizations. He suggested that after years of instability, the DP camp offered stability and peace. The reunion participants experienced a lot of trauma in their youth. The second world war, just like Bolshevism before it, the exile of families to Siberia, and then the slave labor camps of the Third Reich had a devastating effect on their families.

And then, the war ended and these students found themselves among fabulous mountains, forests, and lakes, the beauty of nature helped restore and stabilize their young souls. Camp Orlyk was their village, its residents their neighbors, friends and family. They took care of each other and kept up each other's spirits, Mr. Lechman noted.

The gymnasium and Plast were a major element of their spring growth. The strong character of the school's professors, in the limited circumstances of the camp, gave the students a solid basis for dealing with life's challenges. Plast provided the discipline needed for success in life. Most of the former students of the Berchtesgaden Gymnasium achieved high professional status, becoming influential in American and Canadian societies, Mr. Lechman observed.

That evening, a chapered bus took the group to Sea World near Orlando for a Hawaiian feast and Polynesian entertainment. On the way back, the reunion participants sang the songs of their youth.

The theme of the second day was the problems of health and aging. Dr. Vasyl Kobzelsky, a gerontologist, pointed out that a thoughtful style of living, balanced diet and exercise can help deal with the problems of aging. He also gave an interesting review of the effects of hormones on regenerating the human organism. A lively question and answer period followed.

A well-known Florida ophthalmologist, Dr. Trophim Kulyk, formerly of Soyuziska, showed the film "Efforts to deal with Macular Degeneration," a serious illness of aging which can lead to blindness. He also reported on the progress being made in other diseases associated with aging.

The last presentation, on the serious effects of illnesses on the quality of life, was delivered by Col. Rakowsky. Based on

his extensive experience as a law enforcement agent, he described informative incidents that resulted from this epidemic. He offered suggestions on how to deal with such problems with young people.

After the serious presentations, a lighter note was struck by the energy of a local teacher and performer of exotic dance, Nezhaha. As the theme of the reunion was "The Fountain of Youth" and since people have searched for that fountain in Florida since the time of Ponce de Leon, this surprise performance was most appropriate.

The alumni danced the night away. George Tymczenko, who flew in from

Minsk, entertained with the popular songs of their youth "Blue Sky," "That Evening Evening," "The Bird Song from Tyrol," "When Grandfather was 20," expertly accompanied by pianist Viktor Markov, who also played "Axtalitz" by Isaac Albeniz and "The Fire Dance" by Manuel de Falla.

The musicians played polkas, waltzes, tangos and foxtrots. The former students of the Berchtesgaden Gymnasium sang along with the music and the vocalists. Their pace may have been slower, but the floor was filled with dancers at all times. They swayed with renewed energy — the energy of years past.

## SUMA (Yonkers) Federal Credit Union



### 3 Month CD

### 3.00% APR (3.05% APY)

### 2 Year CD

### 4.00% APR (4.08% APY)

**BONUS!** .25% extra for CD deposits \$100,000 or more.

Main Office

125 Corporate Blvd.

Yonkers, New York 10701-6841

Tel: 914-220-4900 Fax: 914-220-4090

E-mail address: [SUMAYONFCU@AOL.com](mailto:SUMAYONFCU@AOL.com)

1-888-644-SUMA

**Yonkers Branch**

402 Zelande Ave  
Yonkers, NY 10791  
Tel: 914-220-1990  
Fax: 914-965-1936

**Spring Valley Branch**

26 Dean Ave  
Spring Valley, NY 10977  
Tel: 845-374-6667  
Fax: 845-374-5515

**Stamford Branch**

294 Saville Road  
Stamford, CT 06907  
Tel: 203-676-0999  
Fax: 203-676-6199

## Soyuzivka's Datebook

- April 15-17, 2005**  
Plast Kurin "Cheropselchik"  
Annual Meeting
- BUCC - Brovskan Ukrainian Group**  
Spring Volunteer Weekend
- April 16, 2005**  
Roschester Fine Dining Banquet
- April 20-22, 2005**  
SUNY at New Paltz - Migrant  
Education Program and Retreat
- April 23, 2005**  
"Holiday Cooking in the Ukrainian  
Tradition" organized by Plast  
Kurin "Spartakus"
- TAP New York Beer Festival at  
Hunter Mountain, sand-trip bus  
from Soyuzivka, special room  
rate - \$60/night**
- April 29-May 1, 2005**  
Ukrainian Language Immersion  
Weekend offered at State  
University of New York at New  
Paltz
- May 1, 2005**  
Traditional Blessed Ukrainian  
Easter Day Brunch, doors open  
at 11:30 a.m.
- May 20, 2005**  
Elizabeth High School - Junior Prom
- May 20-22, 2005**  
Girl Scout Troop 856 Camp Out
- May 27-30, 2005**  
Memorial Day Weekend BBQ  
and Zabava
- Adoptive Parents Weekend, sponsored  
by the Embassy of Ukraine and  
the USA**
- June 1, 2005**  
Ellenville High School  
Scholarship Banquet
- June 6, 2005**  
Highland High School Senior Day
- June 10-12, 2005**  
Ukrainian Language Immersion  
Weekend offered at State  
University of New York at New  
Paltz
- June 12-17, 2005**  
UNASeniors' Week and Conference
- June 19, 2005**  
Father's Day Program
- June 26-July 3, 2005**  
Libri Prashat - Session #1
- June 26-July 8, 2005**  
Timor's Camp for ages 10-18
- June 27-July 1, 2005**  
Exploration Day Camp - Session #1,  
for ages 7-10
- July 3-July 10, 2005**  
Libri Prashat - Session #2
- July 4-July 8, 2005**  
Exploration Day Camp - Session #2,  
for ages 7-10
- July 8-10, 2005**  
Ukrainian Language Immersion  
Weekend offered at State  
University of New York at New  
Paltz
- July 10-July 16, 2005**  
Discovery Camp - Session #1,  
for ages 8-12
- July 17-July 22, 2005**  
Chemistry Day Camp - Session #1,  
for ages 4-7
- July 17-July 23, 2005**  
Discovery Camp - Session #2,  
for ages 8-12
- Adventure Camp - Session #1,  
for ages 13-18**
- July 22-24, 2005**  
Ukrainian Language Immersion  
Weekends offered at State  
University of New York, New Paltz
- July 24-July 29, 2005**  
Cherney Day Camp - Session #2,  
for ages 4-7
- July 24-July 30, 2005**  
Discovery Camp - Session #3,  
for ages 8-12
- Adventure Camp - Session #2,  
for ages 13-18**
- July 24-August 6, 2005**  
Ukrainian Seminar - Ukrainian  
Educational Council  
at New York City
- July 31-August 5, 2005**  
Senior Course for ages 12 and up



To book a room or event call: (845) 626-5641, ext. 141  
226 Fourmore Road • P. O. Box 529  
Kerhonkson, NY 12446  
E-mail: Soyuzivka@aol.com  
Website: www.Soyuzivka.com

### Don't let your subscription lapse!

Help yourself and the Subscription Department of The Ukrainian Weekly by keeping track of your subscription expiration date (indicated in the top left-hand corner of your mailing label (year/month/date) and sending in your renewal fee in advance of receiving an expiration notice, or, if you have already received a notice, by promptly sending your renewal.

This way, you'll be sure to enjoy each issue of The Ukrainian Weekly, and will keep yourself informed of all the news you need to know.

## PREVIEW OF EVENTS

Saturday, April 23

**NEW YORK:** The Shevchenko Scientific Society invites the public to a lecture by Ukrainian writer and critic, Oksana Zabuzhko titled "Lesser Paralyk and World Culture: The Secret of Tradition." The lecture will be held at the society's building, 67 South Ave. (between Ninth and 10th streets) at 4 p.m. For additional information call 212-254-1100.

Monday, April 25

**NEW YORK:** The Ukrainian Studies Program at Columbia University presents a talk by Ukrainian writer Oksana Zabuzhko. Ms. Zabuzhko's works include the prize-winning collection of stories "On Sister, My Sister" and the best-selling "Black Work in Ukrainian Soil," as well as

four collections of poetry, two volumes of literary criticism and two collections of essays. The event will be held at 420 W. 125th St., International Affairs Building, Hamilton Institute 12th floor, at 6:30 p.m.

**CAMBRIDGE, MASS:** The Harvard Ukrainian Research Institute will host a lecture by Angela Steinhilber, 1960 Fulbright scholar for Russia and Ukraine, National Intelligence Council, and professor of government, Georgetown University. Dr. Steinhilber's lecture is titled "Ukraine and Europe: Before and After the Orange Revolution" and will be held in the "Stratford's Seminar" Room, 1584 Massachusetts Ave. at 4 p.m. The event is free and open to the public. For further information contact the institute, 617-495-6454, or visit its website at <http://www.hari.harvard.edu>

### PLEASE NOTE REQUIREMENTS:

Preview of Events is a listing of Ukrainian community events open to the public. It is a service provided at minimal cost (\$20 per submission) by The Ukrainian Weekly to the Ukrainian community. Payment must be received prior to publication.

To have an event listed in Preview of Events please send information, in English, written in Preview format, i.e., in a brief paragraph that includes the date, place, type of event, sponsor, admission, full names of persons and/or organizations involved, and a phone number to be published for readers who may require additional information. Items should be no more than 100 words long; all submissions are subject to editing. Items not written in Preview format or submitted without all required information will not be published.

Preview items must be received no later than one week before the desired date of publication. No information will be taken over the phone. Items will be published only once, unless otherwise indicated. Please include payment of \$20 for each time the item is to appear and indicate date(s) of issue(s) in which the item is to be published. Also, please include the phone number of a person who may be contacted by The Weekly during daytime hours. Information should be sent to: Preview of Events, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 30, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

Items may be e-mailed to [preview@ukrweekly.com](mailto:preview@ukrweekly.com).

## THE "BOYAN" MEN'S CHOIR *presents*



A high-quality recording of The Ukrainian Divine Liturgy,  
performed by the acclaimed "BOYAN" Men's Choir

CD \$5.50  
(includes shipping)

Mail orders only, please

OFFICIAL RECORDING UNIT  
3044 Brown St., W. #105  
Lombard, IL, 60148

Please include your mailing address with your order

OR

1-800-4-A-CHOIR (477-2320/3434)  
2222 N. U.S. 4877-CHRY 111

• Toll-free call: (410) 242-4034

www.choir.com  
www.cds.com

